



AKCES-MED. SP. Z O.O.
JASIONKA 955B
36-002 JASIONKA
POLAND

To be submitted to the Competent Health Authorities in Russian Federation

I here with confirm, that the content of Extra Instruction for use for Wheelchair Racer is valid and true. AKCES-MED SP. Z O.O., Jasionka 955B 36-002 Jasionka, Poland is the original manufacturer of the device mentioned in Instruction for use.

Chief: Company AKCES-MED SP.Z O.O
President of the Board

Slawomir Ryszard Wronski

PRESIDENT OF THE BOARD

Slawomir Wronski

AKCESMED sp. z o. o.

Jasionka 955B, 36-002 JASIONKA

NIP: 8671977246 REGON: 831208409



Главный офис

Jasionka 955B, 36-002 Jasionka, POLAND

e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел.: +48 17 864 04 70

ИНН: 8671977246 РНЧ: 000031619

ЭЛЕКТРОННАЯ КОПИЯ ОФОРМЛЕНА ЦЕНТРОМ ИСПЫТАНИЙ И РЕГИСТРАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ
УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО АГЕНТСТВА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ (ЗНН): PL-MF-000003624



Bank Handlowy w Warszawie

PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000

EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002

USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003

СВИФТ-КОД БАНКА CITIPLPX

Repertorium A numer 6671 /2024

Poświadczam, że w dniu 09.08.2024r., w Kancelarii Notarialnej w Rzeszowie przy ulicy Zamkowej 9, Pan Sławomir Ryszard Wroński, syn Ryszarda i Alicji, PESEL 62011210715, zamieszkały ul. Kopisto 8C/339, 35-315 Rzeszów, legitymujący się dowodem osobistym serii, numer DCL 391405, wg oświadczenia działający w imieniu Spółki AKCES-MED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jasionce, adres 36-002 Jasionka 955B, NIP 8671977246, Regon 831208409, wpisanej do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000186962, Prezes Zarządu Spółki uprawniony do jej jednoosobowej reprezentacji, dokument niniejszy podpisał.-----

Pobrano takse notarialną na podstawie §.13 rozp. Min. Spraw. z dnia 28.06.2004r. (Dz. U. Nr 148 poz.1564 ze zm.) w kwocie 20 złotych oraz podatek VAT 23% od tej kwoty w wysokości 4 złote 60 groszy.-----
Rzeszów dnia 09.08.2024r.-----



Bogdan Czerwonka
NOTARIUSZ





РЕЙСЕР™

AKCESMED



Кресло-коляска инвалидное РЕЙСЕР



Инструкция

Вер. 01-03
2024



РЕЙСЕР™

AKCESMED

Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у уполномоченного представителя фирмы AKCES-MED SP. Z O.O. или в специальном магазине медицинских изделий.

AKCES-MED SP. Z O.O. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.

1. Введение

Специальная инвалидная коляска РЕЙСЕР предназначена для перевозки детей и взрослых (весом до 90 кг) с ограниченными возможностями опорно-двигательного аппарата. Применяется как в доме пользователя, так и в реабилитационных центрах, а также на улице. Принятие сидячего положения инвалидом является важным элементом реабилитационного процесса, является началом для дальнейшей вертикализации пользователя. Строение сидения способствует принятию правильного положения в коляске, помогает в исправлении дефектов осанки и значительно препятствует дальнейшему их развитию. Стабильная конструкция и система подушек и ремней безопасности обеспечивает пользователю полную безопасность и чувство уверенности. Широкий ассортимент аксессуаров коляски способствует приспособлению изделия к индивидуальным нуждам пользователя.

РЕЙСЕР особенно рекомендуют для передвижения по труднодоступной местности. Там, где тротуары неровные, а бордюры высокие. Коляска очень быстро раскладывается и складывается. Поэтому ее удобно перевозить в автомобиле, а хранение ее в доме не вызывает трудностей.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Оно содержит информацию о продукте и инструкции по его безопасному и эффективному использованию.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным представителем нашей фирмы.

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2. Предназначение инструкции



ВНИМАНИЕ! Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку. Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

3. Использование по назначению

3.1. Назначение

Медицинское изделие предназначено для передвижения детей с ограниченными возможностями, неспособными к самостоятельному передвижению, не имеющим возможности самостоятельно стоять и сидеть.

3.2. Показания

Медицинское изделие предназначено для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительной костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии игр, а также для других повседневных занятий, таких как учеба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства и опциональных компонентов зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя.

Изделие рекомендовано пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич – различные формы;
- Менингомиелоцеле;
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов;
- Повреждение головного и спинного мозга;
- Рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз и др.
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит;
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей;
- Дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы;
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

3.3. Противопоказания

- Критическое состояние больного;
- Глубокая седация;
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника;
- Нелеченый тромбоз глубоких вен;
- Гемодинамическая нестабильность;
- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении;

- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника;
- Легочная эмболия;
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа;
- Свежие послеоперационные раны или незажившие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставов и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в изделии без присмотра лица, осуществляющего уход.

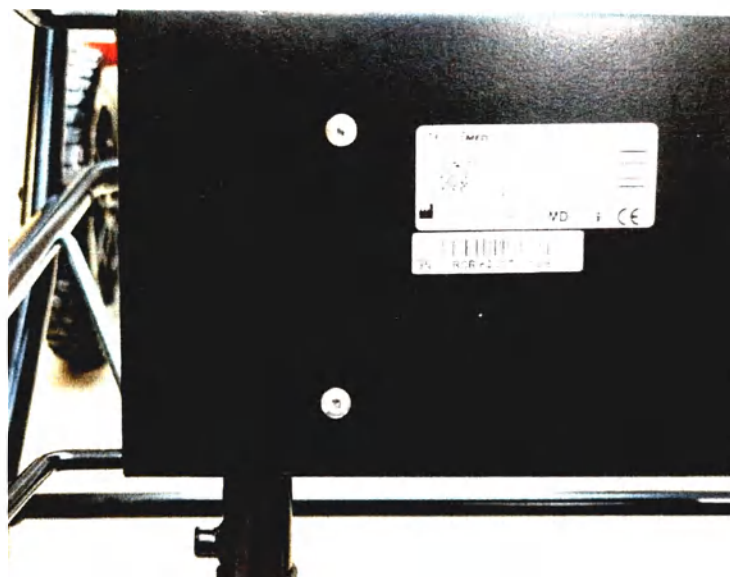
4. Заводская табличка и предупреждающие таблички

4.1. Заводская табличка

Заводская табличка расположена на раме кресла-коляски и содержит следующую информацию:

- производитель и адрес производства
- наименование медицинского изделия
- размер медицинского изделия
- максимальная нагрузка
- дата изготовления
- серийный номер

Заводская табличка для Кресла-коляски инвалидного Рейсер



4.2. Символы, которые встречаются на заводской табличке



Производитель



Дата изготовления



Медицинское изделия



Перед использование, ознакомьтесь с инструкцией

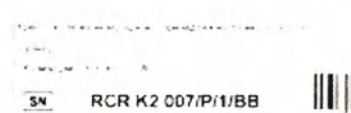
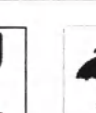
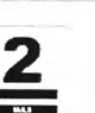
 Знак соответствия европейским директивам

 Серийный номер

4.3. Маркировка на русском языке

Маркировка на русском языке расположена на упаковочной коробке и содержит следующую информацию:

- наименование медицинского изделия;
- размер медицинского изделия;
- цвет обивки;
- серийный номер;
- производитель и адрес производства;
- уполномоченный представитель на территории РФ и его адрес;
- номер регистрационного удостоверения;
- дата изготовления;
- срок годности;

      	 Производитель AKCES-MED SP. Z O.O. JASIONKA 955B 36-002 JASIONKA POLAND
Product  RCR K2 007/P/1/BB Дата изготовления: 01.01.2017 Срок годности: 4 года	Уполномоченный представитель производителя на территории РФ ООО «К.И.Т. Тек» КИНЕТИК ИНТЕЛЛИДЖЕНС ТЭРАПИ ТЭКНОЛОДЖИС 111024, г. Москва, шоссе Энтузиастов д.5, стр 3, Тел: +7 922 210 33 59
       ОЧЕНЬ ВАЖНО! После получения продукции всегда проверяйте ее на наличие повреждений и целостности упаковки. Если обнаружены повреждения или дефекты упаковки, сообщите об этом производителю и утилизируйте продукцию. Не используйте продукцию, если обнаружены повреждения или дефекты упаковки. Не используйте продукцию, если обнаружены повреждения или дефекты упаковки. Не используйте продукцию, если обнаружены повреждения или дефекты упаковки.	

4.4. Символы, которые встречаются в маркировке

 Медицинское изделия

 Обратитесь к инструкции по применению

 Знак соответствия европейским директивам

 Серийный номер



РЕЙСЕР™

AKCESMED



Изготовитель



Обращаться с осторожностью



Верх



Хрупкое, обращаться с осторожностью



Не допускать воздействия влаги



Ограничения по штабелированию



Не вскрывать ножом



Легковоспламеняющиеся вещества



Упаковку можно выбросить в урну



Не допускать воздействия солнечного света



Температурный диапазон



Диапазон влажности

5. Поставка

5.1. Объем поставки

В оригинальной упаковке находятся следующие компоненты.

1. Кресло-коляска инвалидное с опциональными компонентами в соответствии с заказом;
2. Инструкция по применению.

5.2. Опции

Базовая версия изделия может быть отрегулирована в соответствии с индивидуальными потребностями пользователя за счет использования различных опциональных компонентов. Информация об использовании опциональных компонентов: см.гл. 8.

5.3. Условия эксплуатации и хранение

5.3.1. Условия эксплуатации

Кресло-коляска предназначено для эксплуатации внутри и вне помещений (на открытом воздухе) при температуре окружающего воздуха от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %, рассчитана на перемещение по ровному твердому покрытию, а также по пересеченной местности.

5.3.2. Хранение

Кресло-коляску следует хранить в сухом месте. При этом следует соблюдать диапазон температур окружающего воздуха от $+5^{\circ}\text{C}$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности до 85 %.

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных. Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

5.3.3. Транспортировка

Транспортирование может проводиться всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами при температуре от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %.

Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.

6. Приведение в состояние готовности к эксплуатации

6.1. Раскладывание коляски

Раскладывая коляску, следует:

1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (фото 1), затем поднять спинку и заблокировать ее зажимом (фото 2).
2. Потянуть ручку назад до момента щелчка механизма складывания коляски (фото 3). Обратите внимание на то, чтобы перед щелчком механизма складывания коляски, предохраняющая планка была поднята вверх (фото 4). После защелкивания механизма складывания коляски следует передвинуть планку вниз.
3. Установить защиту боковых трубок (фото 5) и подушку сидения.
4. При необходимости установить предохраняющий барьер (столик), помещая его на раме коляски и нажимая одновременно крепления, находящиеся по бокам барьера (фото 6).



1



2



3



4



5

6



6.2. Складывание коляски

Складывая коляску, следует:

ШАГ 1. Снять барьер (при наличии) отпуская крепления по бокам барьера и вынимая барьер из рамы коляски (фото 7).

ШАГ 2. Поднять защиту боковых трубок, затем потянуть на себя элементы механизма складывания коляски (фото 8).

ШАГ 3. Поднять предохранительную планку, одновременно толкая вперед ручку коляски (фото 9, 10).

Важно! Не забывать поднять предохранительную планку!!!

ШАГ 4. Освободить зажим наклона спинки (фото 11) и толкнуть спинку максимально вперед (фото 12).



РЕЙСЕР™

AKCESMED



6.3. Посадка и высадка из кресла-коляски

Пересаживание пользователя в кресло-коляску:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Убедитесь, что все детали исправны, правильно прикреплены и устойчивы.
3. Зафиксируйте тормоз.
4. Подгоните изделие по размерам пользователя.
5. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно войти.
6. Сложите подножку, чтобы избежать препятствие.
7. Поместите пользователя в изделие
8. Закрепите элементы, используемые для стабилизации пользователя.
9. Разместите элементы поддержки пользователя и позиционирования.
10. Установите оставшиеся элементы и разложите подножку.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

Высадка пользователя из продукта:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Зафиксируйте тормоз.



3. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно вылезти.
4. Сложите подножку, чтобы не стоять на подножке.
5. Выньте пользователя из изделия

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

6.4. Правильное положение при вождении специальной инвалидной коляски

Чтобы обеспечить безопасность и здоровье пользователя, расположите таз и спину как можно ближе к спинке, чтобы равномерно поддерживать позвоночник. Бедра должны поддерживаться по всей длине, что требует регулировки глубины сиденья. Ступни следует поставить на платформу, чтобы предотвратить скольжение, сохранить оптимальный тонус мышц и перенести часть веса тела.

ВНИМАНИЕ! Благодаря широким возможностям регулировки коляски запрещается устанавливать голову ребенка ниже линии таза во избежание риска поперхнуться или удушья.

Управление в специальной инвалидной коляске

При использовании коляски всегда держите ее за ручку, чтобы она случайно не перекатилась. Отпустите центральный тормоз, удерживая ручку, и направьте коляску в безопасном направлении.

Передвижение по наклонным поверхностям

При подъеме на бугристые поверхности размещайте коляску лицом вперед. Ограничьте скорость и двигайтесь медленно. Лицо, осуществляющее уход, должно обладать достаточной силой, чтобы контролировать устойчивость инвалидной коляски. Помните, что на неровной поверхности центр тяжести коляски меняется. Убедитесь, что подъездная дорога достаточно широка, колеса расположены достаточно высоко и рама не касается подъездной дорожки. Получите помощь другого человека.

Преодоление порогов или бордюров

Для преодоления небольших препятствий нажмите ручку вниз, чтобы поднять передние колеса коляски, затем потяните ручку вверх, чтобы поднять задние колеса, и осторожно переезжайте через препятствие.

7. Опциональные компоненты

7.1. Комплект поставки

1. Кресло-коляска инвалидное Рейсер в составе:
 - 1.1. Рама кресла-коляски (размер 1; 2; 3; 4) - 1 шт.;
 - 1.2. Сиденье (цвета: Cadet, Steel, Coffee, Aqua, Lime, Denim, Cobalt, Flaming) (размер 1; 2; 3; 4) в вариантах исполнения:
 - Рейсер – 1 шт.;
 - Рейсер с регулируемым углом сиденья – 1 шт.;
 - Рейсер со встроенными опорами – 1 шт.;
 - 1.3. Подушка на сиденье (при необходимости) в вариантах исполнения:
 - стандартная (размер 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
 - со встроенными опорами (размер 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
 - уменьшающая ширину сиденья от 1 см до 5 см (размер 1; 2; 3; 4) – 2 шт.;
 - 1.4. Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья от 1 см до 5 см (размер 1, 2; 3, 4) (при необходимости) – не более 2 шт.;
 - 1.5. Клин межбедренный (размер 1; 2; 3,4) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.6. Жилет четырехточечный (размер 1; 2; 3, 4) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.7. Подголовник (размер 1, 2; 3, 4) (при необходимости) в вариантах исполнения:

- с боковыми опорами – 1 шт.;
- контурный – 1 шт.;
- 1.8. Подлокотники на сиденье (размер 1; 2; 3, 4) (при необходимости) -2 шт.;
- 1.9. Барьер передний (размер 1; 2; 3; 4) (при необходимости) - 1шт.;
- 1.10. Подушки боковые для тела съемные (размер 1, 2; 3, 4) (при необходимости) – 2 шт.;
- 1.11. Ручка для сопровождающего лица (размер 1; 2; 3; 4) в вариантах исполнения:
 - регулируемая – 1 шт.;
 - не регулируемая – 1 шт.;
- 1.12. Колеса передние в вариантах исполнения:
 - камерные в комплекте с насосом – 2 шт.;
 - литые «Город»– 2 шт.;
 - литые «Вездеход» – 2 шт.;
- 1.13. Колеса задние в вариантах исполнения:
 - камерные – 2 шт.;
 - литые «Город»– 2 шт.;
 - литые «Вездеход» – 2 шт.;
- 1.14. Амортизаторы- 2 шт.;
- 1.15. Тормоз центральный – 1 шт.;
- 1.16. Подножка с регулируемой опорой стопы (размеры 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
- 1.17. Ремни для стопы двухточечные стабилизирующие (размеры: 1; 2; 3, 4) (при необходимости) -2 шт.;
- 1.18. Чехлы мягкие для держателей для ног (размеры 1; 2; 3; 4) – 2 шт.;
- 1.19. Защита боковых трубок –2 шт.;
- 1.20. Ключ плоский -1шт.;
- 1.21. Ключи шестигранные – не более 2 шт.;
- 1.22. Инструкция – 1 шт.

2. Принадлежности:

- 2.1. Ремни для стопы пятиточечные стабилизирующие для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размеры: 1; 2; 3, 4) – не более 10 шт.;
- 2.2. Жилет Н для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3, 4) - не более 10 шт.;
- 2.3. Ремень для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ в вариантах исполнения:
 - бедренный/поясной (размер 1; 2; 3; 4) – не более 10 шт.;
 - для туловища/нагрудный -(размер: 1; 2; 3, 4) - не более 10 шт.;
 - для разведения ног (размер 1; 2; 3, 4) - не более 10 шт.;
- 2.4. Валик поясничный для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3; 4) – не более 10 шт.;
- 2.5. Столик (черный, серый) (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.6. Навес от дождя и солнца (размер: 1; 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.7. Заслонки для навеса (размер: 1, 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.8. Покрытие для навеса (размер: 1; 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.9. Москитник (размер: 1; 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ – не более 10 шт.;
- 2.10. Чехол зимний (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ – не более 10 шт.;
- 2.11. Чехол для переноски сложенной коляски (размер: 1, 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.12. Сумка для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.13. Дождевик (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.14. Зонтик – не более 10 шт.;
- 2.15. Корзина для сидения кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3, 4) – не более 10 шт.;
- 2.16. Подстаканник – не более 10 шт.;
- 2.17. Чехлы на передние колеса – не более 10 шт.;
- 2.18. Чехлы на задние колеса – не более 10 шт.;
- 2.19. Варежки-муфты зимние – не более 10 шт.;
- 2.20. Держатель для телефона – не более 10 шт.;

- 2.21. Чехол на кислородный баллон – не более 10 шт.;
- 2.22. Органайзер – не более 10 шт.;
- 2.23. Фонарики LED – не более 10 шт.

7.2. Рама кресла коляски

Рама имеет складную конструкцию без применения инструмента. Предназначена для использования в помещениях и на улице.



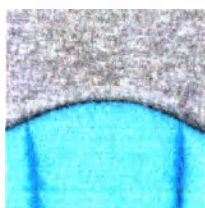
Рис. 13. Рама кресла-коляски

Таблица 1. Размеры рамы кресла-коляски:

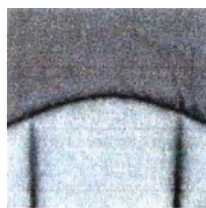
Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) (± 1 см)	62	64	70	76
Высота (см) (± 1 см)	110	112	132	132
Длина (см) (± 1 см)	102-125	118-140	135-162	135-162

7.3. Сиденье

Цветовые варианты сидения



Aqua



Cadet



Coffee



Denim



Cobalt



Lime



Steel



Flaming

7.3.1. Сиденье Рейсер

Сиденье Рейсер -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная



Рис. 14. Сиденье Рейсер

Таблица 2. Размеры сиденья Рейсер:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

7.3.2. Сиденье Рейсер с регулируемым углом сидения

Сиденье Рейсер с регулируемым углом сидения -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная.



Рис. 15. Сиденье Рейсер с регулируемым углом сиденья

Таблица 3. Размеры сиденья Рейсер с регулируемым углом сиденья:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84

Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

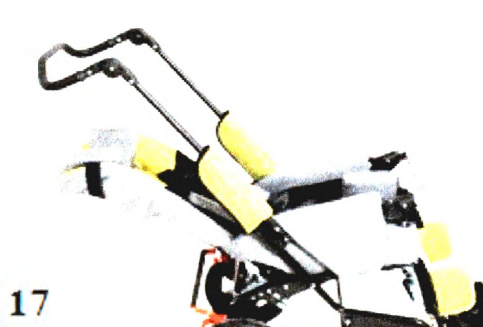
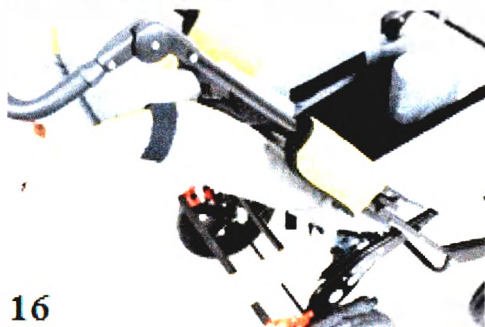
Регулировка угла наклона спинки

Для установки нужного угла наклона спинки следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (фото 16).

ШАГ 2. Наклонить спинку коляски и установить нужное положение (фото 17).

ШАГ 3. Блокировать зажим.



Регулировка угла наклона сиденья

Для регулировки угла наклона сиденья (функция ковша) необходимо подкрутить винт под сиденьем, на болте крепления клина. Чем выше будет находиться винт, тем больше получим угол наклона сиденья.



7.3.3. Сиденье Рейсер со встроенными опорами

Сиденье Рейсер со встроенными опорами - это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная. На сиденье крепятся грудные и бедренные опоры для тела.



Рис. 20. Сиденье Рейсер со встроенными опорами.

Таблица 4. Размеры сиденья со встроенными опорами:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24-40	30-47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	32-38	41-48	41-48	42-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Регулировка угла наклона спинки сидения Рейсер со встроенными опорами

Для установки нужного угла наклона спинки следует:

ШАГ 1. Потянуть за шнур за спинкой (фото 21).

ШАГ 2. Установить нужное положение спинки путем фиксации в соответствующих пазах и опустить шнур (фото 22).

Внимание! Убедитесь, что спинка остается заблокирована - штифты должны быть в пазах с обеих сторон коляски



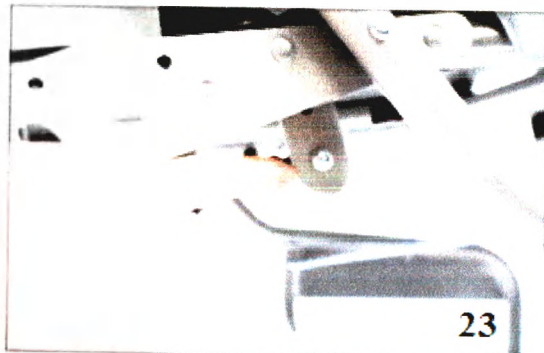
21



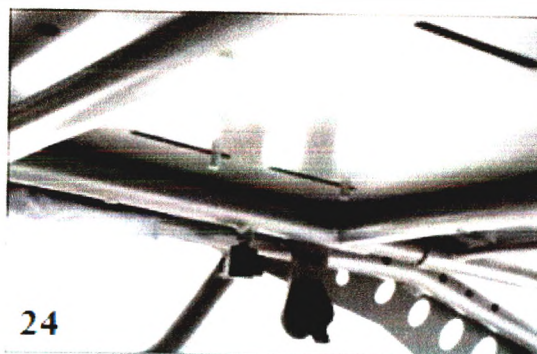
22

Регулировка угла наклона сидения Рейсер со встроенными опорами

Для регулировки угла наклона сиденья (функция ковш) необходимо раскрутить винт под сиденьем на элементе, указанном на фото 23 и 24. Отрегулировать на нужный уровень высоты и закрутить винт до упора.



23



24

Регулировка глубины сиденья Рейсер со встроенными опорами

Чтобы отрегулировать глубину сиденья необходимо:

ШАГ 1. ослабить два указанных винта, расположенных с каждого бока под сиденьем;

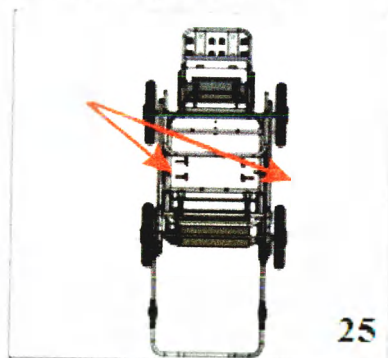


РЕЙСЕР™

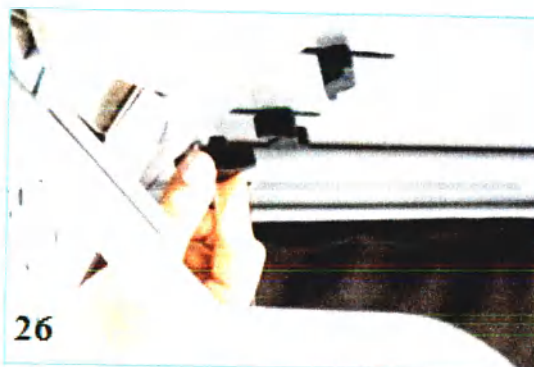
AKCESMED

ШАГ 2. удерживая раму за спинку, потянуть сиденье и установить его на нужную глубину;

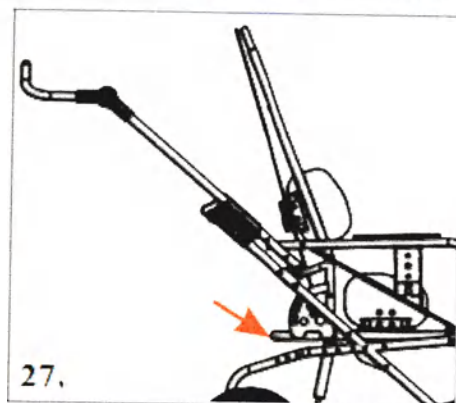
ШАГ 3. плотно затянуть винты



25



26



27.



28

Регулировка встроенных опор

Грудные:

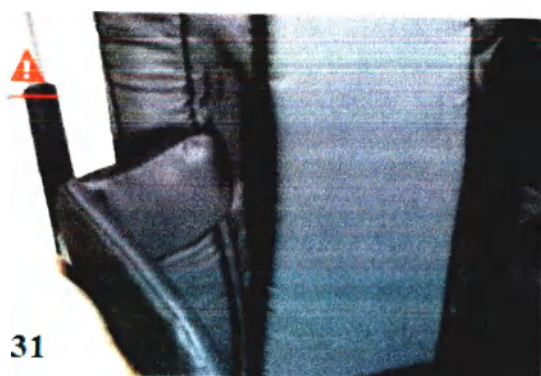
Грудные опоры съемные. Винты регулировки грудных опор расположены под обивкой спинки. После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



29



30



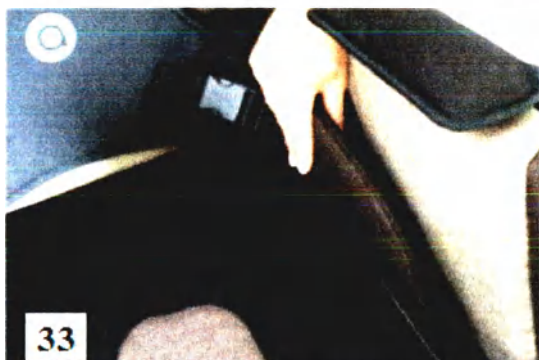
31



32

Бедренные:

Бедренные опоры съемные. Винты регулировки бедренных опор расположены под сидением. После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



7.4. Подушка на сиденье

7.4.1. Стандартная

Подушка съемная, крепится к сидению липучками. Верхний слой подушки выполнен из дышащей ткани.



Рис. 34. Подушка стандартная

Таблица 5. Размеры подушки стандартной

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	35	36	39	45
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	4	4	4	4
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	43	48	48

7.4.2. Подушка на сиденье со встроенными опорами

Описание, размеры, фото

Подушка съемная, крепится к сидению липучками. Верхний слой подушки выполнен из дышащей ткани. Подушка имеет вырез по бокам для установки бедренных опор.



Рис. 35. Подушка на сиденье со встроенными опорами

Таблица 6. Размеры подушки на сиденья со встроенными опорами

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	35	36	39	45
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	4	4	4	4
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	43	48	48

7.4.3. Уменьшающая ширину сиденья от 1 до 5 см



Рис. 36. Подушки, уменьшающие ширину сиденья

Таблица 7. Размеры подушек, уменьшающих ширину сиденья

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3, 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	1-5	1-5	1-5
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	19	19	22
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	38	40

Подушки, уменьшающие ширину сиденья, позволяют установить нужную ширину сиденья соответственно размерам пользователя. Они крепятся на сидении с помощью липучек, находящихся на обивке коляски (фото 37)



7.5. Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья от 1 до 5 см

Подушка для спины, которая служит для уменьшения глубины сидения, обеспечивая тем самым более комфортную посадку пользователя в сидении коляски. Одна подушка используется для уменьшения глубины сидения не более 5 см. Две подушки для уменьшения глубины сидения более чем на 5 см.



Рис. 39. Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья

Таблица 8. Размеры подушки спинки, уменьшающей глубину сиденья от 1 до 5 см

Характеристика	Размер 1, 2	Размер 3, 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	1-5	1-5
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	40	55
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	25	30

7.6. Клин межбедренный

Межбедренный клин служит для разведения ног, предотвращает их скрещивание. При необходимости убирается и регулируется.



Рис. 40. Клин межбедренный

Размеры ($\pm 0,5$ см):

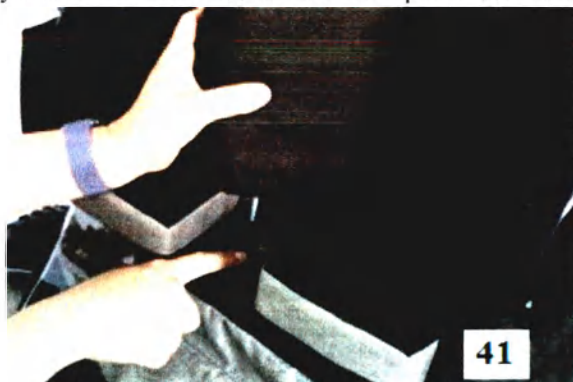
1 - 15см x 9см x 14см

2 - 17см x 9см x 15см

3, 4 - 19см x 9см x 16см

7.6.1. Регулировка межбедренного клина

Для регулировки положения межбедренного клина следует расслабить болт под сидением (фото 41), установить клин вдоль или поперек сидения и крепко закрутить болт (фото 42).





7.7. Жилет

7.7.1. Четырехточечный

Жилет четырехточечный - это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в грудной области и имеет 4 точки крепления.



Рис. 43. Жилет четырехточечный.

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-31 см x 29 см

2-36 см x 29 см

3, 4 -44 см x 36 см

7.7.2. Жилет Н

Жилет Н - это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в области груди и имеет 5 точек крепления. Жилет Н можно расстегнуть спереди (фото 44).



Рис. 44. Жилет Н

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-30 см x 25 см

2-35 см x 28 см

3, 4-34 см x 30 см

7.7.3. Крепление жилета

Для крепления жилета следует соединить пряжки жилета с пряжками регулировочных ремней, прикрепленных сверху и внизу спинки (4 шт.) (фото 45), затем приспособить жилет к телу пациента с помощью регулировочных ремней.



Правильно приспособленный жилет предохраняет пациента от выпадения из коляски, гарантируя ему полную свободу движений.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета ознакомьтесь с правилами безопасности, включенными в руководство пользователя. Неправильное использование жилета и игнорирование правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пользователя. После установления жилета следует убедиться в том, что: пряжки не расстегиваются под давлением; пряжки и ремни не смещаются вследствие неправильного крепления

7.8. Ремень

Ремни являются вспомогательными средствами для позиционирования. Коляска может быть укомплектована разными вариантами ремней. Все ремни имеют возможность регулировки.

7.8.1. Бедренный/поясной



Рис. 46. Ремень бедренный/поясной

Размеры ($\pm 0,5$ см): без лент

1-24см x 8см

2-27,5см x 9см

3-34см x 9см

4-39см x 9см

Ремень бедренный/поясной применяется вместо жилета или вместе и служит для фиксации в бедренной и поясной области. Он фиксируется с помощью лент и защелкивается на застежку.



7.8.2. Для туловища/нагрудный

Ремень для туловища/нагрудный применяется вместо жилета и служит для фиксации в грудной и поясной области. Застегивается на коляске вокруг спинки.

Его можно сократить на любую длину. Для этого необходимо расстегнуть ремень, обрезать лишнюю длину, затем закрепить концы ремня, используя специальную застежку на липучку.



Рис. 47. Ремень для туловища/нагрудный (р-р 1-2)

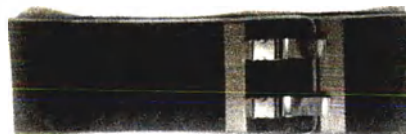


Рис. 47а. Ремень для туловища/нагрудный (р-р 3)

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-195см x 12см

2-200см x 17см

3-196см x 25см

7.8.3. Для разведения ног

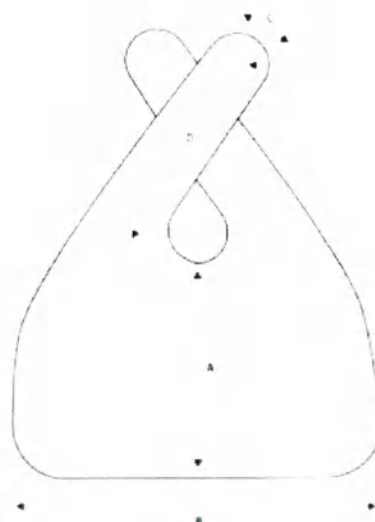
Ремень для разведения ног предотвращает скрещивание ног. Используется преимущественно при спастичности мышц.



Рис. 48. Ремень для разведения ног

Таблица 9. Размеры ремня для разведения ног

Размер, см	A ($\pm 0,5$ см)	B ($\pm 0,5$ см)	C ($\pm 0,5$ см)	D ($\pm 0,5$ см)
1	15,5	29	14	7
2	20	35	17,5	7
3, 4	20	35	22	7



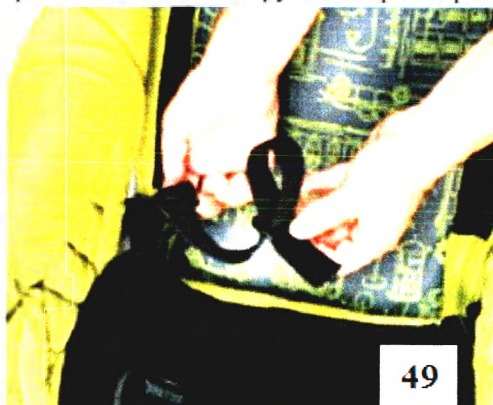
Установка ремня для разведения ног

ШАГ 1. Уложить ремни на сидение и просунуть крепежные ленты через отверстие в углу сидения.

ШАГ 2. Продеть крепежные ленты вокруг каркаса спинки коляски и вывести концы обратно через отверстие с боку сидения

ШАГ 3. Продеть крепежную ленту через регулировочную пряжку на той же ленте (фото 49).

ШАГ 4. Продеть крепежную ленту через пряжку с защелкой. Движения повторить при установлении крепежной ленты с другой стороны ремней (фото 50).



7.9. Подголовник

Подголовник используется для поддержания головы и формирования правильной позы пользователя. Коляска комплектуется разными вариантами подголовников в зависимости от индивидуальных особенностей пользователя. Оснащен специальным эластичным ремнем, который крепится на спинку коляски. Это позволяет легко установить подголовник на нужной высоте для комфорта пациента (фото 51 и 52).



7.9.1. С боковыми опорами

Подголовник съемный, мягкий, имеет выемку для головы с боковыми опорами, которые поддерживают голову по бокам.



Рис. 53. Подголовник с боковыми опорами

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 11см x 33см x 14см

3, 4 - 13см x 40см x 16см

7.9.2. Контурный



Подголовник съемный, мягкий, имеет выемку, напоминающую контуры головы. Снимается по такому же принципу, как на фото 51 и 52



Рис. 54. Подголовник контурный

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 18см x 33см x 12,5см

3, 4 - 20см x 34см x 14,5см

7.10. Подлокотники

Подлокотники служат дополнительной опорой для рук. Подлокотники съемные и регулируемые. Имеют накладку, которая снимается для чистки (фото 56-57). При установке подлокотников необходимо следить за надписями с обозначением правый / левый, которые находятся на подлокотниках. Для регулировки необходимо ослабить винтики и установить на выбранной высоте (фото 58-59), после плотно затянуть. А также существует возможность регулировать подлокотники вперед/назад. Для этого ослабьте винтики (фото 60-61), отрегулируйте и затяните винты.



Рис. 55. Подлокотники

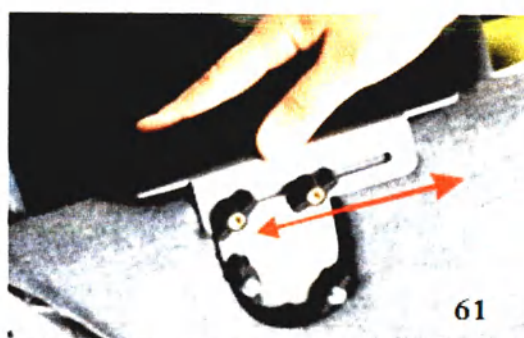
Размер ($\pm 0,5$ см):

1-17см x 7см x 24см

2-19см x 7см x 24см

3, 4-20см x 9см x 24см





7.11. Барьер передний



Рис. 62. Барьер передний

Размеры ($\pm 0,5$ см):

- 1 – 43см x 17см, диаметр 7см
- 2 – 46см x 17см, диаметр 7см
- 3 – 50см x 17см, диаметр 7см
- 4 – 55см x 17см, диаметр 7см

Барьер съемный и служит для защиты от выпадения и как дополнительная опора. Имеет крепления с двух сторон и защитную пленку. Крепление барьера описано в п. 6.1.

7.12. Валик поясничный

Поясничный валик -это подушка, которая используется в качестве дополнительной поддержки спины в физиологически правильном положении.

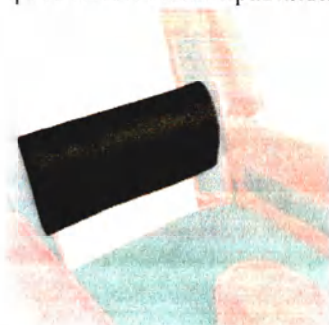


Рис. 63. Валик поясничный



РЕЙСЕР™

AKCESMED

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 – 12см x 25,5см x 3см

2 – 14см x 25,5см x 4см

3 – 16см x 29,5см x 5см

4 – 16см x 39,5см x 5см

7.13. Подушки боковые для тела съемные

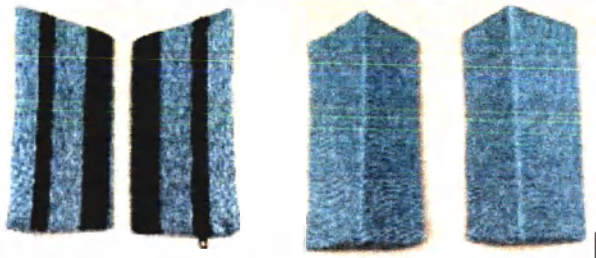


Рис. 64. Подушки боковые для тела съемные

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 10,5см x 20см x 5см

3, 4 - 12,5см x 25см x 6,5 см

Подушки боковые мягкие используются для поддержания тела в физиологически правильном вертикальном положении. Можно отрегулировать под пользователя

Подушки боковые прикреплены к спинке коляски и регулируются с помощью липучек (фото 65-66).



65



66

7.14. Ручка для сопровождающего лица

7.14. 1. Регулируемая ручка сопровождающего лица

Ручку можно регулировать путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки (фото 67). Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Рис. 67. Ручка регулируемая

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-длина 49см диаметр 3,5см

2-длина 51см диаметр 3,5см

3-длина 55см диаметр 3,5см

4-длина 61см диаметр 3,5см

7.14.2. Нерегулируемая ручка для сопровождающего лица

Ручка не регулируется.

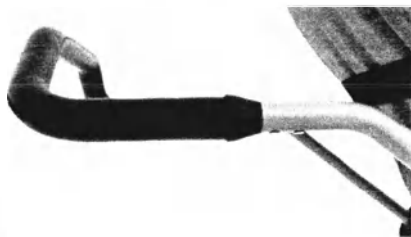


Рис. 68. Ручка нерегулируемая

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-длина 49см диаметр 3,5см

2-длина 51см диаметр 3,5см

3-длина 55см диаметр 3,5см

4-длина 61см диаметр 3,5см

7.15. Колеса передние

7.15.1. Литые «Город»

Колеса передние литые «Город» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ровной дороге.



Рис. 69. Колеса передние литые «Город»

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.15.2. Литые «Вездеход»

Колеса передние литые «Вездеход» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге.



Рис. 70. Колеса передние литые «Вездеход»



Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.15.3. Камерные

Используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге. Поставляются в комплекте с насосом. Давление 230кПа.



Рис. 71. Колеса передние камерные с насосом

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

Рекомендуемое давление в шинах – 230 Кра (0,23 Мпа).



ВНИМАНИЕ! Следует строго соблюдать рекомендуемое давление в шинах. Слишком низкое или слишком высокое давление грозит повреждением коляски, а также несчастными случаями. Не следует смазывать подшипники в колесах.

7.16. Колеса задние

7.16.1. Литые «Город»

Колеса задние литые «Город» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ровной дороге.



Рис. 72. Колеса задние литые «Город»

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.16.2. Литые «Вездеход»

Колеса задние литые «Вездеход» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге.



Рис. 73. Колеса задние литые «Вездеход»

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.16.3. Камерные

Используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге. Давление 230кПа.



Рис. 74. Колеса задние камерные

Размеры(± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

Рекомендуемое давление в шинах – 230 Кра (0,23 Мра).



ВНИМАНИЕ! Следует строго соблюдать рекомендуемое давление в шинах. Слишком низкое или слишком высокое давление грозит повреждением коляски, а также несчастными случаями. Не следует смазывать подшипники в колесах.

7.17. Амортизаторы

Коляска оснащена амортизаторами. Амортизаторы поглощают толчки, возникающие, например, при преодолении края бордюра, небольшой ступеньки или на неровных поверхностях.

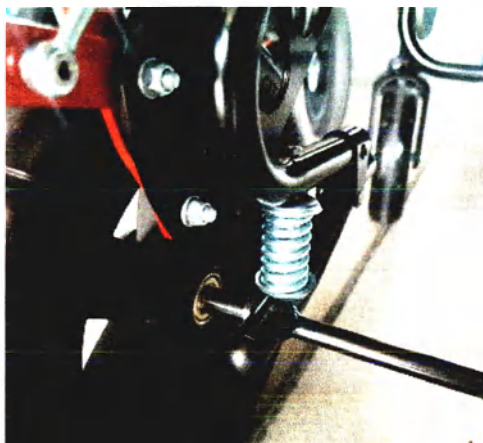


Рис. 75. Амортизаторы

7.18. Тормоз центральный

Для блокировки задних колес следует нажать рычаг тормоза (фото 80). Для снятия блокировки колеса – поднять рычаг вверх.

Тормоз имеет регулируемую тягу. При необходимости затяните гайки с обеих сторон тормоза, чтобы увеличить давление тормоза (фото 81).



76



77

7.19. Подножка

7.19.1. С регулируемой опорой стопы

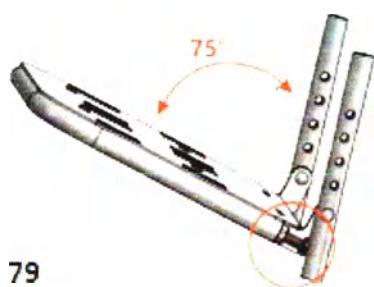
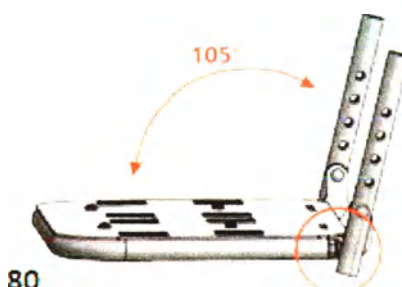
Подножка имеет отверстия для крепления ремней для фиксации стопы и регулировку по высоте и углу наклона, а также функцию регулировки опоры стопы.



Рис. 78. Подножка с регулируемой опорой стопы

Размеры ($\pm 0,5$ см):

- 1- 15см x 32см x 25,5см
- 2- 18см x 35см x 25,5см
- 3- 19см x 34см x 27см
- 4- 19см x 40см x 27см


79

80

7.19.2. Регулировка опоры стопы

Регулировка производится с помощью плоского гаечного ключа и шестигранного ключа.

Регулировка заключается в ослаблении гайки плоским ключом и установке уровня угла наклона, откручивание винта шестигранным ключом. Выдвигая винт, можно регулировать степень наклона подножки. Регулировка осуществляется с обеих сторон.

Обратите внимания на необходимость подтягивания гайки после установки нужного угла.


81

7.19.3. Регулировка высоты подножки

Для установления высоты подножки следует:

ШАГ 1. Шестигранным ключом ослабить фиксацию высоты подножки (фото 82).

ШАГ 2. Установить нужную высоту подножки с обеих сторон (фото 83).

ШАГ 3. Затянуть ключом до упора.


82

83

7.19.4. Регулировка угла наклона подножки

Для изменения угла наклона подножки следует приподнять подножку на небольшую высоту для освобождения опоры подножки из регулировочных крючков, установить нужный угол по своему усмотрению и заблокировать опору подножки в соответствующих фиксаторах. (фото 84).



РЕЙСЕР™

AKCESMED



7.20. Ремни для стопы

Ремни для стопы используются для стабилизации стопы, оснащены креплениями, с помощью которых осуществляется фиксация и натяжение по размерам пользователя.

7.20.1. Двухточечные стабилизирующие

Фиксация и натяжение осуществляется с помощью липучек.



Рис. 85. Ремни двухточечные стабилизирующие

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 – 36-50см x 3см

2 – 40-46см x 3см

3, 4 - 40-47см x 3см



7.20.2. Пятиточечные стабилизирующие

Ремни имеют 5 точек крепления к опоре подножки. Фиксация и натяжение осуществляется с помощью



пряжек, которые зашелкиваются в замок.



Рис. 87. Ремни пятиточечные стабилизирующие

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 – 24см x 14см

2 – 28см x 17см

3, 4 - 36см x 23см

7.21. Чехлы мягкие для держателей для ног

Чехлы мягкие для держателей для ног предназначены для комфорта пользователя. Чехлы съемные для удобства чистки и ухода.

Рис. 88. Чехлы мягкие для держателей для ног

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 - 14см x 10см

2 - 14,5см x 10,5см

3 - 15см x 11см

4 - 16см x 11,5см

7.22. Защита боковых трубок

Защита боковых трубок защищает пользователя и сопровождающего лица от защемления и контакта с механизмом складывания.



РЕЙСЕР™

AKCESMED

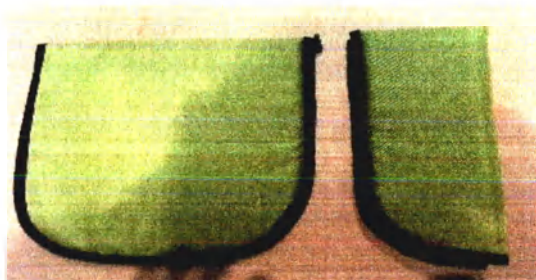


Рис. 89. Защита боковых трубок

Размер ($\pm 0,5$ см): 25см x 26см

Защиту следует застегнуть с помощью замка-молнии на раме коляски и задвинуть на механизм складывания коляски таким образом, чтобы полностью его закрыть (фото 90-91)



90



91

7.23. Столик

Столик используется для приема пищи, игр, занятий. Крепления столика аналогичны креплениям барьера. Цвет (черный, серый).



Рис. 92. Столик (черный, серый)

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-15см x 50см x 36см

2-17см x 54см x 37см

3-17см x 60см x 40см

4-17см x 64см x 45см

Для монтажа столика следует:

ШАГ 1. Снять барьер передний (при наличии).

ШАГ 2. Установить держатели столика на раму коляски и установить столик по принципу установки барьера, указанного в п. 6.2 (фото 93)



7.24. Навес от дождя и солнца

Навес используется для защиты от дождя и солнца.



Рис. 94. Навес от дождя и солнца

Размеры ($\pm 0,5$ см): в сложенном состоянии

1- 84см x 34см x 6см

2- 84см x 50см x 6см

3- 84см x 60см x 6см

4- 86см x 62см x 6см

Размеры ($\pm 0,5$ см): в разложенном состоянии

1- 76см x 57см x 37см

2- 76см x 62см x 37см

3- 90см x 70см x 37см

4- 92см x 72см x 37см

Навес можно устанавливать как в сложенном, так и в разложенном состоянии. Для этого необходимо поместить крепления навеса на боковой раме коляски и нажать на них.



7.25. Заслонки для навеса

Заслонки используются для дополнительной защиты по бокам.



Рис. 99. Заслонки для навеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 62см x 37см x 51см

3, 4 - 66см x 41см x 51см

Боковые заслоны пристегиваются к навесу с помощью замка-молнии, и закрепляются на боковой раме коляски (фото 100-101)



РЕЙСЕР™

AKCESMED



7.26. Покрывтие для навеса

Покрывтие для навеса используется для дополнительной защиты со всех сторон. Есть специальное окошко для наблюдения за окружающим миром.



Рис. 102. Покрывтие для навеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 115см x 93см

2- 130см x 100см

3, 4 - 150см x 113см

Перед монтажом следует установить навес согласно описанию в пункте 7.24. Закрепить разложение навеса. Затем следует пристегнуть переднюю часть покрытия спереди навеса с помощью замка молнии (фото 103). Заднюю часть покрытия пристегнуть к задней части навеса, затем к боковой стенке покрытия (фото 104).



7.27. Москитник



РЕЙСЕР™

AKCESMED

Москитная сетка используется для дополнительной защиты от мошек, комаров и др.



Рис. 105. Москитник

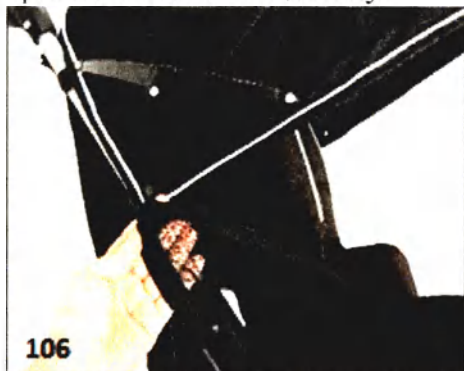
Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 110см х 90см

2- 135см х 93см

3, 4 - 150см х 110см

Следует пристегнуть переднюю часть москитника спереди навеса с помощью замка молнии. Закрепить край москитника за подножку.



7.28. Чехол зимний

Утепленный чехол используется в качестве дополнительной защиты от ветра и холода.



Рис. 108. Чехол зимний

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 130см х 50см х 8см

2- 155см х 57см х 8см

3- 170см х 62см х 9см

4- 170см х 65см х 9см



Для установки зимнего чехла на коляске следует:

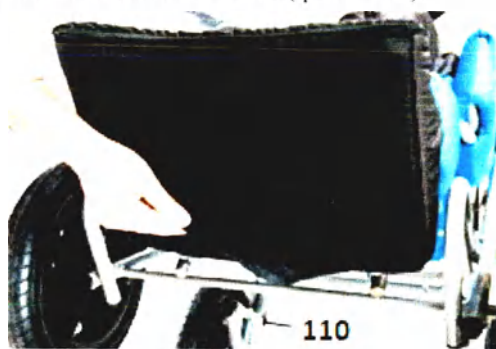
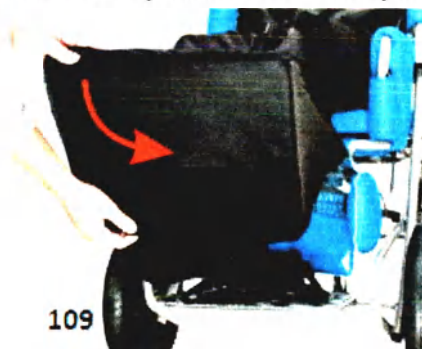
ШАГ 1. Одеть нижнюю часть чехла на подножку, затем застегнуть его на липучку (фото 109-110).

ШАГ 2. Одеть верхнюю часть чехла на спинку коляски (фото 111).

ШАГ 3. Чехол оснащен специальным отверстием для межбедренного клина и отверстиями для ремней, к которым пристегивается жилет (фото 112-113).

ШАГ 4. Чехол имеет по бокам застёжки на липучку, которые крепятся на раме коляски в местах крепления барьера (фото 114).

ШАГ 5. Верхняя часть чехла фиксируется с помощью застёжки (фото 115).



7.29. Чехол для переноски сложенной коляски

Используется для переноски, хранения или транспортировки сложенной коляски



Рис. 116. Чехол для переноски



РЕЙСЕР™

AKCESMED

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 100см х 67см х 55см

3, 4 - 122см х 64см х 55см

7.30. Корзина для сиденья

Корзина крепится под сидение коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 117. Корзина для сиденья

Размеры ($\pm 0,5$ см):

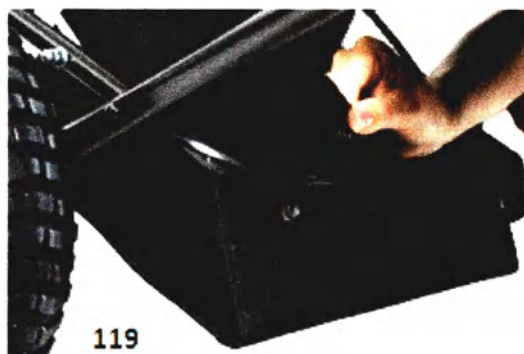
1- 34см х 20см х 18см

2- 35см х 29см х 20см

3, 4 - 43см х 29см х 20см



118



119

7.31. Сумка

Сумка крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 120. Сумка

Размеры ($\pm 0,5$ см): 43см х 34см х 8см

7.32. Дождевик

Дождевик служит для защиты от дождя и ветра. Крепится на коляску, на которой уже установлен навес.



Рис. 121. Дождевик

Размеры (± 1 см):

1- 90 см х 120 см

2- 90 см х 130 см

3- 110 см х 140 см

4- 110 см х 150 см

Для крепления дождевика требуется:

ШАГ 1. Наложить отверстия в дождевике на ручки коляски натянуть дождевик на навес и всю коляску (фото 122-123).

ШАГ 2. Закрепить дождевик на раме коляски (фото 124).



7.33. Зонтик

Зонт используется для защиты от дождя и солнечных лучей.



Рис. 125. Зонтик

Размеры ($\pm 0,5$ см): в сложенном/ разложенном виде 74 см х 6 см-75 см

Для установки зонтика следует расслабить зажим, поместить зонтик на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и затянуть зажим.

7.34. Подстаканник

Подстаканник используется для стакана, в том числе идеально подходит для маленьких подручных бутылочек с водой.



Рис. 126. Подстаканник

Размеры ($\pm 0,5$ см): 16см x 9см x 16см

С обратной стороны подстаканника есть выемка для крепления на раму коляски.



7.35. Чехлы на колеса

Чехлы на колеса используются для езды в помещении, для хранения. Удобны в использовании.



Рис. 129. Чехлы на колеса

Размеры ($\pm 0,5$ см): в жатом состоянии 6см x 2см

Необходимо растянуть в руке и надеть на колесо (фото 130)


130

7.36. Варежки-муфты зимние

Варежки-муфты утепленные, используются для согревания рук при прогулке.



Рис. 131. Варежки-муфты зимние

Размеры ($\pm 0,5$ см): 55см x 22см x 1,5см

Застегиваются на кнопки. Легко одеваются на ручку коляски.


132

7.37. Держатель для телефона

С обратной стороны держателя для телефона есть выемка для крепления на раму коляски аналогично подстаканнику.



Рис. 133. Держатель для телефона

Размеры ($\pm 0,5$ см): 10см x 17см x 5,5см

7.38. Чехол на кислородный баллон

Чехол на кислородный баллон - это специальная сумка, предназначенная для кислородного баллона и его установки на инвалидную коляску. В составе регулируемые ремни.



Рис. 134. Чехол на кислородный баллон

Размер индивидуальный

Для установки чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек, находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжку и крепление 2, оставляя на ремне крепление 1.

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски (фото 135), затем конец ремня продеть через крепление.

ШАГ 4. Продеть ремень через крепление 2 (фото 136).

ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу, указанному ниже (фото 137).

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 138.

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 139-140). При необходимости длину ремней можно регулировать.





РЕЙСЕР™

AKCESMED



7.39. Органайзер

Органайзер крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя



Рис. 141. Органайзер

Размеры ($\pm 0,5$ см): 17см x 38см x 12см

7.40. Фонарики LED

Фонарики LED используются для безопасности. Устанавливаются на раме коляски. Отражают белый и красный свет.



Рис. 142. Фонарики LED

Размеры ($\pm 0,5$ см): 3см x 3,5см x 5см



7.41. Ключ плоский и ключи шестигранные

Используются для регулировки кресла-коляски. Использование ключей указано в тексте инструкции. Изделие комплектуется либо одним шестигранным ключом, либо комплектом из двух шестигранных ключей, в зависимости от состава изделия.

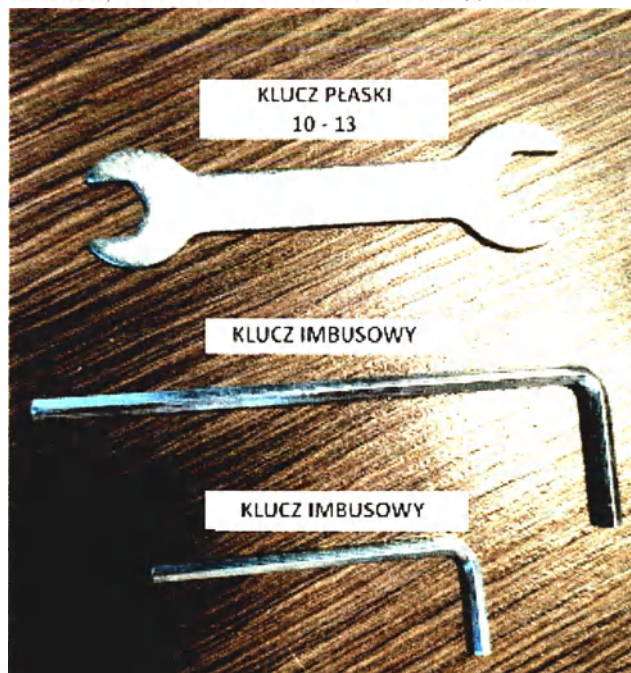


Рис. 143. Ключи плоский и шестигранные

8. Использование изделия



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски РЕЙСЕР, прочитайте и следуйте инструкции по эксплуатации. Перед каждым использованием необходимо подготовить пользователя и оборудование!

8.1. Подготовка пациента

Перед использованием коляски убедитесь, что:

- одежда пользователя была легкой, свободной, лучше спортивной,
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав,
- пользователь не находится в коляске без одежды, обеспечивающей контакт с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой,
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской,
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими частями коляски.

Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!

8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильно пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;

- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пользователя;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить пользователя в коляску;
- поместить пользователя в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов с недержанием следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.

3. Во время использования коляски следует всегда держать ее за ручку, чтобы не покатила сама.

4. При подъемах бордюрах следует всегда поворачивать коляску передом к направлению движения.

5. При переезде через бордюры и пороги следует нажать на ручку вниз приподнимая передние колеса, установить их на ступеньке, затем поставить задние колеса, поднимая заднюю часть коляски за ручку вверх.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя

8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



ВНИМАНИЕ! Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящим в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимается до шеи пациента, затрудняя дыхание – всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание – ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.
- 3) Существует риск, того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье/коляске – тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых опор. Если устройство не содержит таких опор, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спинке, в результате чего пациент не может свободно дышать – в этом случае ослабить ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы сопровождающее лицо мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента.

Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем положении:
 - в середине сиденья;
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спину.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, ремней для разведения ног или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые опоры устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых опор рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти опоры ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:
 - застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
 - застегните горизонтальный ремень жилета (при наличии);
 - застегните ремни на плечах жилета;
 - убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением.
- 5) Проверьте положение пациента:
 - убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента;
 - убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней разводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, разводящие бедра ремни, функция положения полулежа и откидную спинку.
- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регуляции функции полулежа может повлиять на эффективность ремней и опор!
- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации тела, в том числе боковых опор. Если у пациента плохой контроль над туловищем, опоры будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом, или лицом, ознакомившимся с инструкцией по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!
- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, обменяйте их на новые.
- 2) Ремни жилеты не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.
- 5) Не было никаких изменений, после подгонки жилета в соответствии с весом и ростом пациента.
- 6) Жилеты должны быть отрегулированы так, чтобы они не были слишком свободными или слишком тугими.
- 7) Регулярно очищайте жилет теплой водой с мылом и высушивайте от прямых солнечных лучей и других источников тепла. Жилет всегда должен быть сухим перед повторным использованием.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно использования жилета, обратитесь к врачу или физиотерапевту.

9. Техника безопасности



ВНИМАНИЕ! Коляской Рейсер следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску Рейсер следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями, находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:

- проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
- проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
- проверить исправность тормозов;
- проверить правильно ли работают пряжки;
- всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
- приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр., установление опор, подножки и др.;
- убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы;
- обеспечить надежную стабилизацию пациента посредством жилета, ремней, стабилизирующих ступни, опор, межбедренного клина, подголовника. Это предохраняет пациента от выпадения или выскальзывания из коляски. В случае возникновения у пациента контрактуры приведения рекомендуется применение отводящего ремня для избежания появления пролежней между колен (с внутренней стороны);

2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!

3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и, если не хватает какой-либо части.

4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.

5. Не следует пользоваться изделием если поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.

6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов.

7. Запрещается спускаться/подниматься с коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.

8. Следует обратить внимание, чтобы во время помещения в коляску и при вставании с коляски пациент не становился на подножке.

9. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.

10. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.
11. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
12. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т.д.

Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю.

Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде). Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. – это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке.

10. Очистка

Коляска является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Очистку производить минимум раз в месяц. Своевременная очистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее очистку. Для этого следует выполнять следующее:

1. Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
2. Применение слишком мокрой тряпки приводит к намоканию и повреждению обивки.
3. После выведения пятен необходимо обивку ополоскать теплой водой с применением чистой тряпки.
4. Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
5. Обивку не следует замачивать!
6. Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой.
7. Не рекомендуется применять твердую щетку.
8. Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
9. Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься очисткой коляски во время использования пациентом.
10. Металлические и пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступными дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент,



РЕЙСЕР™

AKCESMED

опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли поверхность.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что части не имеют выступающих осколков (напр., столик);
- проверить, не имеет ли конструкция коляски следов трещин или других деформаций;
- проверить двигаются ли все подвижные части в полном объеме. А все шурупы, гайки, ручки и пр. укомплектованы и надежно закручены;
- убедитесь, что обивка не имеет признаков повреждения и правильно закреплена.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов **Akces-MED Sp. z o.o.**





11. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов изделия вместе с нестандартным оборудованием (при наличии)	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом/Дистрибьютером, у которого было приобретено изделие, или Производителем
Перед первым использованием	Инструкция обслуживания	Перед использованием продукта обязательно прочтите инструкцию и сохраните ее в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по применению. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания изделия или если инструкция по использованию непонятна, обратитесь к Продавцу-Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние изделия	Проверить: - все изделие на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов. - комплектность продукта. - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Колеса и тормоза	Проверить: - надежно ли закреплены колеса и нет ли повреждений; - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Крепления элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья - правильная сборка колес - правильная установка и работа устройств безопасности пользователя (если применимо) - все движущиеся части собраны, полностью двигаются и не заедают	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю



		- исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин межбедренный, подлокотники, подножки.	
	Элемент обивки	Проверить: - элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации; - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пряжки работают должным образом; - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением/натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т.д.) влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например: волосы, остатки пищи и т.п.) с движущихся частей изделия	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
Раз в месяц	Оси колес, быстросъемные соединения (при наличии)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса.	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка)	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у



			которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Шины/камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить давление в шинах (если применимо)	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Раз в полгода	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущие части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по применению. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определит время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

12. Утилизация

Утилизацию всех компонентов изделия следует осуществлять в соответствии с действующими в стране эксплуатации изделия национальными законодательными предписаниями по охране окружающей среды

13. Условия гарантии

- 1) AKCES-MED продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений.
- 2) Коляска Рейсер имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения, возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя.
- 4) Производитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Производителю для просмотра.

**РЕЙСЕР™****AKCESMED**

После просмотра Производитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.

5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED.

14. Технические характеристики

Таблицы размеров

Таблица 10. Размеры кресла-коляски инвалидного с сиденьем Рейсер

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	79-120	82-124	75-125	75-125
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15	15	15	15
Угол наклона спинки (°)	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	30-35	35-40	35-40	35-40
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	20	35	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 11. Размеры кресла-коляски инвалидного с сиденьем Рейсер с регулируемым углом сидения

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84

**РЕЙСЕР™****AKCESMED**

Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	79-120	82-124	75-125	75-125
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	30-35	35-40	35-40	35-40
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	20	35	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 12. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер и Рейсер с регулируемым углом сидения

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	62	64	70	76
Длина (см)	102-125	118-140	135-162	135-162
Высота (см)	110	112	132	132
Ширина изделия в сложенном виде	62	64	70	76
Длина изделия в сложенной виде (см)	103	110	125	125
Высота изделия в сложенном виде (см)	43	54	58	58
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	22,4	23,8	25,8	26,8
Масса* (кг)	24	26,2	29,4	30,2
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	161	181	199	209
Клиренс (см)	14			
Необходимая ширина углового коридора (см)	84	95	102	108
Необходима глубина дверного проема (см)	138	153	175	175
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	90	109	130	135

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

Таблица 13. Размеры кресла-коляски инвалидного с сиденьем Рейсер со встроенными опорами

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24- 40	30- 47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	32-38	41-48	41-48	41-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	79-120	82-124	75-125	75-125
Высота подлокотника (см)	14-20	14-20	18-24	18-24
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	18-24	18-24	22-28	22-28
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0	0,0-58,0
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	30-35	35-40	35-40	35-40
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	20	35	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет $\pm 1 \text{ см}/\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 14. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер со встроенными опорами

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	62	64	70	76
Длина (см)	102-125	118-140	135-162	135-162
Высота (см)	110	112	132	132
Ширина изделия в сложенном виде	62	64	70	76
Длина изделия в сложенной виде (см)	103	110	125	125
Высота изделия в сложенном виде (см)	43	54	58	58
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	22,4	23,8	25,8	26,8
Масса* (кг)	26	28,2	31,4	32,2
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	161	181	199	209
Клиренс	14			
Необходимая ширина углового коридора (см)	84	95	102	108
Необходима глубина дверного проема (см)	138	153	175	175

**РЕЙСЕР™****AKCESMED**

Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	90	109	130	135
--	----	-----	-----	-----

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

15. Сведения о производителе

15.1. Производитель

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

15.2. Место производства

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

16. Сведения об уполномоченном представителе

Все вопросы по обращению изделия принимает уполномоченный представитель на территории Российской Федерации:

ООО «К.И.Т. Тек», 111024, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Лефортово, ш. Энтузиастов, д. 5, стр. 3, +7 922 210 33 59, kittechnology2023@gmail.com

[Логотип компании «АКЦЕС-МЕД»]

«АКЦЕС-МЕД СП.З О.О.»
ЯСЁНКА 955Б
36-002 ЯСЁНКА
ПОЛЬША

Для предоставления в компетентные органы здравоохранения в Российской Федерации

Я настоящим подтверждаю, что содержание Дополнительной инструкции по применению Кресла-коляски инвалидного Рейсер является действительным и верным. Компания «АКЦЕС-МЕД СП.З О.О.», Ясёнка 955Б 36-002 Ясёнка, Польша, является оригинальным производителем устройства, указанного в Инструкции по применению.

Руководитель: Компания «АКЦЕС-МЕД СП.З О.О.»
Председатель правления
Славомир Ришард Вроньский

Штамп:
Председатель правления
/подпись/
Славомир Вроньский

Штамп:
«АКЦЕС-МЕД СП.З О.О.»
Ясёнка 955Б, 36-002 ЯСЁНКА
ИНН: 8671977246 Рег. № REGON: 831208409

Главный офис
Ясёнка 955Б, 36-002 Ясёнка, ПОЛЬША
e-mail: r.matusheva@akces-med.com / тел. +48 17 864 04 70
ИНН 8671977246 BDO: 000031619
УНИКАЛЬНЫЙ РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР (SRN): PL-MF-000003624

[Логотип
SGS]

Банк Хандельс и Верке
PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВНФТ-КОД БАНКА: CITIPLPX

Штамп:

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА 1
 БОГДАН РОЁВСКИЙ
 Нотариус
 БОГДАН ЧЕРВОНКА
 Нотариус
 Гражданское объединение
 32-032 Жешув, ул. Замкова 9
 ИНН 813-32-81-114 Тел. 853-48-01

По реестру А номер 6671/2024

Свидетельствую, что 09.08.2024 г. в Нотариальной конторе города Жешува, расположенной на улице Замковой 9, г-н Славомир Ришард Вроньский, сын Ришарда и Алиции, персональный номер PESEL 62011210715, проживающий по адресу: ул. Кописто 8С/339, 35-315 Жешув, предъявляющий удостоверение личности серии и номера DCL 391405, действующий, как им заявлено, от имени компании «АКЦЕС-МЕД СП. 3 О.О.», общества с ограниченной ответственностью, находящегося в Ясёнке по адресу: 36-002 Ясёнка 955Б, ИНН 8671977246, регистрационный номер REGON 831208409, внесенного в Государственный судебный реестр KRS под номером 0000186962, Председатель Правления, уполномоченный единолично представлять Общество, подписал настоящий документ.

Взыскан нотариальный сбор на основании § 13 Распоряжения Министра юстиции от 28.06.2004 года (Правительственный вестник № 148 запись 1564 с изменениями) в размере 20 злотых, а также НДС 23% от указанной суммы в размере 4 злотых 60 грошей.
 Жешув, 09.08.2024 г.

Штамп:

Богдан Червонка
 /подпись/
 НОТАРИУС

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/подпись/

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

Стр. 3-61

/Текст на русском языке/

Переводчик

Кошелева Евгения Николаевна

Российская Федерация

Город Москва

Четвёртого декабря две тысячи двадцать четвёртого года.

Я, **Кремлёва Наталья Юрьевна**, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы **Аркадьёва Сергея Александровича**, свидетельствую подлинность подписи переводчика **Кошелевой Евгении Николаевны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.



Зарегистрировано в реестре: № 77/32-н/77-2024-4-1780

Уплачено за совершение нотариального действия:
400 руб. 00 коп.

Н. Ю. Кремлёва

Н. Ю. Кремлёва

Всего прошито и пронумеровано
на 63 листах
ВРИО нотариуса *Н. Ю. Кремлёва*



AKCES-MED. SP. Z O.O.
JASIONKA 955B
36-002 JASIONKA
POLAND

To be submitted to the Competent Health Authorities in Russian Federation

I here with confirm, that the content of Extra Instruction for use for Wheelchair Racer+ is valid and true. AKCES-MED SP. Z O.O., Jasionka 955B 36-002 Jasionka, Poland is the original manufacturer of the device mentioned in Instruction for use.

Chief: Company AKCES-MED SP.Z O.O
President of the Board

Slawomir Ryszard Wronski

PRESIDENT OF THE BOARD

AKCESMED sp. z o. o.

Jasionka 955B, 36-002 JASIONKA
NIP: 8671977246 REGON: 831208409

Главный офис

Jasionka 955B, 36-002 Jasionka, POLAND
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел.: +48 17 864 04 70

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU 19
PL-MF-000003624



Bank Handlowy w Warszawie

PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВИФТ-КОД БАНКА CITIPLPX

Repertorium A numer 6668 /2024

Poświadczam, że w dniu 09.08.2024r., w Kancelarii Notarialnej w Rzeszowie przy ulicy Zamkowej 9, Pan Sławomir Ryszard Wroński, syn Ryszarda i Alicji, PESEL 62011210715, zamieszkały ul. Kopisto 8C/339, 35-315 Rzeszów, legitymujący się dowodem osobistym serii, numer DCL 391405, wg oświadczenia działający w imieniu Spółki AKCES-MED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jasionce, adres 36-002 Jasionka 955B, NIP 8671977246, Regon 831208409, wpisanej do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000186962, Prezes Zarządu Spółki uprawniony do jej jednoosobowej reprezentacji, dokument niniejszy podpisał.-----

Pobrano takse notarialną na podstawie §.13 rozp. Min. Spraw. z dnia 28.06.2004r. (Dz. U. Nr 148 poz.1564 ze zm.) w kwocie 20 złotych oraz podatek VAT 23% od tej kwoty w wysokości 4 złote 60 groszy.-----
Rzeszów dnia 09.08.2024r.-----



Bogdan Czerwonka
NOTARIUSZ



РЕЙСЕР+

AKCESMED



Кресло-коляска инвалидное РЕЙСЕР+



Инструкция

Вер. 01-03
2024



РЕЙСЕР+

AKCESMED

Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у уполномоченного представителя фирмы AKCES-MED SP. Z O.O. или в специальном магазине медицинских изделий.

AKCES-MED SP. Z O.O. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.

1. Введение

Специальная инвалидная коляска РЕЙСЕР+ предназначена для перевозки детей и взрослых (весом до 90 кг) с ограниченными возможностями опорно-двигательного аппарата. Применяется как в доме пользователя, так и в реабилитационных центрах, а также на улице. Принятие сидячего положения инвалидом является важным элементом реабилитационного процесса, является началом для дальнейшей вертикализации пользователя. Строение сидения способствует принятию правильного положения в коляске, помогает в исправлении дефектов осанки и значительно препятствует дальнейшему их развитию. Стабильная конструкция и система подушек и ремней безопасности обеспечивает пользователю полную безопасность и чувство уверенности. Широкий ассортимент аксессуаров коляски способствует приспособлению изделия к индивидуальным нуждам пользователя.

Коляска очень быстро раскладывается и складывается. Поэтому ее удобно перевозить в автомобиле, а хранение ее в доме не вызывает трудностей.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Оно содержит информацию о продукте и инструкции по его безопасному и эффективному использованию.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным представителем нашей фирмы.

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2. Предназначение инструкции



ВНИМАНИЕ! Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку. Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

3. Использование по назначению

3.1. Назначение

Медицинское изделие предназначено для передвижения детей с ограниченными возможностями, неспособными к самостоятельному передвижению, не имеющим возможности самостоятельно стоять и сидеть.

3.2. Показания

Медицинское изделие предназначено для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительной костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии игр, а также для других повседневных занятий, таких как уба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства и опциональных компонентов зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя.

Изделие рекомендовано пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич – различные формы;
- Менингомиелоцеле;
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов;
- Повреждение головного и спинного мозга;
- Рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз и др.
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит;
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей;
- Дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы;
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

3.3. Противопоказания

- Критическое состояние больного;
- Глубокая седация;
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника;
- Нелеченый тромбоз глубоких вен;
- Гемодинамическая нестабильность;

- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении;
- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника;
- Легочная эмболия;
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа;
- Свежие послеоперационные раны или незажившие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставов и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в изделии без присмотра лица, осуществляющего уход.

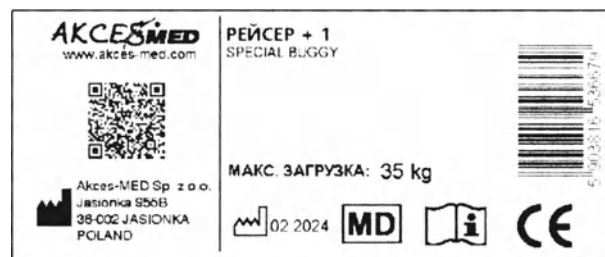
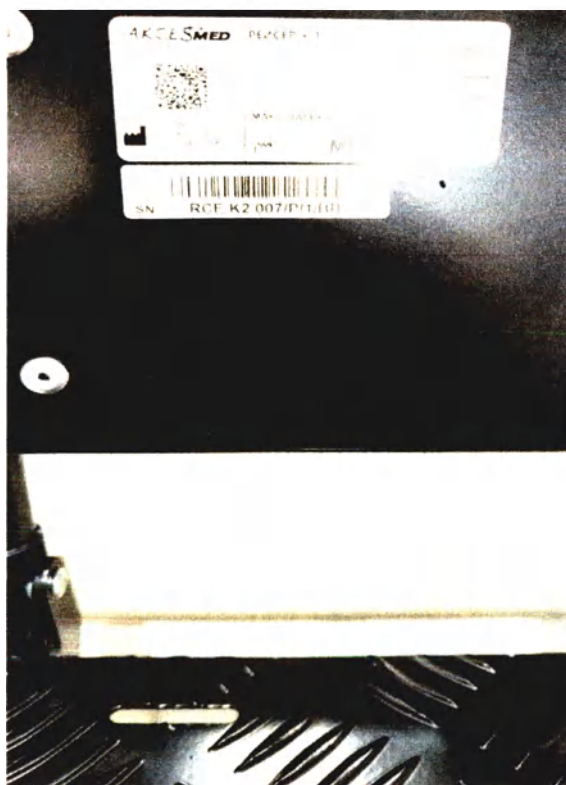
4. Заводская табличка и предупреждающие таблички

4.1. Заводская табличка

Заводская табличка расположена на раме кресла-коляски и содержит следующую информацию:

- производитель и адрес производства
- наименование медицинского изделия
- размер медицинского изделия
- максимальная нагрузка
- дата изготовления
- серийный номер

Заводская табличка для кресла-коляски инвалидного Рейсер+





РЕЙСЕР+

AKCESMED

4.2. Символы, которые встречаются на заводской табличке



Производитель



Дата изготовления



Медицинское изделия



Перед использование, ознакомьтесь с инструкцией



Знак соответствия европейским директивам



Серийный номер

4.3. Маркировка на русском языке

Маркировка на русском языке расположена на упаковочной коробке и содержит следующую информацию:

- наименование медицинского изделия;
- размер медицинского изделия;
- цвет обивки;
- серийный номер;
- производитель и адрес производства;
- уполномоченный представитель на территории РФ и его адрес;
- номер регистрационного удостоверения;
- дата изготовления;
- срок годности;

		Производитель: AKCES-MED SP. Z O.O. JASIONKA 955B 36-002 JASIONKA POLAND	
		POLISH CAPITAL	
Product Товар: медицинское изделие, предназначенное для... Наименование: Регистрационный номер:		Уполномоченный представитель производителя на территории РФ ООО «К.И.Т Тек» КИНЕТИК ИНТЕЛЛИДЖЕНС ТЭРАПИ ТЭКНОЛОДЖИС 111024, г. Москва, шоссе Энтузиастов д.5, стр 3, Тел: +7 922 210 33 59	
RCE K2 007/P/1/BV		Макс. масса пользователя: 100 кг Дата изготовления: MM / ГГГГ Срок годности: 4 года RU	
ОЧЕНЬ ВАЖНО! После получения партии всегда проверяйте ее содержание, при поступке курьера, а в случае повреждения упаковки или содержимого партии попросите курьера подписать протокол повреждения. Мы не сможем рассмотреть Вашу рекламацию, если посылка получена без протокола повреждения.			

4.4. Символы, которые встречаются в маркировке



РЕЙСЕР+

AKCESMED



Медицинское изделия



Обратитесь к инструкции по применению



Знак соответствия европейским директивам



Серийный номер



Изготовитель



Обращаться с осторожностью



Верх



Хрупкое, обращаться с осторожностью



Не допускать воздействия влаги



Ограничения по штабелированию



Не вскрывать ножом



Легковоспламеняющиеся вещества



Упаковку можно выбросить в урну



Не допускать воздействия солнечного света



Температурный диапазон



Диапазон влажности



5. Поставка

5.1. Объем поставки

В оригинальной упаковке находятся следующие компоненты.

1. Кресло-коляска инвалидное с опциональными компонентами в соответствии с заказом;
2. Инструкция по применению

5.2. Опции

Базовая версия изделия может быть отрегулирована в соответствии с индивидуальными потребностями пользователя за счет использования различных опциональных компонентов. Информация об использовании опциональных компонентов: см.гл. 9.

5.3. Условия эксплуатации и хранение

5.3.1. Условия эксплуатации

Кресло-коляска предназначено для эксплуатации внутри и вне помещений (на открытом воздухе) при температуре окружающего воздуха от -40°C до +40°C и влажности до 70 %, рассчитана на перемещение по ровному твердому покрытию, а также по пересеченной местности.

5.3.2. Хранение

Кресло-коляску следует хранить в сухом месте. При этом следует соблюдать диапазон температур окружающего воздуха от +5 °C - +35 °C и влажности до 85 %.

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных. Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

5.3.3. Транспортировка

Транспортирование может проводиться всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами при температуре от -40°C до +40°C и влажности до 70 %.

Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.

6. Приведение в состояние готовности к эксплуатации

6.1. Раскладывание коляски

Раскладывая коляску, следует:

1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (фото 1), затем поднять спинку и заблокировать ее зажимом (фото 2).
2. Потянуть ручку назад до момента щелчка механизма складывания коляски (фото 3). Обратить внимание на то, чтобы перед щелчком механизма складывания коляски, предохраняющая планка была поднята вверх (фото 4). После защелкивания механизма складывания коляски следует передвинуть планку вниз.
3. Установить защиту боковых трубок (фото 5) и подушку сидения



4. При необходимости установить предохраняющий барьер (столик), помещая его на раме коляски и нажимая одновременно крепления, находящиеся по бокам барьера (фото 6)



6.2. Складывание коляски

Складывая коляску, следует:

ШАГ 1. Снять барьер (при наличии) отпуская крепления по бокам барьера и вынимая барьер из рамы коляски (фото 7).

ШАГ 2. Поднять заслоны механизма складывания коляски, затем потянуть на себя элементы механизма складывания коляски (фото 8).

ШАГ 3. Поднять предохранительную планку, одновременно толкая вперед ручку коляски (фото 9, 10).

ШАГ 4. Освободить зажим наклона спинки (фото 11) и толкнуть спинку максимально вперед (фото 12).



6.3. Посадка и высадка из кресла-коляски

Пересаживание пользователя в кресло-коляску:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Убедитесь, что все детали исправны, правильно прикреплены и устойчивы.
3. Зафиксируйте тормоз.
4. Подгоните изделие по размерам пользователя.
5. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно войти.
6. Сложите подножку, чтобы избежать препятствие.
7. Поместите пользователя в изделие
8. Закрепите элементы, используемые для стабилизации пользователя.
9. Разместите элементы поддержки пользователя и позиционирования.
10. Установите оставшиеся элементы и разложите подножку.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

Высадка пользователя из продукта:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Зафиксируйте тормоз.
3. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно вылезти.
4. Сложите подножку, чтобы не стоять на подножке.
5. Снимите пользователя из изделия

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

6.4. Правильное положение при вождении специальной инвалидной коляски

Чтобы обеспечить безопасность и здоровье пользователя, расположите таз и спину как можно ближе к спинке, чтобы равномерно поддерживать позвоночник. Бедра должны поддерживаться по всей длине, что требует регулировки глубины сиденья. Ступни следует поставить на платформу, чтобы предотвратить скольжение, сохранить оптимальный тонус мышц и перенести часть веса тела.

ВНИМАНИЕ! Благодаря широким возможностям регулировки коляски запрещается устанавливать голову ребенка ниже линии таза во избежание риска поперхнуться или удушья.

Управление в специальной инвалидной коляске

При использовании коляски всегда держите ее за ручку, чтобы она случайно не перекатилась. Отпустите центральный тормоз, удерживая ручку, и направьте коляску в безопасном направлении.

Передвижение по наклонным поверхностям

При подъеме на бугристые поверхности размещайте коляску лицом вперед. Ограничьте скорость и двигайтесь медленно. Лицо, осуществляющее уход, должно обладать достаточной силой, чтобы контролировать устойчивость инвалидной коляски. Помните, что на неровной поверхности центр тяжести коляски меняется. Убедитесь, что подъездная дорога достаточно широка, колеса расположены достаточно высоко и рама не касается подъездной дорожки. Получите помощь другого человека.

Преодоление порогов или бордюров

Для преодоления небольших препятствий нажмите ручку вниз, чтобы поднять передние колеса коляски, затем потяните ручку вверх, чтобы поднять задние колеса, и осторожно переезжайте через препятствие.

7. Опциональные компоненты**7.1. Комплект поставки**

1. Кресло-коляска инвалидное Рейсер+ в составе:

1.1. Рама кресла-коляска (размер: 1; 2; 3; 4) в вариантах исполнения:

- Рейсер+ - 1 шт.;

- Рейсер+ Хоум – 1 шт.;

1.2. Сиденье (цвета: Cadet, Steel, Coffee, Aqua, Lime, Denim, Cobalt, Flaming) (размер: 1; 2; 3; 4) в вариантах исполнения:

- Рейсер+ - 1 шт.;

- Рейсер+ с регулируемым углом сидения- 1 шт.;

- Рейсер+ со встроенными опорами – 1 шт.;

- Рейсер+ Хоум – 1 шт.;

- Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сидения – 1 шт.;

- Рейсер+ Хоум со встроенными опорами – 1 шт.;

1.3. Подушка на сиденье (при необходимости) в вариантах исполнения:



- стандартная (размер: 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
 - со встроенными опорами (размер: 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
 - уменьшающая ширину сидения от 1 см до 5 см (размер: 1; 2; 3; 4) - 2 шт.;
 - 1.4. Подушка спинки, уменьшающая глубину сидения от 1 см до 5 см (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) – не более 2 шт.;
 - 1.5. Клин межбедренный (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) - 1 шт.;
 - 1.6. Жилет четырехточечный (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.7. Подголовник (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) в вариантах исполнения:
 - с боковыми опорами – 1 шт.;
 - контурный – 1 шт.;
 - 1.8. Подлокотники (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) – 2 шт.;
 - 1.9. Барьер передний (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.10. Подушки боковые для тела съемные (размер: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) - 2 шт.;
 - 1.11. Ручка для сопровождающего лица (размер: 1; 2; 3; 4) в вариантах исполнения:
 - регулируемая – 1 шт.;
 - не регулируемая – 1 шт.;
 - 1.12. Колеса передние в вариантах исполнения:
 - литые с функцией поворота и блокировкой направления движения -2 шт.;
 - камерные с функцией поворота и блокировкой направления движения в комплекте с насосом – 2 шт.;
 - литые с функцией поворота и тормозом для рамы Рейсер+ Хоум -2 шт.;
 - литые с функцией поворота и блокировкой направления движения для рамы Рейсер+ Хоум – 2 шт.;
 - 1.13. Колеса задние в вариантах исполнения:
 - литые «Город» – 2 шт.;
 - литые «Вездеход» – 2 шт.;
 - камерные -2 шт.;
 - литые с функцией поворота и тормозом для рамы Рейсер+ Хоум -2 шт.;
 - литые с функцией поворота и блокировкой направления движения для рамы Рейсер+ Хоум – 2 шт.;
 - 1.14. Амортизаторы – 2 шт.;
 - 1.15. Тормоз в вариантах исполнения:
 - независимый на колесе для рамы Рейсер+ Хоум – 2 шт.;
 - центральный для рамы Рейсер+ - 1 шт.;
 - 1.16. Подножка с регулируемой опорой стопы (размер: 1; 2; 3; 4) – 1 шт.;
 - 1.17. Ремни для стопы двухточечные стабилизирующие (размеры: 1; 2; 3; 4) (при необходимости) -2 шт.;
 - 1.18. Чехлы мягкие для держателей для ног (размеры 1; 2; 3; 4) – 2 шт.;
 - 1.19. Защита боковых трубок – 2 шт.;
 - 1.20. Ключ плоский – 1 шт.;
 - 1.21. Ключи шестигранные – не более 2 шт.;
 - 1.22. Инструкция – 1 шт.
2. Принадлежности:
- 2.1. Ремни для стопы пятиточечные стабилизирующие для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размеры: 1; 2; 3; 4) – не более 10 шт.;
 - 2.2. Жилет Н для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3; 4) - не более 10 шт.;
 - 2.3. Ремень для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ в вариантах исполнения:
 - бедренный/поясной (размер 1; 2; 3; 4) – не более 10 шт.;
 - для туловища/нагрудный -(размер: 1; 2; 3; 4) - не более 10 шт.;
 - для разведения ног (размер 1; 2; 3; 4) - не более 10 шт.;
 - 2.4. Валик поясничный для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3; 4) – не более 10 шт.;
 - 2.5. Столик (черный, серый) (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
 - 2.6. Навес от дождя и солнца (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
 - 2.7. Заслонки для навеса (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
 - 2.8. Покрывало для навеса (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
 - 2.9. Москитник (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ – не более 10 шт.;
 - 2.10. Чехол зимний (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ – не более 10 шт.;

- 2.11. Чехол для переноски сложенной коляски (размер: 1, 2; 3, 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.12. Сумка для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.13. Дождевик (размер: 1; 2; 3; 4) для кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ - не более 10 шт.;
- 2.14. Зонтик – не более 10 шт.;
- 2.15. Корзина для сидения кресел-колясок Рейсер и Рейсер+ (размер 1; 2; 3, 4) – не более 10 шт.;
- 2.16. Подстаканник – не более 10 шт.;
- 2.17. Чехлы на передние колеса – не более 10 шт.;
- 2.18. Чехлы на задние колеса – не более 10 шт.;
- 2.19. Варежки-муфты зимние – не более 10 шт.;
- 2.20. Держатель для телефона – не более 10 шт.;
- 2.21. Чехол на кислородный баллон – не более 10 шт.;
- 2.22. Органайзер – не более 10 шт.;
- 2.23. Фонарики LED – не более 10 шт.

7.2. Рама кресла коляски

Рама Рейсер+

Рама имеет складную конструкцию без применения инструмента. Предназначена для использования в помещениях и на улице.

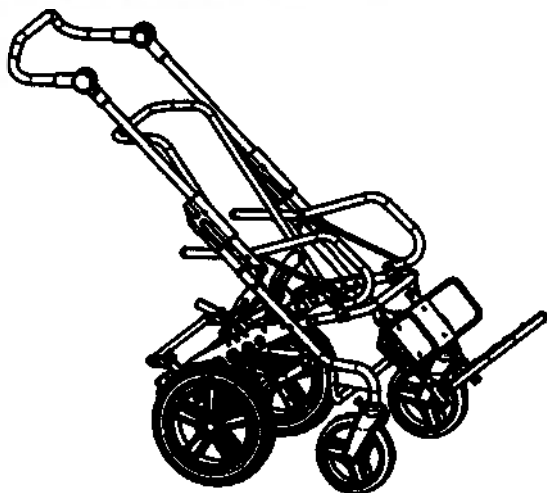


Рис. 13. Рама кресла-коляски Рейсер +

Таблица 1. Размеры рамы кресла-коляски Рейсер +:

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) (± 1 см)	64	65	67	74
Высота (см) (± 1 см)	101-	104	122	118
Длина (см) (± 1 см)	105-125-	123-146	135-162	135-162



Рама Рейсер+ Хоум

Рама имеет складную конструкцию без применения инструмента. Предназначена для использования в помещениях.

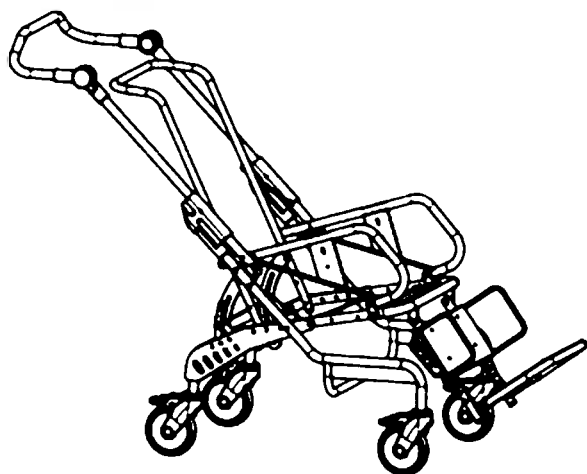


Рис. 14. Рама кресла-коляски Рейсер+ Хоум

Таблица 2: Размеры рамы кресла-коляски Рейсер+ Хоум:

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) (± 1 см)	50	53	56	62
Высота (см) (± 1 см)	101	99	120	122
Длина (см) (± 1 см)	101-122	120-143	130-156	132-158

7.3. Сиденье

Цветовые варианты сиденья



Aqua



Cadet



Coffee



Denim



Cobalt



Lime



Steel



Flaming

Сиденье Рейсер+

Сиденье Рейсер+ -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная



Рис. 15. Сиденье Рейсер +

Таблица 3. Размеры сиденья Рейсер +:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Сиденье Рейсер+ с регулируемым углом сидения

Сиденье Рейсер+ -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная



Рис. 16. Сиденье Рейсер+ с регулируемым углом сиденья

Таблица 4. Размеры сиденья Рейсер+ с регулируемым углом сиденья:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Сиденье Рейсер+ со встроенными опорами

Сиденье Рейсер+ со встроенными опорами -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная

На сидение крепятся грудные и бедренные опоры для тела



Рис. 17. Сиденье Рейсер+ со встроенными опорами

Таблица 5: Размеры сиденья Рейсер+ со встроенными опорами:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24-40	30-47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	32-38	41-48	41-48	41-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см



Сиденье Рейсер+ Хоум

Сиденье Рейсер+ Хоум -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная



Рис. 18. Сиденье Рейсер+ Хоум

Таблица 6. Размеры сиденья Рейсер+ Хоум:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Сиденье Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сиденья

Сиденье Рейсер+ Хоум -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная



Рис. 19. Сиденье Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сиденья



Таблица 7. Размеры сиденья Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сиденья:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Сиденье Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Сиденье Рейсер+ Хоум со встроенными опорами -это комфортное кресло на жестком основании, обивка HYDRO выполнена из экологически чистых материалов, прочная, водонепроницаемая, легко чистить и дезинфицировать, съемная. На сидение крепятся грудные и бедренные опоры для тела



Рис. 20. Сиденье Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Таблица 8. Размеры сиденья Рейсер+ Хоум со встроенными опорами:

Характеристики	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24-40	30-47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33-38	41-48	41-48	41-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32

Погрешность +/-1 см

Регулировка угла наклона спинки рамы Рейсер+ и Рейсер+ Хоум

Для установки нужного угла наклона спинки следует:

ШАГ 1. Расслабить зажим регулировки наклона спинки (фото 21).

ШАГ 2. Наклонить спинку коляски и установить нужное положение (фото 22).

ШАГ 3. Блокировать зажим.



21



Регулировка угла наклона сиденья Рейсер+ с регулируемым углом сиденья и Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сиденья

Для регулировки угла наклона сиденья (функция ковша) необходимо подкрутить винт под сиденьем, на болте крепления клина. Чем выше будет находиться винт, тем больше получим угол наклона сиденья.



23



24

Регулировка угла наклона спинки сиденья Рейсер+ со встроенными опорами и Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Для установки нужного угла наклона спинки следует:

ШАГ 1. Потянуть за шнур за спинкой (фото 25).

ШАГ 2. Установить нужное положение спинки путем фиксации в соответствующих пазах и опустить шнур (фото 26).

Внимание! Убедитесь, что спинка остается заблокирована - штифты должны быть в пазах с обеих сторон коляски.



25



26



Регулировка угла наклона сиденья Рейсер+ со встроенными опорами и Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Для регулировки угла наклона сиденья (функция ковша) необходимо раскрутить винт под сиденьем на элементе, указанном на фото 27 и 28. Отрегулировать на нужный уровень высоты и закрутить винт до упора.



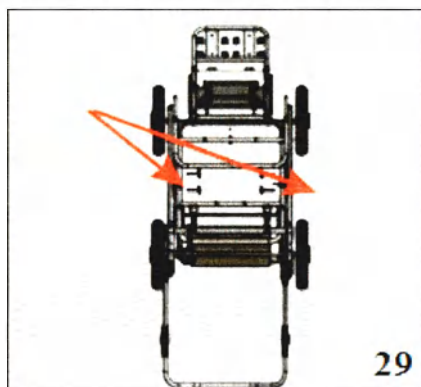
Регулировка глубины сиденья Рейсер+ со встроенными опорами и Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Чтобы отрегулировать глубину сиденья необходимо:

ШАГ 1. ослабить два указанных винта, расположенных с каждого бока под сиденьем;

ШАГ 2. удерживая раму за спинку, потянуть сиденье и установить его на нужную глубину;

ШАГ 3. плотно затянуть винты



Регулировка встроенных опор

Грудные:

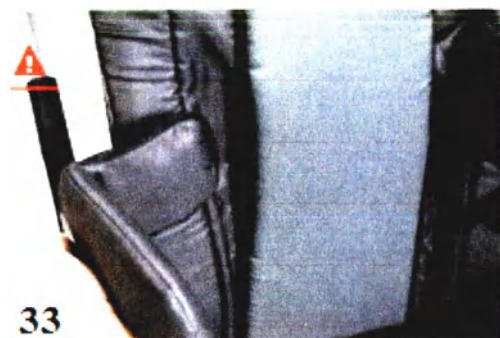
Грудные опоры съемные. Винты регулировки грудных опор расположены под обивкой спинки. После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



31



32



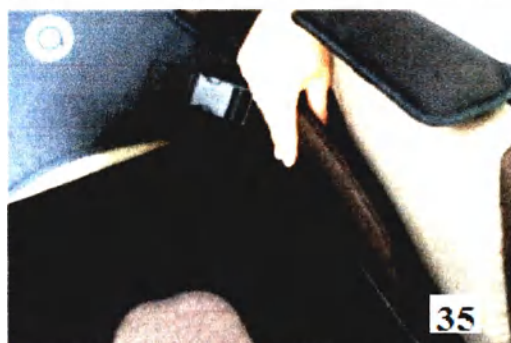
33



34

Бедренные:

Бедренные опоры съемные. Винты регулировки бедренных опор расположены под сидением. После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



35

7.4. Подушка на сиденье

7.4.1. Стандартная

Подушка съемная, крепится к сидению липучками. Верхний слой подушки выполнен из дышащей ткани.



Рис. 36. Подушка стандартная



Таблица 9. Размеры подушки стандартной

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	35	36	39	45
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	4	4	4	4
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	43	48	48

7.4.2. Подушка на сиденье со встроенными опорами

Подушка съемная, крепится к сидению липучками. Верхний слой подушки выполнен из дышащей ткани. Подушка имеет вырез по бокам для установки бедренных опор.

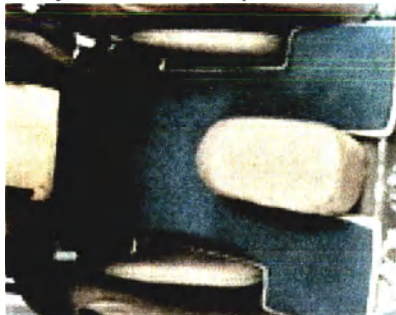


Рис. 37. Подушка на сиденье со встроенными опорами

Таблица 10. Размеры подушки на сиденье со встроенными опорами

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	35	36	39	45
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	4	4	4	4
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	43	48	48

7.4.3. Уменьшающая ширину сиденья от 1 до 5 см

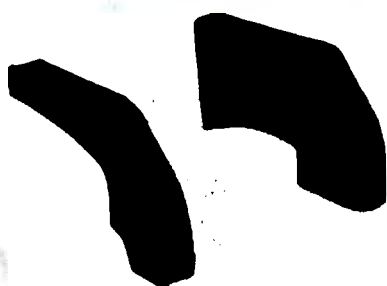
Рис. 38. Подушка, уменьшающая ширину сиденья от 1 до 5 см

Таблица 11. Размеры подушки, уменьшающей ширину сиденья от 1 до 5 см

Характеристика	Размер 1	Размер 2	Размер 3, 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	1-5	1-5	1-5
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	19	19	22
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	33	38	40

Подушки, уменьшающие ширину сиденья, позволяют установить нужную ширину сиденья соответственно размерам пользователя.

Они крепятся на сидении с помощью липучек, находящихся на обивке коляски (фото 39)

**39****40**

7.5. Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья от 1 до 5 см

Подушка для спины, которая служит для уменьшения глубины сиденья, обеспечивая тем самым более комфортную посадку пользователя в сидении коляски. Одна подушка используется для уменьшения глубины сиденья не более 5см. Две подушки для уменьшения глубины сиденья более чем на 5см.



Рис. 41. Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья от 1 до 5 см

Таблица 12. Размеры подушки, уменьшающей глубину сиденья от 1 до 5 см

Характеристика	Размер 1, 2	Размер 3, 4
Ширина (см) ($\pm 0,5$ см)	1-5	1-5
Высота (см) ($\pm 0,5$ см)	40	55
Длина (см) ($\pm 0,5$ см)	25	30

7.6. Клин межбедренный

Межбедренный клин служит для разведения ног, предотвращает их скрещивание. При необходимости убирается и регулируется.



Рис. 42. Клин межбедренный

Размеры($\pm 0,5$ см):

1 - 15см x 9см x 14см

2 - 17см x 9см x 15см

3, 4 - 19см x 9см x 16см



7.6.1. Регулировка межбедренного клина

Для регулировки положения межбедренного клина следует расслабить болт по сиденью (фото 43), установить клин вдоль или поперек сидения и крепко закрутить болт (фото 44).



7.7. Жилет

7.7.1. Четырехточечный

Жилет четырехточечный - это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в грудной области и имеет 4 точки крепления.

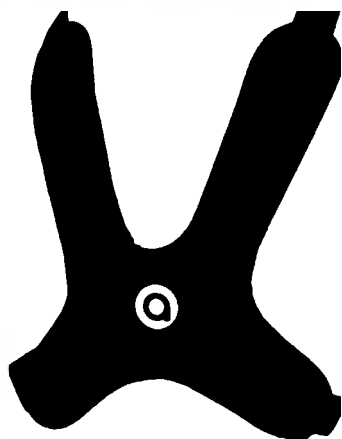


Рис. 45. Жилет четырехточечный

Размеры($\pm 0,5$ см):

1-31 см x 29 см

2-36 см x 29 см

3, 4-44 см x 36 см

7.7.2. Жилет Н

Жилет Н - это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в области груди и имеет 5 точек крепления. Жилет Н можно расстегнуть спереди (фото 46).



Рис. 46. Жилет Н

Размеры($\pm 0,5$ см):

1-30см x 25см

2-35см x 28см

3, 4-34см x 30см

7.7.3. Крепление жилета

Для крепления жилета следует соединить пряжки жилета с пряжками регулировочных ремней, прикрепленных сверху и внизу спинки (4 шт.) (фото 47), затем приспособить жилет к телу пациента с помощью регулировочных ремней.



Правильно приспособленный жилет предохраняет пациента от выпадения из коляски, гарантируя ему полную свободу движений.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием жилета ознакомьтесь с правилами безопасности, включенными в руководство пользователя. Неправильное использование жилета и игнорирование правил безопасности может угрожать здоровью и жизни пользователя. После установления жилета следует убедиться в том, что:

- пряжки не расстегиваются под давлением.
- пряжки и ремни не смещаются вследствие неправильного крепления

7.8. Ремень

Ремни являются вспомогательными средствами для позиционирования. Коляска может быть укомплектована разными вариантами ремней. Все ремни имеют возможность регулировки.

7.8.1 Бедrenный/поясной



Рис. 48. Ремень бедrenный/поясной

Размеры ($\pm 0,5$ см): без лент

1-24см x 8см

2-27,5см x 9см

3-34см x 9см

4-39см x 9см

Ремень бедrenный/поясной применяется вместо жилета или вместе и служит для фиксации в бедrenной и поясной области. Он фиксирует с помощью лент и защелкивается на застежку.

7.8.2. Для туловища/нагрудный

Ремень для туловища/нагрудный применяется вместо жилета и служит для фиксации в грудной и поясной области. Застегивается на коляске вокруг спинки.

Его можно сократить на любую длину. Для этого необходимо расстегнуть ремень, обрезать лишнюю длину, затем закрепить концы ремня, используя специальную застежку на липучку.



Рис. 47. Ремень для туловища/нагрудный (р-р 1-2)

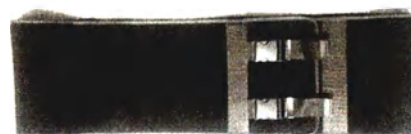


Рис. 47а. Ремень для туловища/нагрудный (р-р 3)

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-195см x 12см

2-200см x 17см

3-196см x 25см

7.8.3. Для разведения ног

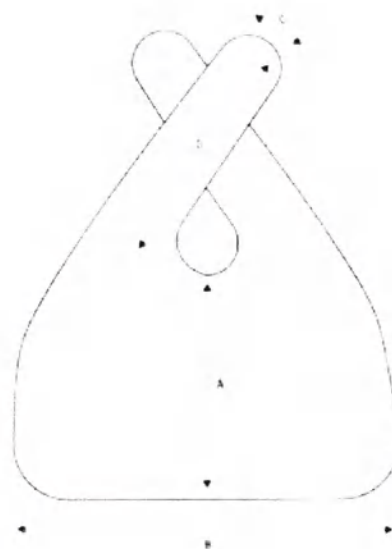
Ремень для разведения ног предотвращает скрещивание ног. Используется преимущественно при спастичности мышц.



Рис. 50. Ремень для разведения ног

Таблица 13. Размеры ремня для разведения ног

Размер, см	A ($\pm 0,5$ см)	B ($\pm 0,5$ см)	C ($\pm 0,5$ см)	D ($\pm 0,5$ см)
1	15,5	29	14	7
2	20	35	17,5	7
3, 4	20	35	22	7



Установка ремня для разведения ног

ШАГ 1. Уложить ремни на сидение и просунуть крепежные ленты через отверстие в углу сидения.

ШАГ 2. Продеть крепежные ленты вокруг каркаса спинки коляски и вывести концы обратно через отверстие с боку сидения

ШАГ 3. Продеть крепежную ленту через регулировочную пряжку на той же ленте (фото 51).

ШАГ 4. Продеть крепежную ленту через пряжку с защелкой. Движения повторить при установлении крепежной ленты с другой стороны ремней (фото 52).





7.9. Подголовник

Подголовник используется для поддержания головы и формирования правильной позы пользователя. Коляска комплектуется разными вариантами подголовников в зависимости от индивидуальных особенностей пользователя. Оснащен специальным эластичным ремнем, который крепится на спинку коляски. Это позволяет легко установить подголовник на нужной высоте для комфорта пациента (фото 53 и 54).



7.9.1. С боковыми опорами

Подголовник съемный, мягкий, имеет выемку для головы с боковыми опорами, которые поддерживают голову по бокам.



Рис. 55. Подголовник с боковыми опорами

Размеры($\pm 0,5$ см):

1, 2-11 см x 33 см x 14 см

3, 4-13 см x 40 см x 16 см

7.9.2. Контурный

Подголовник съемный, мягкий, имеет выемку, напоминающую контуры головы. Снимается по такому же принципу, как на фото 53 и 54



Рис. 56. Подголовник контурный

Размеры($\pm 0,5$ см):

1, 2-18 см x 33 см x 12,5 см

3, 4-20 см x 34 см x 14,5 см

7.10. Подлокотники

Подлокотники служат дополнительной опорой для рук. Подлокотники съемные и регулируемые. Имеют накладку, которая снимается для чистки (фото 58-59)

При установке подлокотников необходимо следить за надписями с обозначением правый / левый, которые находятся на подлокотниках. Для регулировки необходимо ослабить винтики и установить на выбранной высоте (фото 60-61), после плотно затянуть. А также существует возможность регулировать подлокотники вперед/назад. Для этого ослабьте винтики (фото 62-63), отрегулируйте и затяните винты.



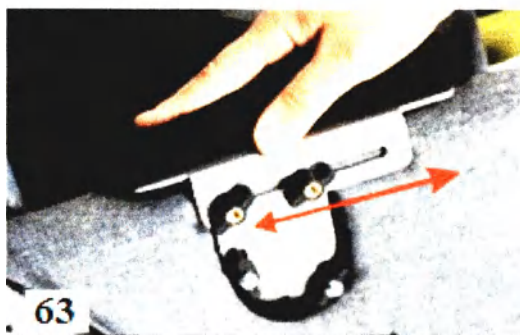
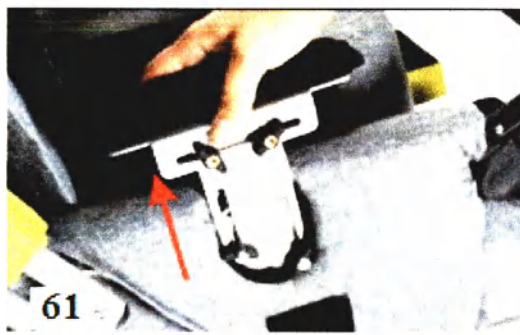
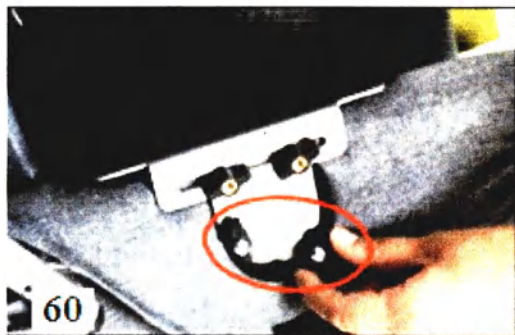
Рис. 57. Подлокотник

Размер ($\pm 0,5$ см):

1-17см x 7см x 24см

2-19см x 7см x 24см

3, 4-20см x 9см x 24см



7.11. Барьер передний



Рис. 64. Барьер передний

Размеры($\pm 0,5$ см):

- 1 – 43см x 17см, диаметр 7см
- 2 – 46см x 17см, диаметр 7см
- 3 – 50см x 17см, диаметр 7см
- 4 – 55см x 17см, диаметр 7см

Барьер съемный и служит для защиты от выпадения и как дополнительная опора. Имеет крепления с двух сторон и защитную пленку. Крепление барьера описано в п. 6.1.



7.12. Валик поясничный

Поясничный валик - это подушка, которая используется в качестве дополнительной поддержки спины в физиологически правильном положении.



Рис. 65. Валик поясничный

Размеры($\pm 0,5$ см):

1 – 12см x 25,5см x 3см

2 – 14см x 25,5см x 4см

3 – 16см x 29,5см x 5см

4 – 16см x 39,5см x 5см

7.13. Подушки боковые для тела съемные



Рис. 66. Подушки боковые для тела съемные

Размеры($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 10,5см x 20см x 5см

3, 4 - 12,5см x 25см x 6,5 см

Подушки боковые мягкие используются для поддержания тела в физиологически правильном вертикальном положении. Можно отрегулировать под пользователя

Подушки боковые прикреплены к спинке коляски и регулируются с помощью липучек (фото 67).



67



68



7.14. Ручка для сопровождающего лица

7.14. 1. Регулируемая ручка для сопровождающего лица

Ручку можно регулировать путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки (фото 69). Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Рис. 69. Ручка регулируемая

Размеры($\pm 0,5$ см):

1-длина 49см диаметр 3,5см

2-длина 51см диаметр 3,5см

3-длина 55см диаметр 3,5см

4-длина 61см диаметр 3,5см

7.14.2. Нерегулируемая ручка для сопровождающего лица

Ручка не регулируется.

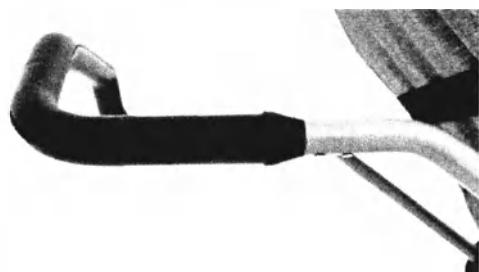


Рис. 70. Ручка нерегулируемая

Размеры($\pm 0,5$ см):

1-длина 49см диаметр 3,5см

2-длина 51см диаметр 3,5см

3-длина 55см диаметр 3,5см

4-длина 61см диаметр 3,5см

7.15. Колеса передние

7.15.1. Литые с функцией поворота и блокировкой направления движения

Используются в помещении и на улице.



Рис. 71. Колеса передние литые с функцией поворота и блокировкой направления движения

Размеры(± 1 см): диаметр 19см

Внимание! При движении по пересеченной местности передние колеса должны обязательно иметь блокировку поворота. Кроме того, проверьте, не ослаблен ли болт крепления колеса.



7. 15.2. Камерные с функцией поворота и блокировкой направления движения

Используются в помещении и на улице. Поставляются в комплекте с насосом. Давление 230кПа.



Рис. 73. Колеса передние камерные с функцией поворота и блокировкой направления движения с насосом

Размеры(± 1 см): диаметр 19см

Внимание! При движении по пересеченной местности передние колеса должны обязательно иметь блокировку поворота. Кроме того, проверьте, не ослаблен ли болт крепления колеса.

7.15.3. Литые для рамы Рейсер+ Хоум

Используются в помещении.



Рис. 74. Колеса литые с функцией поворота и тормозом



Рис. 74а. Колеса литые с функцией поворота и блокировкой направления движения

Размеры($\pm 0,5$ см): диаметр 12,5см



7.16. Колеса задние

7.16.1. Литые «Город»

Колеса задние литые «Город» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ровной дороге.



Рис. 75. Колеса задние литые «Город»

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.16.2. Литые «Вездеход»

Колеса задние литые «Вездеход» используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге.



Рис. 76. Колеса задние литые «Вездеход»

Размеры (± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.

7.16.3. Камерные

Используются в помещении и на улице и рекомендуются для езды по ухабистой, не ровной дороге.
Давление 230кПа.



Рис. 77. Колеса задние камерные



Размеры(± 1 см): диаметр 30 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, открутив гайки и сняв колеса с оси.
Рекомендуемое давление в шинах – 230 Кра (0,23 Мра).



ВНИМАНИЕ! Следует строго соблюдать рекомендуемое давление в шинах. Слишком низкое или слишком высокое давление грозит повреждением коляски, а также несчастными случаями. Не следует смазывать подшипники в колесах.

7.16.4. Литые для рамы Рейсер+ Хоум

Используются в помещении.



Рис. 78. Колеса литые с функцией поворота и тормозом



Рис. 78а. Колеса литые с функцией поворота и блокировкой направления движения

Размеры($\pm 0,5$ см): диаметр 12,5 см

7.17. Амортизаторы

Коляска может быть оснащена амортизаторами. Амортизаторы поглощают толчки, возникающие, например, при преодолении края бордюра, небольшой ступеньки или на не ровных поверхностях.

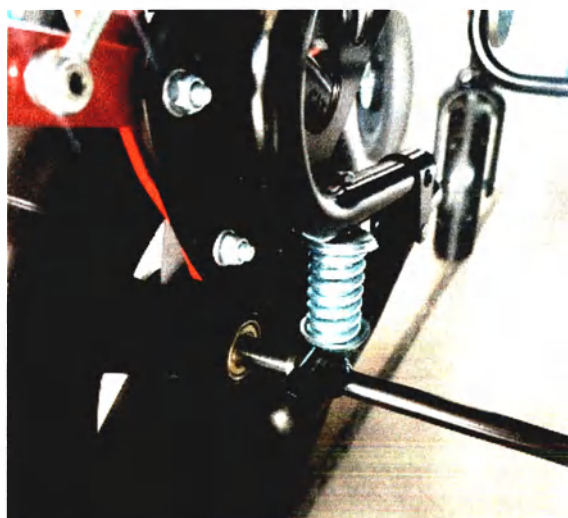


Рис. 79. Амортизаторы

7.18. Тормоз

7.18.1. Центральный тормоз

Для блокировки задних колес следует нажать рычаг тормоза (фото 80). Для снятия блокировки колеса – поднять рычаг вверх.



Тормоз имеет регулируемую тягу. При необходимости затяните гайки с обеих сторон тормоза, чтобы увеличить давление тормоза (фото 81).



Рис. 80. Тормоз центральный

81



7.18.2. Тормоз независимый на колесе для рамы Рейсер+ Хоум

Специальная инвалидная коляска Рейсер+Хоум оснащена двумя вращающимися колесами, имеющими независимый стояночный тормоз. Для того, чтобы заблокировать колесо, следует нажать рычаг тормоза (фото 82). Для того, чтобы разблокировать колесо, нужно поднять рычаг тормоза вверх.



Рис. 82. Тормоз независимый

7.19. Подножка

7.19.1. С регулируемой опорой стопы

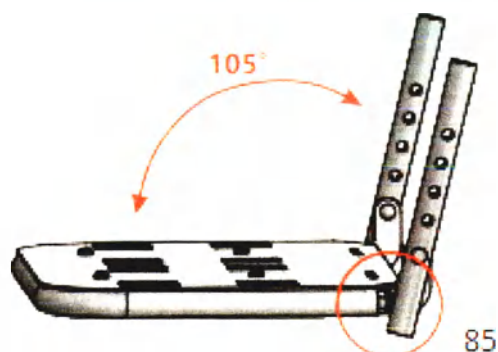
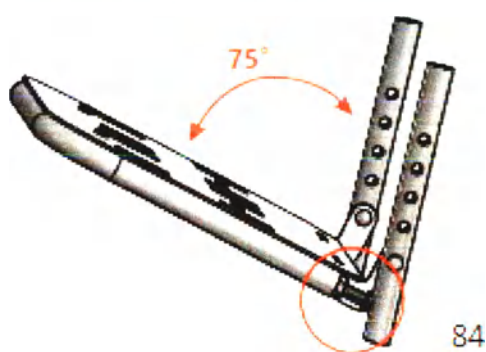
Подножка имеет отверстия для крепления ремней для фиксации стопы и регулировку по высоте и углу наклона, а также функцию регулировки опоры стопы.



Рис. 83. Подножка с регулируемой опорой стопы

Размеры ($\pm 0,5$ см):

- 1- 15см x 32см x 25,5см
- 2- 18см x 35см x 25,5см
- 3- 19см x 34см x 27см
- 4- 19см x 40см x 27см



Регулировка опоры стопы

Регулировка производится с помощью плоского гаечного ключа и шестигранного ключа.

Регулировка заключается в ослаблении гайки плоским ключом и установке уровня угла наклона, откручивание винта шестигранным ключом. Выдвигая винт, можно регулировать степень наклона подножки. Регулировка осуществляется с обеих сторон.

Обратите внимание на необходимость подтягивания гайки после установки нужного угла.



7.19.2. Регулировка высоты подножки

Для установления высоты подножки следует:

ШАГ 1. Шестигранным ключом ослабить фиксацию высоты подножки (фото 87).

ШАГ 2. Установить нужную высоту подножки с обеих сторон (фото 88).

ШАГ 3. Затянуть ключом до упора.



7.19.3. Регулировка угла наклона подножки

Для изменения угла наклона подножки следует приподнять подножку на небольшую высоту для освобождения опоры подножки из регулировочных крючков, установить нужный угол по своему усмотрению и заблокировать опору подножки в соответствующих фиксаторах. (фото 87).



7.20. Ремни для стопы

Ремни для стопы используются для стабилизации стопы, оснащены креплениями, с помощью которых осуществляется фиксация и натяжение по размерам пользователя.

7.20.1. Двухточечные стабилизирующие

Фиксация и натяжение осуществляется с помощью липучек.



Рис. 90. Ремни двухточечные стабилизирующие

Размеры($\pm 0,5$ см):

1 – 36-50см x 3см

2 – 40-46см x 3см

3, 4 – 40-47см x 3см



7.20.2. Пятиточечные стабилизирующие

Ремни имеют 5 точек крепления к опоре подножки. Фиксация и натяжение осуществляется с помощью пряжек, которые зашелковываются в замок.



Рис. 92. Ремни пятиточечные стабилизирующие

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 – 24см x 14см

2 – 28см x 17см

3, 4 - 36см x 23см

7.21. Чехлы мягкие для держателей для ног

Чехлы мягкие для держателей для ног предназначены для комфорта пользователя. Чехлы съемные для удобства чистки и ухода.



Рис. 93. Чехлы мягкие для держателей для ног

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 - 14см x 10см

2 - 14,5см x 10,5см

3 - 15см x 11см

4 - 16см x 11,5см

7.22. Защита боковых трубок

Защита боковых трубок защищает пользователя и сопровождающего лица от защемления и контакта с механизмом складывания.

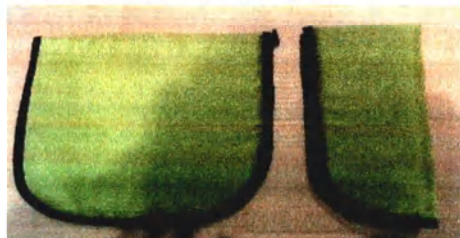


Рис. 94. Защита боковых трубок



Размер ($\pm 0,5$ см): 25см x 26см

Защиту следует застегнуть с помощью замка-молнии на раме коляски и задвинуть на механизм складывания коляски таким образом, чтобы полностью его закрыть (фото 95-96)



7.23. Столик

Столик используется для приема пищи, игр, занятий. Крепления столика аналогичны креплениям барьера. Цвет (черный, серый).



Рис. 97. Столик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-15см x 50см x 36см

2-17см x 54см x 37см

3-17см x 60см x 40см

4-17см x 64см x 45см

Для монтажа столика следует:

ШАГ 1. Снять барьер передний (при наличии).

ШАГ 2. Установить держатели столика на раму коляски и установить столик по принципу установки барьера, указанного в п. 6.2



7.24. Навес от дождя и солнца

Навес используется для защиты от дождя и солнца. Цвет (black)



Рис. 99. Навес от дождя и солнца

Размеры($\pm 0,5$ см): в сложенном состоянии

- 1- 84см х 34см х 6см
- 2- 84см х 50см х 6см
- 3- 84см х 60см х 6см
- 4- 86см х 62см х 6см

Размеры($\pm 0,5$ см): в разложенном состоянии

- 1- 76см х 57см х 37см
- 2- 76см х 62см х 37см
- 3- 90см х 70см х 37см
- 4- 92см х 72см х 37см

Навес можно устанавливать как в сложенном, так и в разложенном состоянии. Для этого необходимо поместить крепления навеса на боковой раме коляски и нажать на них.



7.25. Заслонки для навеса

Заслонки используются для дополнительной защиты по бокам.



Рис. 104. Заслонки для навеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2- 62см x 37см x 51см

3, 4- 66см x 41см x 51см

Боковые заслоны пристегиваются к навесу с помощью замка-молнии, и закрепляются на боковой раме коляски (фото 105, 106)



7.26. Покрывтие для навеса

Покрывтие для навеса используется для дополнительной защиты со всех сторон. Есть специальное окошко для наблюдения за окружающим миром.



Рис. 107. Покрывтие для навеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 115см x 93см

2- 130см x 100см

3, 4 - 150см x 113см

Перед монтажом следует установить навес согласно описанию в пункте 7.24. Закрепить разложение навеса. Затем следует пристегнуть переднюю часть покрывтия спереди навеса с помощью замка молнии



(фото 108). Заднюю часть покрытия пристегнуть к задней части навеса, затем к боковой стенке покрытия (фото 109).



7.27. Москитник

Москитная сетка используется для дополнительной защиты от мошек, комаров и др.



Рис. 110. Москитник

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 110см x 90см

2- 135см x 93см

3, 4 - 150см x 110см

Следует пристегнуть переднюю часть москитника спереди навеса с помощью замка молнии. Закрепить край москитника за подножку.



7.28. Чехол зимний

Утепленный чехол используется в качестве дополнительной защиты от ветра и холода.



Рис. 113. Чехол зимний

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 130см x 50см x 8см

2- 155см x 57см x 8см

3- 170см x 62см x 9см

4- 170см x 65см x 9см

Для установки зимнего чехла на коляске следует:

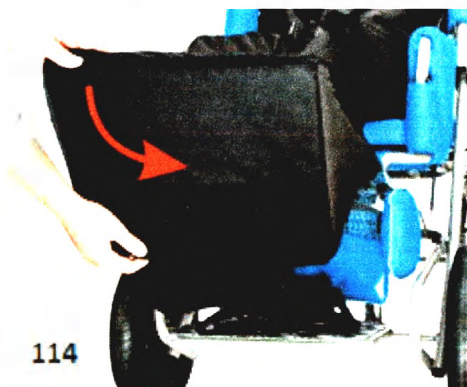
ШАГ 1. Одеть нижнюю часть чехла на подножку, затем застегнуть его на липучку (фото 114-115).

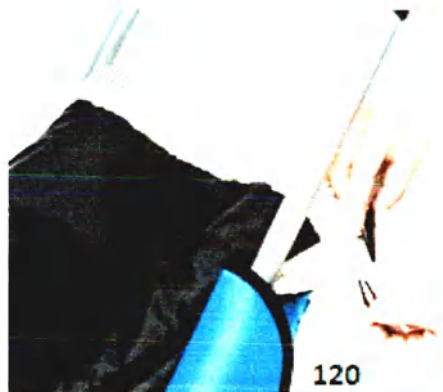
ШАГ 2. Одеть верхнюю часть чехла на спинку коляски (фото 116).

ШАГ 3. Чехол оснащен специальным отверстием для межбедренного клина и отверстиями для ремней, к которым пристегивается жилет (фото 117-118).

ШАГ 4. Чехол имеет по бокам застежки на липучку, которые крепятся на раме коляски в местах крепления барьера (фото 119).

ШАГ 5. Верхняя часть чехла фиксируется с помощью застежки (фото 120).





7.29. Чехол для переноски сложенной коляски

Используется для переноски, хранения или транспортировки сложенной коляски



Рис. 121. Чехол для переноски сложенной коляски

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1, 2 - 100см x 67см x 55см

3, 4 - 122см x 64см x 55см

7.30. Корзина для сиденья

Корзина крепится под сиденье коляски и служит для хранения вещей пользователя.

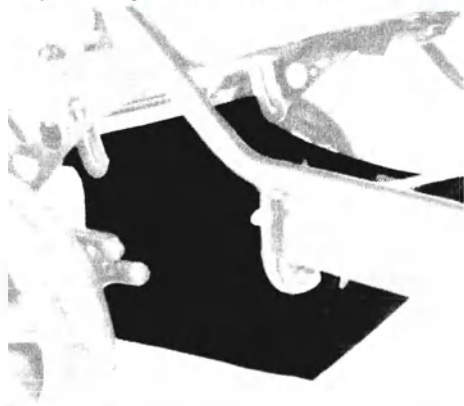


Рис. 122. Корзина для сиденья

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 34см x 20см x 18см

2- 35см x 29см x 20см

3, 4 - 43см x 29см x 20см



7.31. Сумка

Сумка крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 123. Сумка

Размеры ($\pm 0,5$ см):

43см x 34см x 8см

7.32. Дождевик

Дождевик служит для защиты от дождя и ветра. Крепится на коляску, на которой уже установлен навес.



Рис. 124. Дождевик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 90см x 120см

2- 90см x 130см

3- 110см x 140см

4- 110см x 150см

Для крепления дождевика требуется:

ШАГ 1. Наложить отверстия в дождевике на ручки коляски натянуть дождевик на навес и всю коляску (фото 125-126).

ШАГ 2. Закрепить дождевик на раме коляски (фото 127).



7.33. Зонтик

Зонт используется для защиты от дождя и солнечных лучей.



Рис. 128. Зонтик

Размеры ($\pm 0,5$ см): в сложенном/ разложенном виде 74см x 6см-75 см

Для установки зонтика следует расслабить зажим, поместить зонтик на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и затянуть зажим.

7.34. Подстаканник

Подстаканник используется для стакана, в том числе идеально подходит для маленьких подручных бутылочек с водой.



Рис. 129. Подстаканник

Размеры ($\pm 0,5$ см): 16см x 9см x 16см

С обратной стороны подстаканника есть выемка для крепления на раму коляски.



7.35. Чехлы на колеса

Чехлы на колеса используются для езды в помещении, для хранения. Удобны в использовании.

Чехлы на задние колеса



Рис. 132. Чехлы на задние колеса

Размеры ($\pm 0,5$ см): в жатом состоянии 6см х 2см

Необходимо растянуть руками и надеть на колесо (фото 133-134)



Чехлы на передние колеса



Рис. 135. Чехлы на задние колеса

Размеры ($\pm 0,5$ см): в жатом состоянии 4см х 2см

Необходимо протянуть один конец через вилку, растянув надеть на колесо и зацепить липучкой два края (фото 136-137)



136



137

7.36. Варежки-муфты зимние – 2 шт.

Варежки-муфты утепленные, используются для согревания рук при прогулке.



Рис. 138. Варежки-муфты зимние

Размеры ($\pm 0,5$ см): 55см x 22см x 1,5см

Застегиваются на кнопки. Легко одеваются на ручку коляски.



139

7.37. Держатель для телефона

С обратной стороны держателя для телефона есть выемка для крепления на раму коляски аналогично подстаканнику.



Рис. 140. Держатель для телефона



Размеры ($\pm 0,5$ см):
10см x 17см x 5,5см

7.38. Чехол на кислородный баллон

Чехол на кислородный баллон - это специальная сумка, предназначенная для кислородного баллона и его установки на инвалидную коляску. В составе регулируемые ремни.

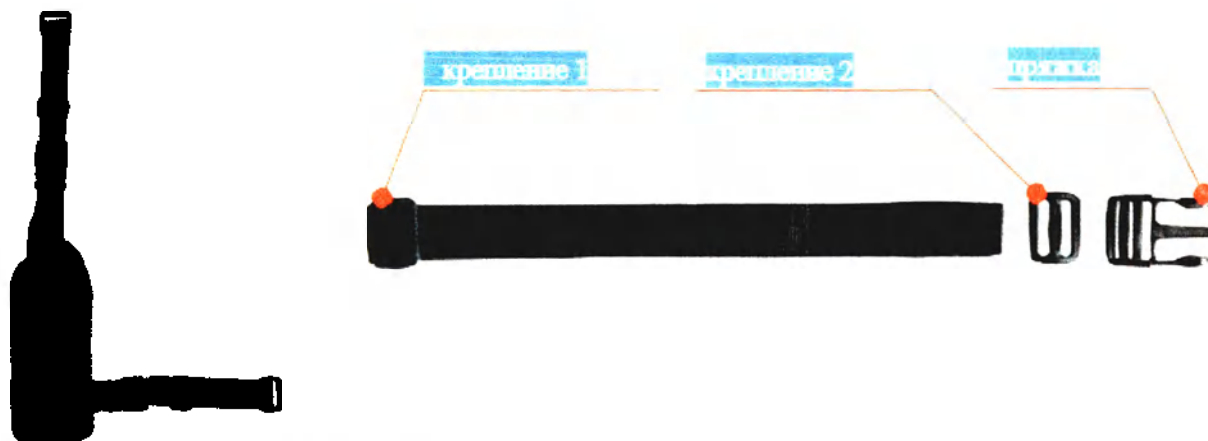


Рис. 141. Чехол на кислородный баллон
Размер индивидуальный

Для установки чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек, находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжку и крепление 2, оставляя на ремне крепление 1.

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски (фото 142), затем конец ремня продеть через крепление.

ШАГ 4. Продеть ремень через крепление 2 (фото 143).

ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу, указанному ниже (фото 144).

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 145.

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 146, 147). При необходимости длину ремней можно регулировать.





7.39. Органайзер

Органайзер крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя



Рис. 148. Органайзер

Размеры ($\pm 0,5$ см):
17см x 38см x 12см

7.40. Фонарики LED

Фонарики LED используются для безопасности. Устанавливаются на раме коляски. Отражают белый и красный свет.

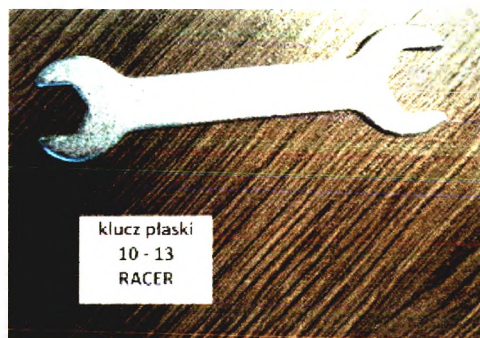


Рис. 149. Фонарики LED

Размеры ($\pm 0,5$ см):
3см x 3,5см x 5см

7.41. Ключ плоский

Используется при регулировке угла наклона сидения со встроенными опорами.



klucz płaski
10 - 13
RACER

Рис. 150. Ключ плоский

8. Использование изделия



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски РЕЙСЕР+, прочитайте и следуйте инструкции по эксплуатации. Перед каждым использованием необходимо подготовить пользователя и оборудование!

8.1. Подготовка пациента

Перед использованием коляски убедитесь, что:

- одежда пользователя была легкой, свободной, лучше спортивной,
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав,
- пользователь не находится в коляске без одежды, обеспечивающей контакт с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта собивкой,
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской,
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими частями коляски.

Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!

8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильно пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пользователя;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить пользователя в коляску;
- поместить пользователя в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов с недержанием следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.

3. Во время использования коляски следует всегда держать ее за ручку, чтобы не покатила сама.

4. При подъемах бордюрах следует всегда поворачивать коляску передом к направлению движения.



5. При переезде через бордюры и пороги следует нажать на ручку вниз приподнимая передние колеса, установить их на ступеньке, затем поставить задние колеса, поднимая заднюю часть коляски за ручку вверх.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя

8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



ВНИМАНИЕ! Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящим в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимается до шеи пациента, затрудняя дыхание – всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание – ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.
- 3) Существует риск, того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье/коляске – тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых опор. Если устройство не содержит таких опор, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спинке, в результате чего пациент не может свободно дышать – в этом случае ослабить ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы сопровождающее лицо мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента.

Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем положении:
 - в середине сиденья;
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спинку.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, ремней для разведения ног или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые опоры устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых опор рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти опоры ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:



- застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
- застегните горизонтальный ремень жилета (при наличии);
- застегните ремни на плечах жилета;
- убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением.

5) Проверьте положение пациента:

- убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента;
- убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней разводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, разводящие бедра ремни, функция положения полулежа и откидную спинку.
- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регуляции функции полулежа может повлиять на эффективность ремней и опор!
- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации тела, в том числе боковых опор. Если у пациента плохой контроль над туловищем, опоры будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом или лицом, ознакомившимся с инструкцией по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!
- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, обменяйте их на новые.
- 2) Ремни жилеты не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.
- 5) Не было никаких изменений, после подгонки жилета в соответствии с весом и ростом пациента.
- 6) Жилеты должны быть отрегулированы так, чтобы они не были слишком свободными или слишком тугими.



- 7) Регулярно очищайте жилет теплой водой с мылом и высушивайте от прямых солнечных лучей и других источников тепла. Жилет всегда должен быть сухим перед повторным использованием.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно использования жилета, обратитесь к врачу или физиотерапевту.

9. Техника безопасности



ВНИМАНИЕ! Коляской Рейсер+ следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску Рейсер+ следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями, находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:

- проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
- проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
- проверить исправность тормозов;
- проверить правильно ли работают пряжки;
- всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
- приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр., установление опор, подножки и др.;
- убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы;
- обеспечить надежную стабилизацию пациента посредством жилета, ремней стабилизирующих ступни, опор, межбедренного клина, подголовника. Это предохраняет пациента от выпадения или выскальзывания из коляски. В случае возникновения у пациента контрактуры приведения рекомендуется применение отводящего ремня для избежания появления пролежней между колен (с внутренней стороны);

2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!

3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и, если не хватает какой-либо части.

4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.

5. Не следует пользоваться изделием если поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.

6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов.

7. Запрещается спускаться/подниматься с коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.

8. Следует обратить внимание, чтобы во время помещения в коляску и при вставании с коляски пациент не становился на подножке.

9. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.

10. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.

11. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.



12. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т.д.

Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом

лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю.

Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде). Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. - это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке.

10. Очистка

Коляска является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Очистку производить минимум раз в месяц. Своевременная очистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее очистку. Для этого следует выполнять следующее:

1. Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
2. Применение слишком мокрой тряпки приводит к намоканию и повреждению обивки.
3. После выведения пятен необходимо обивку ополоснуть теплой водой с применением чистой тряпки.
4. Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
5. Обивку не следует замачивать!
6. Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой.
7. Не рекомендуется применять твердую щетку.
8. Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
9. Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься очисткой коляски во время использования пациентом.
10. Металлические и пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступными дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент, опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли поверхность.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что части не имеют выступающих осколков (напр., столик);
- проверить, не имеет ли конструкция коляски следов трещин или других деформаций;
- проверить двигаются ли все подвижные части в полном объеме. А все шурупы, гайки, ручки и пр. укомплектованы и надежно закручены;
- убедитесь, что обивка не имеет признаков повреждения и правильно закреплена.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов **Akces-MED Sp. z o.o.**





12. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов изделия вместе с нестандартным оборудованием (при наличии)	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом/Дистрибьютером, у которого было приобретено изделие, или Производителем
Перед первым использованием	Инструкция обслуживания	Перед использованием продукта обязательно прочтите инструкцию и сохраните ее в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по применению. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания изделия или если инструкция по использованию непонятна, обратитесь к Продавцу-Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние изделия	Проверить: - все изделие на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов. - комплектность продукта. - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Колеса и тормоза	Проверить: - надежно ли закреплены колеса и нет ли повреждений; - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Крепления элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья - правильная сборка колес - правильная установка и работа устройств безопасности	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю



		пользователя (если применимо) - все движущие части собраны, полностью двигаются и не заедают - исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин межбедренный, подлокотники, подножки.	
	Элемент обивки	Проверить: - элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации; - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пряжки работают должным образом; - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением/натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т.д.) влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например: волосы, остатки пищи и т.п.) с движущихся частей изделия	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
Раз в месяц	Оси колес, быстросъемные соединения (при наличии)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса.	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю



	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка)	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Шины/камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить давление в шинах (если применимо)	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Раз в полгода	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущие части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по применению. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определит время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

13. Утилизация

Утилизацию всех компонентов изделия следует осуществлять в соответствии с действующими в стране эксплуатации изделия национальными законодательными предписаниями по охране окружающей среды

14. Условия гарантии

- 1) AKCES-MED продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений.
- 2) Коляска Рейсер+ имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя.
- 4) Производитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев для прогулочных вариантов и 72 месяца для комнатных. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Производителю для просмотра. После просмотра Производитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.
- 5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED.

15. Технические характеристики

Таблицы размеров

Таблица 14 Характеристики кресла-коляски с сиденьем Рейсер+

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-119	79-121	72-122	74-124
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15	15	15	15
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	25-35	35-40	35-40	35-40
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем



Таблица 15 Характеристики кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ с регулируемым углом сидения

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-119	79-121	72-122	74-124
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	30-35	35-40	35-40	35-40
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 16 Характеристики кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ Хоум

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приблизительный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-118	75-118	76-125	75-125
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26

**РЕЙСЕР+****AKCESMED**

Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15	15	15	15
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	20-30	25-30	25-30	25-30
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски.

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 17 Характеристики кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сидения

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приближенный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	35	36	40	46
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	33	43	48	48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	72-84	72-84
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	72-88	72-88
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-118	75-118	76-125	75-125
Высота подлокотника (см)	15-20	15-20	21-26	21-26
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	19-24	19-24	25-30	25-30
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	20-30	25-30	25-30	25-30
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски.

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 18 Характеристики кресла-коляски сиденьем Рейсер+ со встроенными опорами

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приближенный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180



Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24- 40	30- 47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	32-38	41-48	41-48	41-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-119	79-121	72-122	74-124
Высота подлокотника (см)	14-20	14-20	18-24	18-24
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	18-24	18-24	22-28	22-28
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-125	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	20-30	25-30	25-30	25-30
Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски.

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 19 Характеристики кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Приближенный рост пользователя* (см)	<120	<150	<180	<180
Ширина сиденья (см)	21-35	22-36	24- 40	30- 47
Глубина сиденья (см) с подушкой на сидение	32-38	41-48	41-48	41-48
Высота спинки (с подголовником) с подушкой на сидение (см)	50-67	52-73	71-85	71-85
Высота спинки (с подголовником) без подушки на сидение (см)	50-71	52-77	71-89	71-89
Ширина спинки (см)	30	32	36	41
Регулировка высоты подножки (см)	30-33	32-38	37-45	37-45
Глубина сиденья до клина (см)	15-18	21-25	28-32	28-32
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	77-118	75-118	76-125	75-125
Высота подлокотника (см)	14-20	14-20	18-24	18-24
Высота подлокотников без подушки на сидение (см)	18-24	18-24	22-28	22-28
Длина подлокотника (см)	17	19	20	20
Угол наклона сиденья** (°)	15-25	15-25	15-25	15-25
Угол наклона спинки (°)	90-140	90-140	90-140	90-140
Угол наклона подножки (°)	100-120	100-120	100-120	100-120
Угол устойчивости (°)	20-30	25-30	25-30	25-30

**РЕЙСЕР+****AKCESMED**

Макс. вес пользователя (кг)	35	50	75	90
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	20	22	32	55

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски.

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 20 Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ и Рейсер+ с регулируемым углом сидения

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	64	65	67	74
Длина (см)	105-125	123-146	135-162	135-162
Высота (см)	101	104	122	118
Ширина изделия в сложенном виде	64	65	67	74
Длина изделия в сложенной виде (см)	102	110	128	128
Высота изделия в сложенном виде (см)	48	52	45	45
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	20,6	22,4	24,4	25,2
Масса* (кг)	22	24,8	28	28,6
Ширина вращения (см)	142	170	180	194
Ширина разворота (см)	145	166	188	175
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	142	17	180	194
Клиренс	14			
Необходимая ширина углового коридора (см)	78	87	95	99
Необходима глубина дверного проема (см)	155	176	192	192
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	122	145	160	166

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ Хоум и Рейсер+ Хоум с регулируемым углом сидения

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	50	53	56	62
Длина (см)	101-122	120-143	130-156	132-158
Высота (см)	101	99	120	122
Ширина изделия в сложенном виде	50	53	56	62
Длина изделия в сложенной виде (см)	90	100	130	130
Высота изделия в сложенном виде (см)	47	46	45	45



Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	16	17,6	19,4	20,2
Масса* (кг)	20	22,6	25,8	26,8
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	155	180	195	200
Клиренс	17			
Необходимая ширина углового коридора (см)	66	79	83	87
Необходима глубина дверного проема (см)	129	150	163	166
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	60	85	100	105

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см $\pm 0,1$ кг

Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ со встроенными опорами

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	64	65	67	74
Длина (см)	105-125	123-146	135-162	135-162
Высота (см)	101	104	122	118
Ширина изделия в сложенном виде	64	65	67	74
Длина изделия в сложенной виде (см)	102	110	128	128
Высота изделия в сложенном виде (см)	48	52	45	45
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	22,4	23,8	25,8	26,8
Масса* (кг)	24	26,8	30	30,6
Ширина вращения (см)	142	170	180	194
Ширина разворота (см)	145	166	188	175
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	142	170	180	194
Клиренс	14			
Необходимая ширина углового коридора (см)	78	87	95	99
Необходима глубина дверного проема (см)	155	176	192	192
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	122	145	160	166

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см $\pm 0,1$ кг

Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Рейсер+ Хоум со встроенными опорами

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина (см)	50	53	56	62
Длина (см)	101-122	120-143	130-156	132-158



Высота (см)	101	99	120	122
Ширина изделия в сложенном виде	50	53	56	62
Длина изделия в сложенной виде (см)	90	100	130	130
Высота изделия в сложенном виде (см)	47	46	45	45
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	16	17,6	19,4	20,2
Масса* (кг)	22	24,6	27,8	28,8
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	155	180	195	200
Клиренс	17			
Необходимая ширина углового коридора (см)	66	79	83	87
Необходима глубина дверного проема (см)	129	150	163	166
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	60	85	100	105

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

15. Сведения о производителе

15.1. Производитель

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland

15.2. Место производства

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland

16. Сведения об уполномоченном представителе

Все вопросы по обращению изделия принимает уполномоченный представитель на территории Российской Федерации:

ООО «К.И.Т. Тек», 111024, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Лефортово, ш. Энтузиастов, д. 5, стр. 3, kittechnology2023@gmail.com

[Логотип компании «АКЦЕС-МЕД»]

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
ЯСЕНКА 955Б
36-002 ЯСЕНКА
ПОЛЬША

Для предоставления в компетентные органы здравоохранения в Российской Федерации

Я настоящим подтверждаю, что содержание Дополнительной инструкции по применению Кресла-коляски инвалидного Рейсер+ является действительным и верным. Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Ясенька 955Б 36-002 Ясенька, Польша, является оригинальным производителем устройства, указанного в Инструкции по применению.

Руководитель: Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Председатель правления
Славомир Ришард Вроньский

Штамп:
Председатель правления
/подпись/
Славомир Вроньский

Штамп:
«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Ясенька 955Б, 36-002 ЯСЕНКА
ИНН: 8671977246 Рег. № REGON: 831208409

Главный офис
Ясенька 955Б, 36-002 Ясенька, ПОЛЬША
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел. +48 17 864 04 70
ИНН 8671977246 BDO: 000031619
УНИКАЛЬНЫЙ РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР (SRN): PL-MF-000003624

[Логотип
SGS]

Банк Хандловы в Варшаве
PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВИФТ-КОД БАНКА: STPIPLPX

Штамп:

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА 1
БОГДАН РОЁВСКИЙ
Нотариус
БОГДАН ЧЕРВОНКА
Нотариус
Гражданское объединение
32-032 Жешув, ул. Замкова 9
ИНН 813-32-81-114 Тел. 853-48-01

По реестру А номер 6669/2024

Свидетельствую, что 09.08.2024 г. в Нотариальной конторе города Жешува, расположенной на улице Замковой 9, г-н Славомир Ришард Вроньский, сын Ришарда и Алиции, персональный номер PESEL 62011210715, проживающий по адресу: ул. Кописто 8С/339, 35-315 Жешув, предъявляющий удостоверение личности серии и номера DCL 391405, действующий, как им заявлено, от имени компании «АКЦЕС-МЕД СП. 3 О.О.», общества с ограниченной ответственностью, находящегося в Ясёнке по адресу: 36-002 Ясёнка 955Б, ИНН 8671977246, регистрационный номер REGON 831208409, внесенного в Государственный судебный реестр KRS под номером 0000186962, Председатель Правления, уполномоченный единолично представлять Общество, подписал настоящий документ.

Взыскан нотариальный сбор на основании § 13 Распоряжения Министра юстиции от 28.06.2004 года (Правительственный вестник № 148 запись 1564 с изменениями) в размере 20 злотых, а также НДС 23% от указанной суммы в размере 4 злотых 60 грошей.
Жешув, 09.08.2024 г.

Штамп:
Богдан Червонка
/подпись/
НОТАРИУС

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/подпись/

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

Стр. 3-69

/Текст на русском языке/

Переводчик

Кошелева Евгения Николаевна

Российская Федерация

Город Москва

Четвёртого декабря две тысячи двадцать четвёртого года.

Я, **Кремлёва Наталья Юрьевна**, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы **Аркадьев Сергей Александрович**, свидетельствую подлинность подписи переводчика **Кошелевой Евгении Николаевны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/32-н/77-2024-4-1779

Уплачено за совершение нотариального действия:
400 руб. 00 коп.

Кремлёва

Н. Ю. Кремлёва

Всего прошито и пронумеровано
на 71 листах
ВРИО нотариуса _____

Кремлёва



AKCES-MED. SP. Z O.O.
JASIONKA 955B
36-002 JASIONKA
POLAND

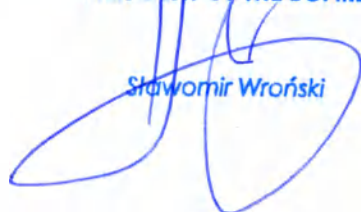
To be submitted to the Competent Health Authorities in Russian Federation

I here with confirm, that the content of Extra Instruction for use for Wheelchair Hippo is valid and true. AKCES-MED SP. Z O.O., Jasionka 955B 36-002 Jasionka, Poland is the original manufacturer of the device mentioned in Instruction for use.

Chief: Company AKCES-MED SP.Z O.O
President of the Board

Slawomir Ryszard Wronski

PRESIDENT OF THE BOARD



Slawomir Wronski

AKCESMED sp. z o. o.
Jasionka 955B, 36-002 JASIONKA
NIP: 8671977246 REGON: 831208409

Главный офис

Jasionka 955B, 36-002 Jasionka, POLAND
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел.: +48 17 864 04 70

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU
L-MF-000003624



Bank Handlowy w Warszawie

PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВИФТ-КОД БАНКА CITIPLPX

KANCELARIA NOTARIALNA
BOGDAN CZERWONKA
NOTARIUSZ
BOGDAN CZERWONKA
NOTARIUSZ
SPÓŁKA CYWILNA
35-057 RZESZÓW, UL. ZAMKOWA 9
NIP: 813-82-81-114 Tel. 853-48-01

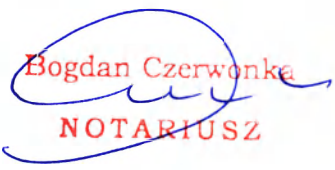
1

Repertorium A numer 6676 /2024

Poświadczam, że w dniu 09.08.2024r., w Kancelarii Notarialnej w Rzeszowie przy ulicy Zamkowej 9, Pan Sławomir Ryszard Wroński, syn Ryszarda i Alicji, PESEL 62011210715, zamieszkały ul. Kopisto 8C/339, 35-315 Rzeszów, legitymujący się dowodem osobistym serii, numer DCL 391405, wg oświadczenia działający w imieniu Spółki AKCES-MED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jasionce, adres 36-002 Jasionka 955B, NIP 8671977246, Regon 831208409, wpisanej do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000186962, Prezes Zarządu Spółki uprawniony do jej jednoosobowej reprezentacji, dokument niniejszy podpisał.-----

Pobrano takse notarialną na podstawie §.13 rozp. Min. Spraw. z dnia 28.06.2004r. (Dz. U. Nr 148 poz.1564 ze zm.) w kwocie 20 złotych oraz podatek VAT 23% od tej kwoty w wysokości 4 złote 60 groszy.-----
Rzeszów dnia 09.08.2024r.-----




Bogdan Czerwonka
NOTARIUSZ





Кресло-коляска инвалидное ГИППО



Инструкция по применению

Вер. 01-03
2024

Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у уполномоченного представителя фирмы AKCES-MED SP. Z O.O. или в специальном магазине медицинских изделий.

AKCES-MED SP. Z O.O. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.

1. Введение

Специальная коляска ГИППО предназначена для перевозки детей с ограниченными возможностями опорно-двигательного аппарата. Применяется как в доме пользователя, так и в реабилитационных центрах, а также на улице. Принятие сидячего положения инвалидом является важным элементом реабилитационного процесса, является началом для дальнейшей вертикализации пользователя. Строение сидения способствует принятию правильного положения в коляске, помогает в исправлении дефектов осанки и значительно препятствует дальнейшему их развитию. Стабильная конструкция и система подушек и ремней безопасности обеспечивает пользователю полную безопасность и чувство уверенности. Широкий ассортимент аксессуаров коляски способствует приспособлению изделия к индивидуальным нуждам пользователя.

Коляска очень быстро раскладывается и складывается. Поэтому ее удобно перевозить в автомобиле, а хранение ее в доме не вызывает трудностей.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Оно содержит информацию о продукте и инструкции по его безопасному и эффективному использованию.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным представителем нашей фирмы.

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2. Предназначение инструкции



ВНИМАНИЕ! Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку. Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

3. Использование по назначению

3.1. Назначение

Медицинское изделие предназначено для передвижения детей с ограниченными возможностями, неспособными к самостоятельному передвижению, не имеющим возможности самостоятельно стоять и сидеть.

3.2. Показания

Медицинское изделие предназначено для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительной костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии игр, а также для других повседневных занятий, таких как учеба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства и опциональных компонентов зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя.

Изделие рекомендовано пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич – различные формы;
- Менингомиелоцеле;
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов;
- Повреждение головного и спинного мозга;
- Рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз и др.
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит;
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей;
- Дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы;
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

3.3. Противопоказания

- Критическое состояние больного;
- Глубокая седация;
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника;
- Нелеченый тромбоз глубоких вен;
- Гемодинамическая нестабильность;
- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении;

- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника;
- Легочная эмболия;
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа;
- Свежие послеоперационные раны или незажившие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставов и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в изделии без присмотра лица, осуществляющего уход.

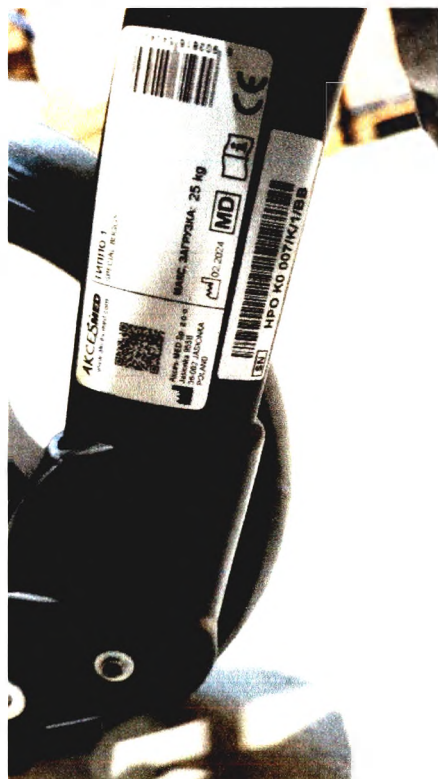
4. Заводская табличка и предупреждающие таблички

4.1. Заводская табличка

Заводская табличка расположена на раме кресла-коляски и содержит следующую информацию:

- производитель и адрес производства
- наименование медицинского изделия
- размер медицинского изделия
- максимальная нагрузка
- дата изготовления
- серийный номер

Заводская табличка для кресла-коляски инвалидного Гиппо



4.2. Символы, которые встречаются на заводской табличке



Производитель



Дата изготовления



Медицинское изделия



Перед использование, ознакомьтесь с инструкцией



Знак соответствия европейским директивам



Серийный номер

4.3. Маркировка на русском языке

Маркировка на русском языке расположена на упаковочной коробке и содержит следующую информацию:

- наименование медицинского изделия;
- размер медицинского изделия;
- цвет обивки;
- серийный номер;
- производитель и адрес производства;
- уполномоченный представитель на территории РФ и его адрес;
- номер регистрационного удостоверения;
- дата изготовления;
- срок годности;



  	 Производитель AKCES-MED SP. Z O.O. JASIONKA 955B 36-002 JASIONKA POLAND
   	
Product Уполномоченный представитель производителя на территории РФ	
SN НРО K0 007/K/1/BB Место выпуска: XX Дата изготовления: MM/YY Срок годности: 4 года	ООО «К.И.Т Тек» КИНЕТИК ИНТЭЛЛИДЖЕНС ТЭРАПИ ТЭХНОЛОДЖИС 111024, г.Москва, шоссе Энтузиастов д.5, стр 3, Тел: +7 922 210 33 59
      	
ОЧЕНЬ ВАЖНО! После получения продукции всегда проверяйте ее содержимое в полном соответствии с инструкцией, а в случае повреждения упаковки или содержимого продукции попросите менеджера подготовить протокол претензии. Мы не сможем рассмотреть Вашу претензию, если не будет протокола претензии.	

4.4. Символы, которые встречаются в маркировке



Медицинское изделия



Обратитесь к инструкции по применению



Знак соответствия европейским директивам



Серийный номер



Изготовитель



Обращаться с осторожностью



Верх



Хрупкое, обращаться с осторожностью



Не допускать воздействия влаги



Ограничения по штабелированию



Не вскрывать ножом



Легковоспламеняющиеся вещества



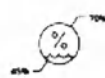
Упаковку можно выбросить в урну



Не допускать воздействия солнечного света



Температурный диапазон



Диапазон влажности

5. Поставка

5.1. Объем поставки

В оригинальной упаковке находятся следующие компоненты.

1. Кресло-коляска инвалидное с опциональными компонентами в соответствии с заказом;
2. Инструкция по применению.

5.2. Опции

Базовая версия изделия может быть отрегулирована в соответствии с индивидуальными потребностями пользователя за счет использования различных опциональных компонентов. Информация об использовании опциональных компонентов: см.гл. 9.

5.3. Условия эксплуатации и хранение

5.3.1. Условия эксплуатации

Кресло-коляска предназначено для эксплуатации внутри и вне помещений (на открытом воздухе) при температуре окружающего воздуха от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 85 %, рассчитана на перемещение по ровному твердому покрытию, а также по пересеченной местности.

5.3.2. Хранение

Кресло-коляску следует хранить в сухом месте. При этом следует соблюдать диапазон температур окружающего воздуха от $+5^{\circ}\text{C}$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %.

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных. Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

5.3.3. Транспортировка

Транспортирование может проводиться всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами при температуре от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %.

Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.

6. Приведение в состояние готовности к эксплуатации

6.1. Раскладывание коляски

Раскладывая коляску, следует:

1. ШАГ 1. Снять фиксатор, блокирующий саморазложение рамы. (фото 1 и 2).
2. ШАГ 2. Потянуть ручку назад до момента щелчка механизма складывания коляски (фото 3 и 4).
3. ШАГ 3. Убедиться, что механизм складывания коляски защелкнулся на раме коляски. При складывании должен прозвучать характерный «щелчок» (фото 5).



1

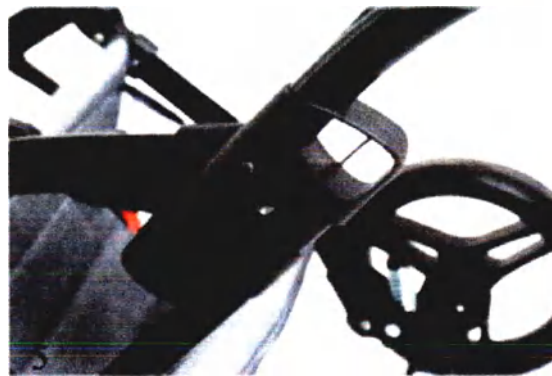


2



3

ВНИМАНИЕ! Особое внимание следует уделять правильному раскладыванию складного механизма рамы. Элементы замка должны накладываться друг на друга, и при раскладывании должен произойти характерный "щелчок".



6.2. Установка сиденья

Перед установкой сиденья на раму его необходимо из транспортировочного положения разложить. Для этого открутите и снимите стопорные винты (фото 6 и 7), потяните сиденье вверх, пока кронштейны с обеих сторон сиденья не встанут на одной линии (фото 8), вставьте винты в отверстия и затяните винты с обеих сторон (фото 9). Установите сиденье в пазы на раме (фото 11).



6



7



8



9



10



11

Во время установки сиденья на раму должен произойти характерный «щелчок». Также необходимо убедиться, что красные кнопки для разборки сиденья разблокированы. Перед использованием потяните сиденье вверх, чтобы убедиться, что оно правильно установлено и зафиксировано!

Сиденье можно установить вперед или назад.



12

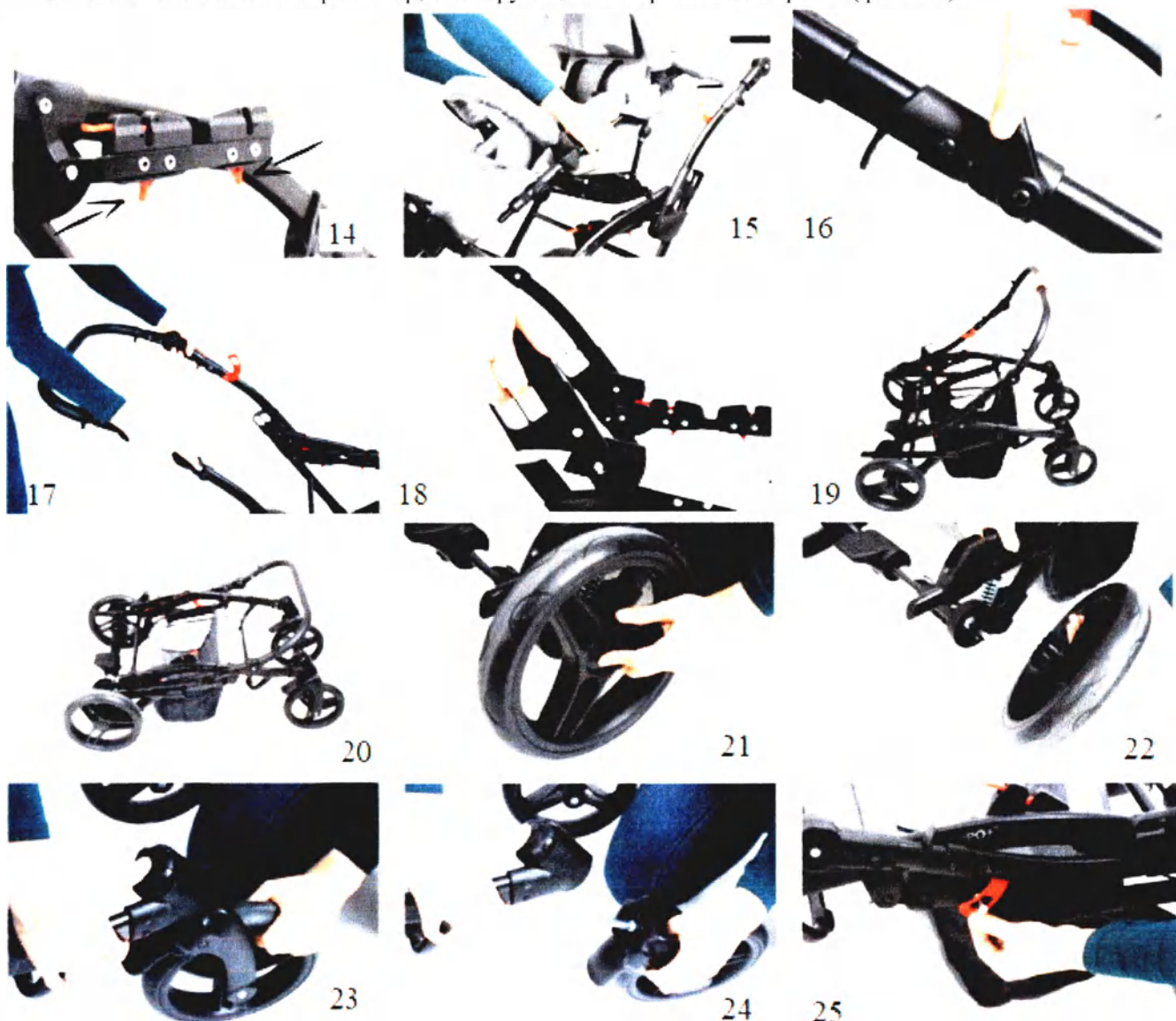


13

6.3. Складывание коляски

Складывая коляску, следует:

1. ШАГ 1. Нажать на кнопки, указанные стрелками на фото 14 с правой и левой стороны рамы и наклонить кресло вперед либо назад. Кресло выйдет из пазов и его легко будет извлечь (фото 15).
Внимание! Не следует наклонять кресло вбок.
2. ШАГ 2. Поднять фиксатор как показано на фото 16 и 17. Потянуть замок на раме вверх для того, чтобы расслабить механизм защелкивания (фото 18) и наклонить ручку от себя вниз (фото 19 и 20).
3. ШАГ 3. Снять задние колеса. Для этого необходимо нажать на центр диска (фото 21).
4. ШАГ 4. Снять передние колеса. Для этого необходимо нажать на места крепления передних колес, как показано на фото 23.
5. ШАГ 5. Установить фиксатор, блокирующий саморазложение рамы (фото 25).



6.3. Посадка и высадка из кресла-коляски

Пересаживание пользователя в кресло-коляску:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Убедитесь, что все детали исправны, правильно прикреплены и устойчивы.
3. Зафиксируйте тормоз.
4. Подгоните изделие по размерам пользователя.
5. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно

войти.

6. Сложите подножку, чтобы избежать препятствие .
7. Поместите пользователя в изделие.
8. Закрепите элементы, используемые для стабилизации пользователя.
9. Разместите элементы поддержки пользователя и позиционирования.
10. Установите оставшиеся элементы и разложите подножку.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

Высадка пользователя из продукта:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Зафиксируйте тормоз.
3. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно вылезти.
4. Сложите подножку, чтобы не стоять на подножке.
5. Выньте пользователя из изделия.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

6.4. Правильное положение при вождении специальной инвалидной коляски

Чтобы обеспечить безопасность и здоровье пользователя, расположите таз и спину как можно ближе к спинке, чтобы равномерно поддерживать позвоночник. Бедра должны поддерживаться по всей длине, что требует регулировки глубины сиденья. Ступни следует поставить на платформу, чтобы предотвратить скольжение, сохранить оптимальный тонус мышц и перенести часть веса тела.

ВНИМАНИЕ! Благодаря широким возможностям регулировки коляски запрещается устанавливать голову ребенка ниже линии таза во избежание риска поперхнуться или удушья.

Управление в специальной инвалидной коляске

При использовании коляски всегда держите ее за ручку, чтобы она случайно не перекатилась. Отпустите центральный тормоз, удерживая ручку, и направьте коляску в безопасном направлении.

Передвижение по наклонным поверхностям

При подъеме на бугристые поверхности размещайте коляску лицом вперед. Ограничьте скорость и двигайтесь медленно. Лицо, осуществляющее уход, должно обладать достаточной силой, чтобы контролировать устойчивость инвалидной коляски. Помните, что на неровной поверхности центр тяжести коляски меняется. Убедитесь, что подъездная дорога достаточно широка, колеса расположены достаточно высоко и рама не касается подъездной дорожки. Получите помощь другого человека.

Преодоление порогов или бордюров

Для преодоления небольших препятствий нажмите ручку вниз, чтобы поднять передние колеса коляски, затем потяните ручку вверх, чтобы поднять задние колеса, и осторожно переезжайте через препятствие.

7. Опциональные компоненты

7.1. Комплект поставки

1. Кресло-коляска инвалидное Гиппо в составе:

1.1. Рама кресла-коляски (размер 1; 2) - 1 шт.;

1.2. Сидение (цвета: Mélange, Vulcano, Lotus, Anemone, Aqua, Flaming, Denim) (размер 1; 2) в вариантах исполнения:

- Гиппо – 1 шт.;

- Гиппо с регулируемым углом сидения – 1 шт.;

- Гиппо со встроенными опорами – 1 шт.;

1.3. Подушка на сиденье (при необходимости) в вариантах исполнения:

- сужающая сидение (размер 1; 2) – 1 шт.;

- уменьшающая ширину сидения от 1 см до 5 см – 2 шт.;

1.4. Подушка спинки, уменьшающая глубину сидения от 1 см до 5 см (при необходимости) – не более 2 шт.;

1.5. Клин межбедренный – (при необходимости) – 1 шт.;

1.6. Жилет четырехточечный (при необходимости) – 1 шт.;

1.7. Ремень в вариантах исполнения (при необходимости):

- пятиточечный – 1 шт.;

- для разведения ног (размер 0; 1) - 1 шт.;

1.8. Подголовник (при необходимости) в вариантах исполнения:

- с боковыми опорами - 1 шт.;

- стабилизирующий с ремнем для головы - 1 шт.;

1.9. Барьер передний (размер 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;

1.10. Опоры боковые для тела съемные (при необходимости) в вариантах исполнения – 2 шт.;

- подушки боковые грудные - 2 шт.;

- подушки боковые грудные и бедренные - 2 шт.;

1.11. Ручка для сопровождающего лица (размер 1; 2) - 1 шт.;

1.12. Подлокотники (при необходимости) – 2 шт.;

1.13. Колеса передние поворотные с блокировкой направления литые – 2 шт.;

1.14. Колеса задние, с центральным тормозом литые – 2 шт.;

1.15. Амортизаторы – 2 шт.;

1.16. Подножка с регулируемой опорой стопы – 1 шт.;

1.17. Ремни для стопы четырехточечные стабилизирующие (при необходимости) - 2 шт.;

1.18. Навес от дождя и солнца (размер 1; 2) (цвета: Mélange, Vulcano, Lotus, Anemone, Aqua, Flaming, Denim) (при необходимости) в вариантах исполнения:

- для сиденья Гиппо и Гиппо с регулируемым углом сиденья - 1 шт.;

- для сиденья Гиппо со встроенными опорами – 1 шт.;

1.19. Чехол на ноги (размер 1; 2) (цвета: Mélange, Vulcano, Lotus, Anemone, Aqua, Flaming, Denim) (при необходимости) – 1 шт.;

1.20. Корзина для сидения (цвета: Mélange, Vulcano, Lotus, Anemone, Aqua, Flaming, Denim) (при необходимости) – 1 шт.;

1.21. Дождевик- (при необходимости) – 1 шт.;

1.22. Сумка (цвета: Mélange, Vulcano, Lotus, Anemone, Aqua, Flaming, Denim) (при необходимости) - 1 шт.;

1.23. Ключи шестигранные – не более 2 шт.;

1.24. Инструкция – 1 шт.

2. Принадлежности:

2.1. Жилет Н для кресла-коляски Гиппо - не более 10 шт.;

2.2. Валик поясничный для кресел-колясок Гиппо и Гиппо Аура (размер 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;

2.3. Столик (размер 1; 2) для кресла-коляски Гиппо – не более 10 шт.;

2.4. Москитник для кресла-коляски Гиппо – не более 10 шт.;

2.5. Чехол для переноски сложенной коляски для кресла-коляски Гиппо – не более 10 шт.;

2.6. Зонт – не более 10 шт.;

2.7. Подстаканник – не более 10 шт.;

- 2.8. Чехлы на передние колеса – не более 10 шт.;
- 2.9. Чехлы на задние колеса – не более 10 шт.;
- 2.10. Варежки-муфты зимние – не более 10 шт.;
- 2.11. Держатель для телефона – не более 10 шт.;
- 2.12. Чехол на кислородный баллон – не более 10 шт.;
- 2.13. Органайзер – не более 10 шт.;
- 2.14. Фонарики LED – не более 10 шт.

7.2. Рама кресла коляски

Рама имеет складную конструкцию без применения инструмента. Предназначена для использования в помещениях и на улице.

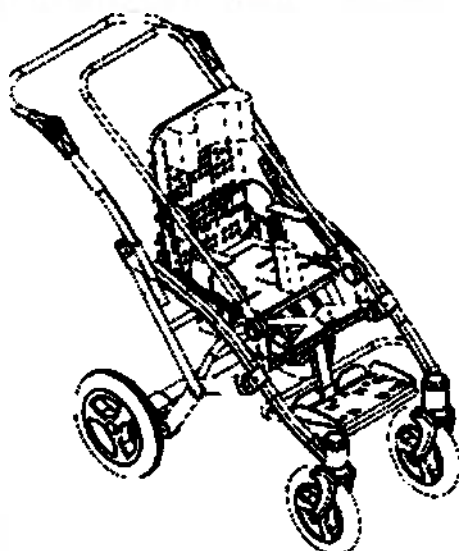


Рис. 26. Рама кресла-коляски

Таб. 1. Размеры рамы кресла-коляски

Характеристика	Размер 1	Размер 2
Ширина (см) (± 1 см)	65	67
Высота (см) (± 1 см)	116	124
Длина (см) (± 1 см)	100-118	100-120

7.3. Сиденье

Цветовые варианты сиденья



MELANGE*



VULCANO*



LOTUS*



ANEMON**



AQUA*



FLAMING*



DENIM*

Сиденье Гиппо

Сидение съемное, устанавливается по направлению или против направления движения.



Рис. 27. Сиденье Гиппо

Таблица 2. Размер сиденья Гиппо

Характеристики	Размер 1	Размер 2
Ширина сиденья (см)	31	34
Глубина сиденья (см)	25	30
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)	15-28	17-32
Высота спинки	41	53
Высота спинки с подголовником	41-51	53-63

Погрешность +/-1 см

Гиппо с регулируемым углом сиденья

Сидение съемное, устанавливается по направлению или против направления движения.



Рис. 28. Сиденье Гипсо с регулируемым углом сиденья

Таблица 3. Размер сиденья Гипсо с регулируемым углом сидения

Характеристики	Размер 1	Размер 2
Ширина сиденья (см)	31	34
Глубина сиденья (см)	25	30
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)*	15-30	17-33
Регулировка высоты подножки (см)**	21-33	23-41
Высота спинки	41	53
Высота спинки с подголовником	41-51	53-63

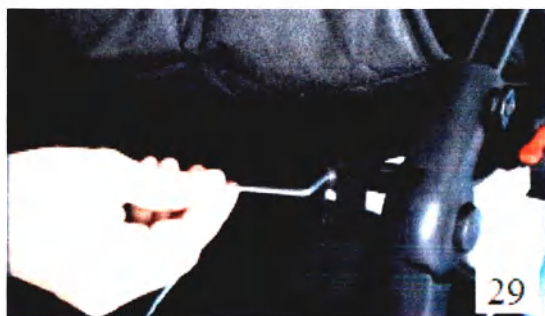
* Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон задавался при установке минимального угла наклона сиденья (15°)

**Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон указан при установленном максимальном угле наклона сиденья (30°).

Погрешность ± 1 см

Регулировка угла наклона сидения

1. ШАГ 1. Поднять обивку. Открутить болты (фото 29).
2. ШАГ 2. Установить нужный угол сидения (фото 30).
3. ШАГ 3. Закрепить болты (фото 31).





Торцевой ключ 3

Сиденье Гиппо со встроенными опорами

Сидение съемное, устанавливается по направлению или против направления движения. На сидение крепятся грудные и бедренные опоры для тела.



Рис. 32 Сиденье Гиппо со встроенными опорами

Таблица 4. Размер сиденья Гиппо со встроенными опорами

	Размер 1	Размер 2
Ширина сиденья (см)	31	34
Ширина сиденья (см) (с опорами для бедер)	15-26	17-32
Глубина сиденья (см)	20-30	25-35
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)*	15-30	17-33
Регулировка высоты подножки (см)**	21-33	23-41
Высота спинки	41	53
Высота спинки с подголовником	41-51	53-63

Погрешность +/-1 см

* Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон задавался при установке минимального угла наклона сиденья (15°)

** Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон указан при установленном максимальном угле наклона сиденья (30°)

Регулировка встроенных опор

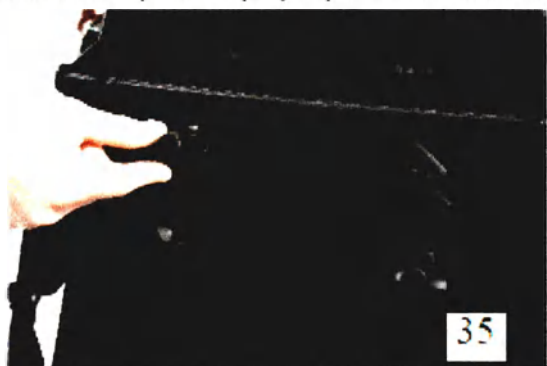
Грудные

Грудные опоры съемные. Винты регулировки грудных опор расположены под обивкой за спинкой сидения (фото 33). После завершения установки или регулировки необходимо затянуть винты.



Бедренные

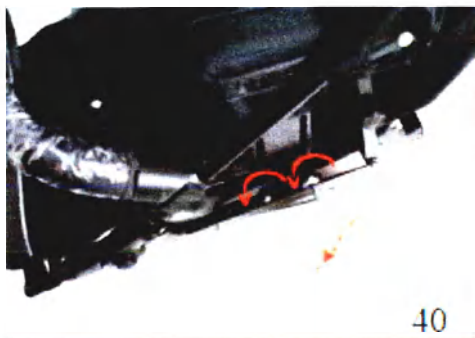
Бедренные опоры съемные. Винты регулировки бедренных опор расположены под сидением (фото 35). После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



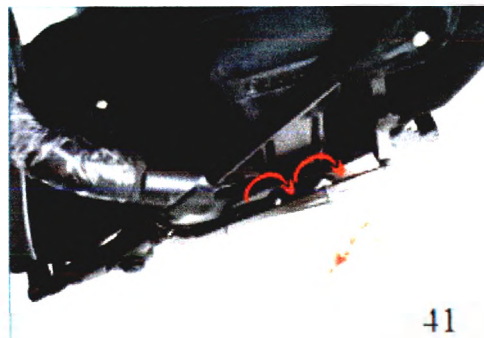
Регулировка глубины сидения

Для регулировки глубины сидения необходимо ослабить крепления подлокотников (фото 37). Выдвинуть или задвинуть край сидения (фото 38 и 39).





40

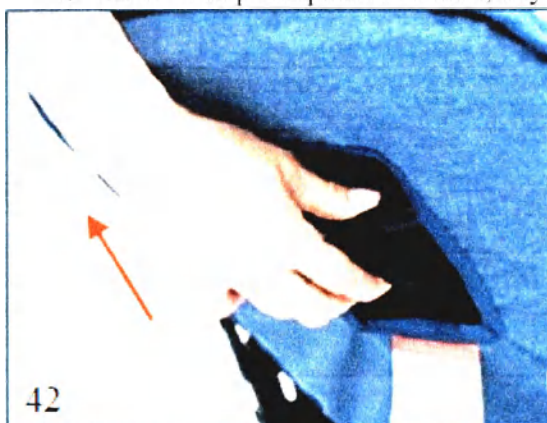


41

7.3.1. Регулировка угла наклона спинки

Угол спинки регулируется ступенчато от 90° до 150° с шагом в 20°

1. ШАГ 1. Потянуть рычаг за спинкой вверх (фото 42).
2. ШАГ 2. Не опуская рычаг наклонить спинку вниз (фото 43).
3. ШАГ 3. Отрегулировать наклон спинки исходя из потребностей получателя, выбрав нужный шаг (фото 44 и 45).
4. ШАГ 4. Зафиксировать наклон, опустив рычаг.



42



43



44



45

7.4. Подушка на сиденье

7.4.1. Подушка сужающая сиденье

Подушка мягкая. За счет бортиков по бокам, равным 5см, уменьшает ширину сидения на 10 см.



Рис. 46. Подушка сужающая сиденье

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1- 30см x 9см x 29см

2- 34см x 8см x 32см

7.4.2. Уменьшающая ширину сиденья от 1 до 5 см

Подушки, уменьшающие ширину сиденья, позволяют установить нужную ширину сиденья соответственно размерам пользователя. Они устанавливаются по бокам внутри сиденья.



Рис. 47. Подушка уменьшающая ширину сиденья от 1 до 5 см

Размеры ($\pm 0,5$ см):

27см x 1-5см x 15см

7.5 Подушка спинки, уменьшающая глубину сиденья от 1 до 5 см

Подушка для спины, которая служит для уменьшения глубины сиденья, обеспечивая тем самым более комфортную посадку пользователя в сидении коляски. Одна подушка используется для уменьшения глубины сиденья не более 5см. Две подушки для уменьшения глубины сиденья более чем на 5см.



Рис. 48. Подушка уменьшающая глубину сиденья от 1 до 5 см

Размеры ($\pm 0,5$ см):
30см x 1-5см x 41см

7.6. Кли́н межбедренный



Рис. 49. Кли́н межбедренный

Размеры ($\pm 0,5$ см):
13см x 5,5см x 9см

Межбедренный клин служит для разведения ног, предотвращает их скрещивание. При необходимости убирается и регулируется.

Установка межбедренного клина представлена на фото 50. Для регулировки положения межбедренного клина следует расслабить болт под сиденьем (фото 51), установить клин вдоль или поперек сидения и крепко закрутить болт.



50



51

7.7. Жилет

7.7.1. Четырехточечный

Жилет четырехточечный -это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в грудной области и имеет 4 точки крепления.



Рис. 52. Жилет четырехточечный

Размеры ($\pm 0,5$ см):
28см x 22,5см

7.7.2. Жилет Н

Жилет Н -это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в области груди и имеет 5 точек крепления. Жилет Н можно расстегнуть спереди.



Рис. 53. Жилет Н
Размеры ($\pm 0,5$ см):
28см x 26см

7.8. Ремень

7.8.1 Ремень пятиточечный

Ремень пятиточечный служит для фиксации пользователя в сидении в грудной, бедренной и поясной области и имеет 5 точек крепления.. Имеет возможность регулировки, что облегчает настройку его под пользователя.



Рис. 54. Ремень пятиточечный

Размеры ($\pm 0,5$ см):
109см x 18см

Регулировка пятиточечного ремня

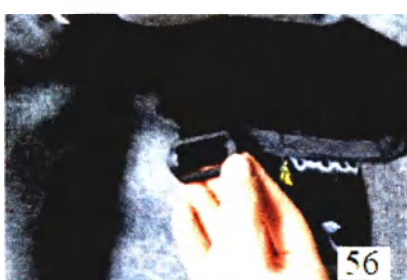
ШАГ 1. Просунуть верхние ремни через отверстия в спинке (фото 55) и распрямить пряжку, заблокировав ее тем самым выскальзывание через отверстия (фото 56).

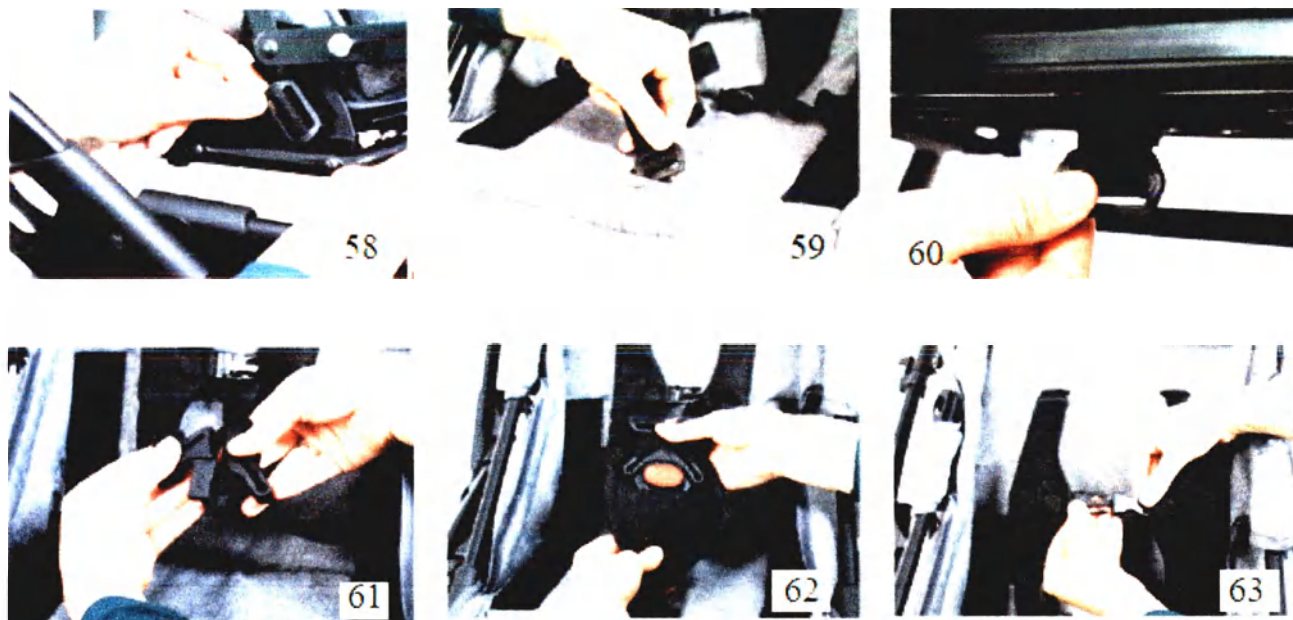
ШАГ 2. Просунуть боковые ремни через отверстия по бокам внизу спинки (фото 57 и 58) и распрямить пряжку, заблокировав ее тем самым выскальзывание через отверстия.

ШАГ 3. Просунуть центральный ремень через отверстие спереди (фото 59). При необходимости установить межбедренный клин. Распрямить пряжку под сидением (фото 60).

ШАГ 4. Соединить замок (фото 61 и 62).

ШАГ 5. Отрегулировать натяжение ремней и зашелкнуть замок на груди.





7.8.2 Ремень для разведения ног

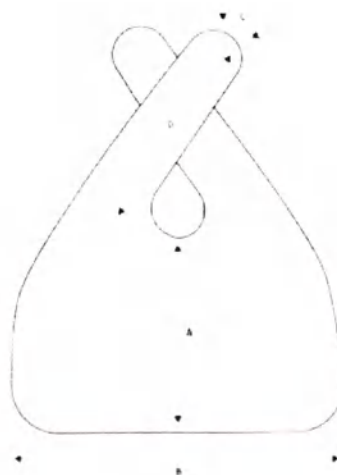
Ремень для разведения ног предотвращает скрещивание ног. Используется преимущественно при спастичности мышц.



Рис. 64. Ремень для разведения ног

Таблица 5. Размеры ремня для разведения ног

Размер, см	A ($\pm 0,5$ см)	B ($\pm 0,5$ см)	C ($\pm 0,5$ см)	D ($\pm 0,5$ см)
0	13	24	14	5,5
1	15,5	29	14	7





7.9. Подголовник

Подголовник используется для поддержания головы и формирования правильной позы пользователя. Коляска комплектуется разными вариантами подголовников в зависимости от индивидуальных особенностей пользователя. Подголовник съемный, оснащен креплением, которое вставляется в отверстие в спинке.

7.9.1. С боковыми опорами

Подголовник мягкий, имеет выемку для головы с боковыми опорами, которые поддерживают голову по бокам.



Рис. 73. Подголовник с боковыми опорами

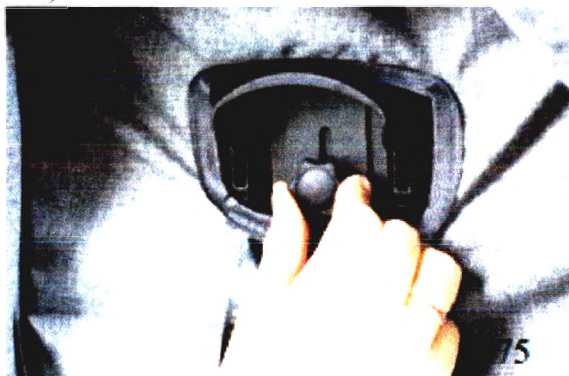
Размеры ($\pm 0,5$ см):
29см x 24см x 12,5см

Регулировка подголовника

Подголовник можно отрегулировать по высоте (фото 74). Фиксируется на нужной высоте с помощью винта, расположенного за спинкой кресла-коляски (фото 75).



74



75

7.9.2. Стабилизирующий с ремнем для головы

Подголовник имеет отделения, которые позволяют формировать поддержку по форме головы. Дополнительно оснащен съемным ремнем, который фиксирует голову. Регулировка осуществляется как показано на фото 78.

Подголовник также можно отрегулировать по высоте (фото 77) аналогично, как указано в описании 7.9.1.

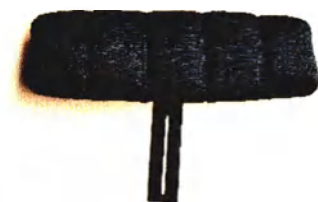


Рис. 76. Подголовник стабилизирующий с ремнем для головы

Размеры ($\pm 0,5$ см):
36см x 25см x 5см



77



78

7.10. Барьер передний

Барьер служит для защиты от выпадения и как дополнительная опора. Имеет крепления с двух сторон и защитную пленку.



Рис. 79. Барьер передний

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 - 37см x 6см x 25см

2 - 41см x 7,5см x 25см



7.11. Валик поясничный

Поясничный валик -это подушка, которая используется в качестве дополнительной поддержки спины в физиологически правильном положении.



Рис. 82. Валик поясничный

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-20см x 9см x 4см

2-23см x 9см x 5см

7.12. Опоры боковые для тела съемные

7.12.1. Подушки боковые грудные

Подушки боковые мягкие используются для поддержания тела на уровне груди физиологически правильном вертикальном положении. Можно отрегулировать под пользователя. Прикреплены к спинке коляски и регулируются с помощью липучек (фото 84 и 85).



Рис. 83. Подушки боковые грудные

Размеры ($\pm 0,5$ см):
20см x 6,5см x 8см



7.12.2. Подушки боковые грудные и бедренные

Подушки боковые мягкие используются для поддержания тела в физиологически правильном вертикальном положении. Можно отрегулировать под пользователя. Прикреплены к спинке и сидению коляски и регулируются с помощью липучек (фото 87 и 88).



Рис. 86. Подушки боковые грудные и бедренные

Размеры ($\pm 0,5$ см):
31-38см x 5см x 15см

Установка подушки боковой грудной и бедренной



7.13. Регулируемая ручка сопровождающего лица

Ручку можно регулировать по высоте путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки (фото 90). Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Рис. 89. Ручка регулируемая

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-диаметр 3,5 длина 54см

2-диаметр 3,5 длина 57см



7.14. Подлокотники

Подлокотники служат дополнительной опорой для рук.

Подлокотники съемные и регулируемые по высоте. Имеют накладку, которая снимается для чистки (фото 92).

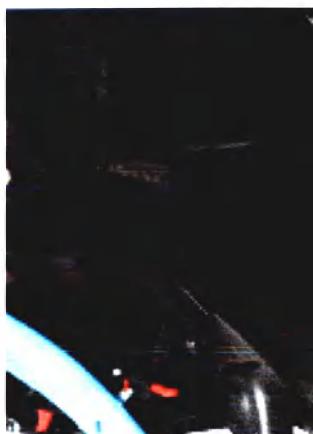
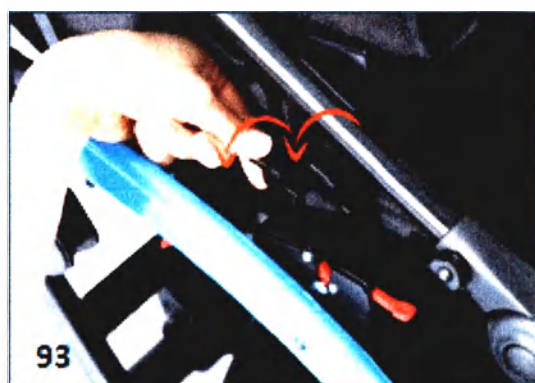


Рис. 92. Подлокотник

Размеры ($\pm 0,5$ см):
15см x 5,5см x 25см

7.14.1. Подлокотники для Гиппо и Гиппо с регулируемым углом сидения регулируются с помощью винтов-бабочки. Для регулировки необходимо ослабить винтики (фото 93), установить подлокотник на выбранной высоте и после плотно затянуть.



7.14.2. Подлокотники для Гиппо со встроенными опорами регулируются с помощью ключа. Для регулировки необходимо ослабить винтики (фото 94), установить подлокотник на выбранной высоте и после плотно затянуть.



7.15. Колеса передние поворотные с блокировкой направления литые

Колеса быстросъемные. Поворотные. Имеют функцию блокировки направления движения.



Рис. 95. Колесо переднее поворотное с блокировкой направления литые

Размеры (± 1 см):
диаметр 22 см

7.16. Колеса задние с центральным тормозом литые

Колеса быстросъемные.

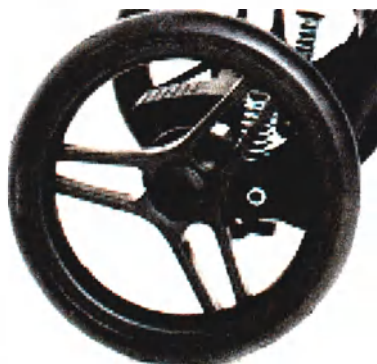


Рис. 96. Колесо заднее с центральным тормозом литое

Размеры (± 1 см):
диаметр 29 см

Нажатие на рычаг тормоза приводит его в действие. Чтобы отпустить тормоз, поднимите рычаг тормоза вверх (фото 97).



97

Для транспортировки можно снять задние колеса, нажав на центр диска и сняв колеса с оси.

7.17. Амортизаторы

Коляска имеет амортизаторы, которые гасят вибрации и сотрясения во время езды и двухступенчатую регулировку жесткости подвески.

Параметр «КОМФОРТ» для езды по неровной поверхности, параметр «ГОРОД» - для езды по ровной поверхности. Регулировка осуществляется с помощью рычагов, расположенных на задних колесах коляски (рис. 99, 101).



Рис. 98. Параметр амортизатора «Комфорт»



Рис. 99. Регулировка амортизатора



Рис. 100. Параметр амортизатора «Город»



Рис. 101. Регулировка амортизатора

7.18. Подножка с регулируемой опорой стопы

Подножка позволяет стабилизировать ступни в физиологически правильном положении при нахождении в коляске.



Рис. 102. Подножка регулируемой опорой стопы

Размеры ($\pm 0,5$ см):

27,5см x 10,5см x 23,5см

Подножка имеет отверстия для крепления ремней для фиксации стопы и регулировку по высоте и углу наклона, регулируемую опору стопы.

Регулируя винты под опорой подножки (фото 103), можно регулировать угол ее наклона.



Регулировка угла наклона подножки

ШАГ 1. Одновременного нажать кнопки по бокам подножки (фото 104)).

ШАГ 2. Установить нужный угол подножки (фото 105). Освобождение кнопок блокирует подножку в выбранном положении.



Регулировка высоты подножки

ШАГ 1. Ослабить винт с обратной стороны подножки (фото 106)

ШАГ 2. Установить нужную высоту и затянуть винт. На фото 107 и 108 изображены разные уровни высоты подножки.



7.19. Ремни для стопы четырехточечные стабилизирующие

Ремни для стопы используются для стабилизации стопы. Фиксация и натяжение осуществляется с помощью липучек.



Рис. 109. Ремни для стула четырехточечные

Размеры ($\pm 0,5$ см):
18см x 9см

ШАГ 1. Необходимо просунуть концы ремней в отверстия на опоре подножки и закрепить на оборотной стороне опоры за липучки (фото 110)

ШАГ 2. Отрегулировать верхние ремни и зафиксировать натяжение липучками (фото 111).



7.20. Столик

Столик используется для приема пищи, игр, занятий. Крепления столика аналогичны креплениям барьера.



Рис. 112. Столик

Размеры ($\pm 0,5$ см):
1-31см x 33см x 15см
2-50см x 36см x 16см

7.21. Навес от дождя и солнца

Навес служит для защиты от дождя и солнца, ветра.

Цветовые варианты навеса



MELANGE*



VULCANO*



LOTUS*



ANEMON**



AQUA*



FLAMING*



DENIM*

7.21.1 Навес для Гиппо и Гиппо с регулируемым углом сидения



Рис. 113. Навес для сиденья Гиппо и Гиппо с регулируемым углом сиденья

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-40см x 43см x 46см

2-44см x 43см x 66см

Установка навеса

Навес можно устанавливать как в сложенном, так и в разложенном состоянии. Для этого необходимо поместить крепления навеса на боковой раме коляски и нажать на них до щелчка (фото 114 и 115). Соединить замок от навеса с замком на обивке спинки (фото 116 и 117). Опустить и расправить навес за спинкой (фото 118). При необходимости можно зафиксировать окошко для наблюдения за ребенком (фото 119).



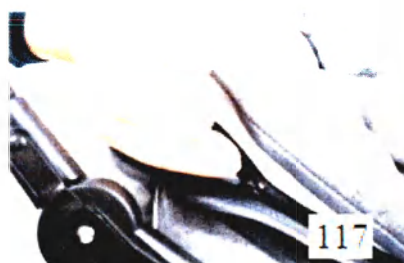
114



115



116



117



118



119

7.21.2 Навес для сидения Гиппо со встроенными опорами

Навес крепится аналогично, описанному в 7.21.1.



Рис. 120. Навес для сиденья Гиппо со встроенными опорами

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-40см х 43см х 46см

2-44см х 43см х 66см

7.22. Москитник

Москитная сетка используется для дополнительной защиты от мошек, комаров и др.



Рис. 121. Москитник

Размеры ($\pm 0,5$ см):
60см x 110см

Внимание! Для установки москитной сетки необходимо установить навес.

7.23. Чехол на ноги

Чехол на ноги используется в качестве дополнительной защиты от ветра и холода.

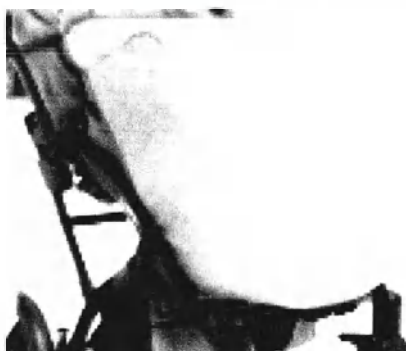


Рис. 122. Чехол на ноги

Размеры ($\pm 0,5$ см):
1 – 83см x 40см x 24см
2 – 94см x 43см x 26см

Для установки необходимо нижний край чехла одеть на подножку. Верхний край чехла закрепить кнопками, находящимися по бокам навеса.

Цветовые варианты чехла на ноги



MELANGE*



VULCANO*



LOTUS*



ANEMON**



AQUA*



FLAMING*



DENIM*

7.24. Чехол для переноски сложенной коляски

Используется для переноски, хранения или транспортировки сложенной коляски



Рис. 123. Чехол для переноски

Размеры ($\pm 0,5$ см):
68см x 120см x 45см

7.25. Корзина для сиденья

Корзина крепится под сиденье коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 124. Корзина для сиденья

Размеры ($\pm 0,5$ см):
42см x 32см x 21см

Варианты цветов корзины



MELANGE*



VULCANO*



LOTUS*



ANEMON**



AQUA*



FLAMING*



DENIM*



7.26. Сумка

Сумка крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 127. Сумка

Размеры ($\pm 0,5$ см):
22см x 32см x 13см

Варианты цветов сумки



MELANGE*



VULCANO*



LOTUS*



ANEMON**



AQUA*



FLAMING*



DENIM*



7.27. Дождевик

Дождевик служит для защиты от дождя и ветра

Внимание! Для установки дождевика необходимо установить навес.



Рис. 130. Дождевик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

40см x 62см x 96см



7.28. Зонтик

Зонт используется для защиты от дождя и солнечных лучей.



Рис. 133. Зонтик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

в сложенном виде 74см x 75 см

в разложенном виде 74см x 6 см

Для установки зонтика следует расслабить зажим, поместить зонтик на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и затянуть зажим.



7.29. Подстаканник

Подстаканник используется для стакана, в том числе идеально подходит для маленьких подручных бутылочек с водой.



Рис. 135. Подстаканник

Размеры ($\pm 0,5$ см):

16см x 9см x 16см

С обратной стороны подстаканника есть выемка для крепления на раму коляски.



7.30. Чехлы на колеса

Чехлы на колеса используются для езды в помещении или для хранения. Удобны в использовании.

Чехлы на задние колеса



Рис. 137. Чехлы на задние колеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

в жатом состоянии 6см x 2см

Необходимо растянуть руками и надеть на колесо (фото 138).



Чехлы на передние колеса



Рис. 139. Чехол на передние колеса

Размеры ($\pm 0,5$ см):

в жатом состоянии 4см x 2см

Необходимо продеть один край чехла через вилку колеса, натянуть по всему колесу и закрепить оба края на липучку. (фото 140).



140

7.31. Держатель для телефона

С обратной стороны держателя для телефона есть выемка для крепления на раму коляски аналогично подстаканнику.



Рис. 141. Держатель для телефона

Размеры ($\pm 0,5$ см):
10см x 17см x 5,5см

7.32. Чехол на кислородный баллон

Чехол на кислородный баллон - это специальная сумка, предназначенная для кислородного баллона и его установки на инвалидную коляску. В составе регулируемые ремни.

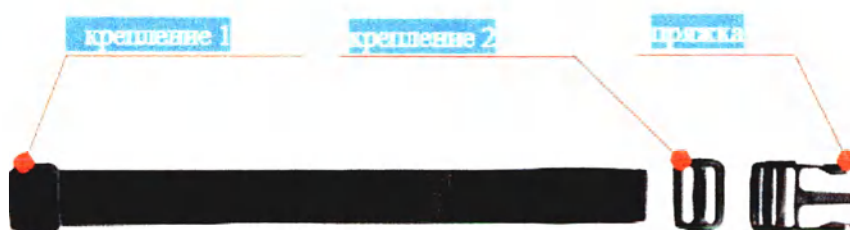


Рис. 142. Чехол на кислородный баллон

Размер индивидуальный

Для установки чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек, находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжки и крепление 2, оставляя на ремне крепление 1.

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски (фото 143), затем конец ремня продеть через крепление.

ШАГ 4. Продеть ремень через крепление 2 (фото 144).

ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу, указанному ниже (фото 145).

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 146.

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 147, 148). При необходимости длину ремней можно регулировать.



7.33. Органайзер

Органайзер крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 149. Органайзер

Размеры ($\pm 0,5$ см):
17см x 38см x 12см

7.34. Фонарики LED

Фонарики LED используются для безопасности. Устанавливаются на раме коляски. Отражают белый и красный свет.



ис. 150. Фонарики LED

Размеры ($\pm 0,5$ см):
3см x 3,5см x 5см

7.35. Ключи

Использование ключей указано на фото или в тексте инструкции. Ключ шестигранный используется при регулировке опоры стопы, угла наклона сидения, подголовника стабилизирующего с ремнем для головы. Изделие комплектуется либо одним шестигранным ключом, либо комплектом из двух шестигранных ключей, в зависимости от состава изделия.

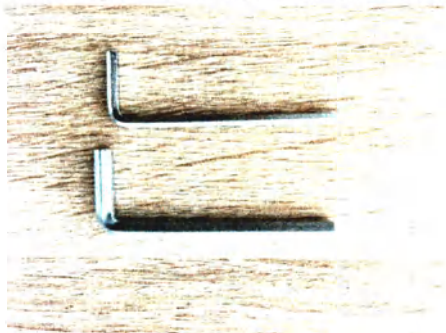


Рис. 151. Ключи

8. Использование изделия



ВНИМАНИЕ! Коляской Гиппо следует пользоваться только согласно настоящей инструкции и только в присутствии подготовленного лица. Перед каждым использованием следует подготовить пациента и изделие!

8.1. Подготовка пациента

Перед тем, как пользоваться изделием следует позаботиться о том, чтобы:

- одежда пациента была легкой, свободной, лучше спортивной;
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав;

- пациент не находился в коляске без одежды, охраняющей тело в местах контакта с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой;
- при наличии канюлей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской;
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими элементами коляски

ВНИМАНИЕ! Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!

8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильно пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пациента;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др., чтобы свободно поместить пациента в коляску;
- поместить пациента в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов с недержанием следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя.

8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящим в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимается до шеи пациента, затрудняя дыхание – всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание – ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.
- 3) Существует риск, того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье/коляске – тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых опор. Если устройство не содержит таких опор, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спинке, в результате чего пациент не может свободно дышать – в этом случае ослабить ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы сопровождающее лицо мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента.

Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем положении:
 - в середине сиденья;
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спинку.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, бедер или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые пелоты устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых опор рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти опоры ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:
 - застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
 - застегните горизонтальный ремень жилета (при наличии);
 - застегните ремни на плечах жилета;
 - убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением.
- 5) Проверьте положение пациента:
 - убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента;
 - убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней разводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, разводящие бедра ремни, функция положения полулежа и откидную спинку.
- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регулировки функции полулежа может повлиять на эффективность ремней и опор!

- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации тела, в том числе боковых опор. Если у пациента плохой контроль над туловищем, опоры будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом, или лицом, ознакомившимся с инструкцией по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!
- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, обменяйте их на новые.
- 2) Ремни жилеты не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.
- 5) Не было никаких изменений, после подгонки жилета в соответствии с весом и ростом пациента.
- 6) Жилеты должны быть отрегулированы так, чтобы они не были слишком свободными или слишком тугими.
- 7) Регулярно очищайте жилет теплой водой с мылом и высушивайте от прямых солнечных лучей и других источников тепла. Жилет всегда должен быть сухим перед повторным использованием.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно использования жилета, обратитесь к врачу или физиотерапевту.

9. Техника безопасности



ВНИМАНИЕ! Коляской Гиппо следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску Гиппо следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями, находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:
 - проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
 - проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
 - проверить исправность тормозов;

- проверить правильно ли работают пряжки;
 - всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
 - приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр., установление обор, подножки и др.;
 - убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы;
 - обеспечить надежную стабилизацию пациента посредством жилета, ремней стабилизирующих ступни, опор, межбедренного клина, подголовника. Это предохраняет пациента от выпадения или выскальзывания из коляски. В случае возникновения у пациента контрактуры приведения рекомендуется применение отводящего ремня для избежания появления пролежней между колен (с внутренней стороны);
2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!
 3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и если не хватает какой-либо части.
 4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.
 5. Не следует пользоваться изделием если в поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.
 6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов.
 7. Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
 8. Следует обратить внимание, чтобы во время помещения в коляску и при вставании с коляски пациент не становился на подножке.
 9. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.
 10. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.
 11. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
 12. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
 13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т.д.

Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю.

Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде). Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. - это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке.

10. Условия гарантии

- 1) AKCES-MED продает изделия исправны технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений.
- 2) Коляска Гиппо имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия пациентом. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя.
- 4) Производитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии предъявления изделия Производителю для просмотра. После просмотра Производитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.
- 5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED.

11. Очистка

Коляска является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Очистку производить минимум раз в месяц. Своевременная очистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее очистку. Для этого следует выполнять следующее:

1. Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
2. Применение слишком мокрой тряпки приводит к намоканию обивки.
3. После выведения пятен необходимо обивку ополоскать теплой водой с применением чистой тряпки.
4. Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
5. Обивку не следует замачивать!
6. Следует помнить об удалении излишка влаги с ткани перед повторной чисткой.
7. Не рекомендуется применять твердую щетку.
8. Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
9. Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься очисткой коляски во время использования пациентом.
10. Металлические и пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступными дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент, опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли поверхность.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что части не имеют выступающих осколков (напр., столик);
- проверить, не имеет ли конструкция коляски следов трещин или других деформаций;
- проверить двигаются ли все подвижные части в полном объеме. А все шурупы, гайки, ручки и пр. укомплектованы и надежно закручены;
- убедиться, что техническая обивка не имеет признаков повреждения и правильно закреплена.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов **Akces-MED Sp. z o.o.**



12. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов изделия вместе с нестандартным оборудованием (при наличии)	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом/Дистрибьютером, у которого было приобретено изделие, или Производителем
Перед первым использованием	Инструкция обслуживания	Перед использованием продукта обязательно прочтите инструкцию и сохраните ее в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по применению. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания изделия или если инструкция по использованию непонятна, обратитесь к Продавцу-Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние изделия	Проверить: - все изделие на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов. - комплектность продукта. - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Колеса и тормоза	Проверить: - надежно ли закреплены колеса и нет ли повреждений; - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Крепления элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья - правильная сборка колес - правильная установка и работа устройств безопасности	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

		пользователя (если применимо) - все движущие части собраны, полностью двигаются и не заедают - исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин межбедренный, подлокотники, подножки.	
	Элемент обивки	Проверить: - элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации; - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пряжки работают должным образом; - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением/натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т.д.) влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например: волосы, остатки пищи и т.п.) с движущихся частей изделия	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
Раз в месяц	Оси колес, быстросъемные соединения (при наличии)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса.	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка)	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Шины/камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить давление в шинах (если применимо)	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Раз в полгода	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущие части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по применению. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определит время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

13. Утилизация

Утилизацию всех компонентов изделия следует осуществлять в соответствии с действующими в стране эксплуатации изделия национальными законодательными предписаниями по охране окружающей среды

14. Технические характеристики

Таблицы размеров

Таблица 6. Характеристики сиденья Гиппо

	Размер 1	Размер 2
Приближенный рост пользователя* (см)	70-100	90-120
Ширина сиденья (см)	31	34
Глубина сиденья (см)	25	30
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)	15-28	17-32
Высота спинки с подголовником (см)	41-51	53-63
Глубина сиденья до клина (см)	17	22
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	66-110	66-110
Высота подлокотника (см)	10-20	10-21
Длина подлокотника (см)	15	15
Угол наклона сиденья** (°)	10	10
Угол наклона спинки (°)	0-54,1	0-54,1
Угол наклона подножки (°)	90-180	90-180
Угол устойчивости (°)	10-13	10-13
Макс. вес пользователя (кг)	25	35
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	10	30

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 7. Характеристики сиденья Гиппо с регулируемым углом сидения

	Размер 1	Размер 2
Приближенный рост пользователя* (см)	70-100	90-120
Ширина сиденья (см)	31	34
Глубина сиденья (см)	25	30
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)**	15-30	17-33
Регулировка высоты подножки (см)***	21-33	23-41
Высота спинки с подголовником (см)	41-51	53-63
Глубина сиденья до клина (см)	17	22
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	66-110	66-110
Высота подлокотника (см)	10-20	10-21
Длина подлокотника (см)	15	15
Угол наклона сиденья**** (°)	15-30	15-30
Угол наклона спинки (°)	0-54,1	0-54,1
Угол наклона подножки (°)	90-180	90-180
Угол устойчивости (°)	10-13	10-13
Макс. вес пользователя (кг)	25	35

Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	10	30
--	----	----

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет $\pm 1 \text{ см}/\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон задавался при установке минимального угла наклона сиденья (15°)

*** Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон указан при установленном максимальном угле наклона сиденья (30°)

**** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 8. Характеристики сиденья Гиппо со встроенными опорами

	Размер 1	Размер 2
Приближенный рост пользователя* (см)	70-100	90-120
Ширина сиденья (см)	31	34
Ширина сиденья (см) (с опорами для бедер)	15-31	17-32
Глубина сиденья (см)	20-30	25-35
Высота спинки с подголовником (см)	41-51	53-63
Ширина спинки (см)	31	34
Регулировка высоты подножки (см)**	15-30	17-33
Регулировка высоты подножки (см)***	21-33	23-41
Глубина сиденья до клина (см)****	17	22
Высота ручек для сопровождающего лица (см)	66-110	66-110
Высота подлокотника (см)	10-20	10-21
Длина подлокотника (см)	15	15
Угол наклона сиденья ($^\circ$)*****	15-30	15-30
Угол наклона спинки ($^\circ$)	0-54,1	0-54,1
Угол наклона подножки ($^\circ$)	90-180	90-180
Угол устойчивости ($^\circ$)	10-13	10-13
Макс. вес пользователя (кг)	25	35
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	10	30

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет $\pm 1 \text{ см}/\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски,

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон задавался при установке минимального угла наклона сиденья (15°)

*** Регулировка высоты подножки зависит от настройки угла наклона сиденья. Диапазон указан при установленном максимальном угле наклона сиденья (30°)

**** Глубина сиденья до клина зависит от настройки глубины сиденья

***** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 9. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Гиппо

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2
Ширина (см)	65	67
Длина (см)	100-118	100-120
Высота (см)	116	124
Ширина изделия в сложенном виде	65	67
Длина изделия в сложенной виде (см)	102	102
Высота изделия в сложенном виде (см)	56	56
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	10,6	10,8

Масса* (кг)	19	21
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	119	165
Клиренс (см)	12	
Необходимая ширина углового коридора (см)	79	81
Необходима глубина дверного проема (см)	133	140
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	89	91

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

Таблица 10. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Гиппо с регулируемым углом сидения

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2
Ширина (см)	65	67
Длина (см)	100-118	100-120
Высота (см)	116	124
Ширина изделия в сложенном виде	65	67
Длина изделия в сложенной виде (см)	102	102
Высота изделия в сложенном виде (см)	56	56
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	10,6	10,8
Масса* (кг)	19	21
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	119	165
Клиренс	12	
Необходимая ширина углового коридора (см)	79	81
Необходима глубина дверного проема (см)	133	140
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	89	91

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

Таблица 11. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с сиденьем Гиппо со встроенными опорами

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2
Ширина (см)	65	67
Длина (см)	100-118	100-120
Высота (см)	116	124
Ширина изделия в сложенном виде	65	67,5
Длина изделия в сложенной виде (см)	102	102
Высота изделия в сложенном виде (см)	56	56
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	10,6	10,8
Масса* (кг)	19	21
Диаметр вращения (см) (± 10 см)	119	165
Клиренс	12	

Необходимая ширина углового коридора (см)	79	81
Необходима глубина дверного проема (см)	133	140
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	89	91

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

15. Сведения о производителе

15.1. Производитель

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

15.2. Место производства

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

16. Сведения об уполномоченном представителе

Все вопросы по обращению изделия принимает уполномоченный представитель на территории Российской Федерации:

ООО «К.И.Т. Тек», 111024, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Лефортово, ш. Энтузиастов, д. 5, стр. 3, +7 922 210 33 59, kittechnology2023@gmail.com

[Логотип компании «АКЦЕС-МЕД»]

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
ЯСЁНКА 955Б
36-002 ЯСЁНКА
ПОЛЬША

Для предоставления в компетентные органы здравоохранения в Российской Федерации

Я настоящим подтверждаю, что содержание Дополнительной инструкции по применению Кресла-коляски инвалидного Гиппо является действительным и верным. Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Ясёнка 955Б 36-002 Ясёнка, Польша, является оригинальным производителем устройства, указанного в Инструкции по применению.

Руководитель: Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Председатель правления
Славомир Ришард Вроньский

Штамп:
Председатель правления
/подпись/
Славомир Вроньский

Штамп:
«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Ясёнка 955Б, 36-002 ЯСЁНКА
ИНН: 8671977246 Рег. № REGON: 831208409

Главный офис
Ясёнка 995Б, 36-002 Ясёнка, ПОЛЬША
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел. +48 17 864 04 70
ИНН 8671977246 BDO: 000031619
УНИКАЛЬНЫЙ РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР (SRN): PL-MF-000003624

[Логотип
SGS]

Банк Хандлёвы в Варшаве
PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВИФТ-КОД БАНКА: CITIPLRX

Штамп:

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА 1
БОГДАН РОЁВСКИЙ
Нотариус
БОГДАН ЧЕРВОНКА
Нотариус
Гражданское объединение
32-032 Жешув, ул. Замкова 9
ИНН 813-32-81-114 Тел. 853-48-01

По реестру А номер 6676/2024

Свидетельствую, что 09.08.2024 г. в Нотариальной конторе города Жешува, расположенной на улице Замковой 9, г-н Славомир Ришард Вроньский, сын Ришарда и Алиции, персональный номер PESEL 62011210715, проживающий по адресу: ул. Кописто 8С/339, 35-315 Жешув, предъявляющий удостоверение личности серии и номера DCL 391405, действующий, как им заявлено, от имени компании «АКЦЕС-МЕД СП. 3 О.О.», общества с ограниченной ответственностью, находящегося в Ясёнке по адресу: 36-002 Ясёнка 955Б, ИНН 8671977246, регистрационный номер REGON 831208409, внесенного в Государственный судебный реестр KRS под номером 0000186962, Председатель Правления, уполномоченный единолично представлять Общество, подписал настоящий документ.

Взыскан нотариальный сбор на основании § 13 Распоряжения Министра юстиции от 28.06.2004 года (Правительственный вестник № 148 запись 1564 с изменениями) в размере 20 злотых, а также НДС 23% от указанной суммы в размере 4 злотых 60 грошей.
Жешув, 09.08.2024 г.

Штамп:
Богдан Червонка
/подпись/
НОТАРИУС

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/подпись/

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/Текст на русском языке/

Переводчик

Кошелева Евгения Николаевна

Российская Федерация

Город Москва

Четвёртого декабря две тысячи двадцать четвёртого года.

Я, **Кремлёва Наталья Юрьевна**, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы **Аркадьёва Сергея Александровича**, свидетельствую подлинность подписи переводчика **Кошелевой Евгении Николаевны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.



Зарегистрировано в реестре: № 77/32-н/77-2024-4-1778

Уплачено за совершение нотариального действия:
400 руб. 00 коп.

Н. Ю. Кремлёва

Всего прошито и пронумеровано
на 62 листах
ВРИО нотариуса _____



AKCES-MED. SP. Z O.O.
JASIONKA 955B
36-002 JASIONKA
POLAND

To be submitted to the Competent Health Authorities in Russian Federation

I here with confirm, that the content of Extra Instruction for use for Wheelchair Hippo Aura is valid and true. AKCES-MED SP. Z O.O., Jasionka 955B 36-002 Jasionka, Poland is the original manufacturer of the device mentioned in Instruction for use.

Chief: Company AKCES-MED SP.Z O.O

President of the Board

Slawomir Ryszard Wronski

PRESIDENT OF THE BOARD

Slawomir Wronski

AKCESMED sp. z o. o.

Jasionka 955B, 36-002 JASIONKA
NIP: 8671977246 REGON: 831208409

Главный офис

Jasionka 955B, 36-002 Jasionka, POLAND
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел.: +48 17 864 04 70

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU MF-000003624



Bank Handlowy w Warszawie

PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000

EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002

USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003

СВИФТ-КОД БАНКА CITIPLPX

Repertorium A numer 6682 /2024

Poświadczam, że w dniu 09.08.2024r., w Kancelarii Notarialnej w Rzeszowie przy ulicy Zamkowej 9, Pan Sławomir Ryszard Wroński, syn Ryszarda i Alicji, PESEL 62011210715, zamieszkały ul. Kopisto 8C/339, 35-315 Rzeszów, legitymujący się dowodem osobistym serii, numer DCL 391405, wg oświadczenia działający w imieniu Spółki AKCES-MED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jasionce, adres 36-002 Jasionka 955B, NIP 8671977246, Regon 831208409, wpisanej do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000186962, Prezes Zarządu Spółki uprawniony do jej jednoosobowej reprezentacji, dokument niniejszy podpisał.-----

Pobrano takse notarialną na podstawie §.13 rozp. Min. Spraw. z dnia 28.06.2004r. (Dz. U. Nr 148 poz.1564 ze zm.) w kwocie 20 złotych oraz podatek VAT 23% od tej kwoty w wysokości 4 złote 60 groszy.-----
Rzeszów dnia 09.08.2024r.-----



Bogdan Czerwinka
NOTARIUSZ





Кресло-коляска инвалидное ГИППО АУРА



Инструкция

Вер. 01-03
2024

Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у уполномоченного представителя фирмы Akces-MED Sp. z o.o. или в специальном магазине медицинских изделий.

AKCES-MED SP. Z O.O. оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции, продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.

1. Введение

Специальная коляска ГИППО АУРА предназначена для перевозки людей с ограниченными возможностями опорно-двигательного аппарата. Применяется как в доме пользователя, так и в реабилитационных центрах, а также на улице. Принятие сидячего положения инвалидом является важным элементом реабилитационного процесса, является началом для дальнейшей вертикализации пользователя. Строение сидения способствует принятию правильного положения в коляске, помогает в исправлении дефектов осанки и значительно препятствует дальнейшему их развитию. Стабильная конструкция и система опор и ремней безопасности обеспечивает пользователю полную безопасность и чувство уверенности. Широкий ассортимент аксессуаров коляски способствует приспособлению изделия к индивидуальным нуждам пользователя.

Коляска очень быстро раскладывается и складывается. Поэтому ее удобно перевозить в автомобиле, а хранение ее в доме не вызывает трудностей.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Оно содержит информацию о продукте и инструкции по его безопасному и эффективному использованию.

Если у Вас возникнут вопросы или замечания, пожалуйста, свяжитесь с уполномоченным представителем нашей фирмы:

Благодарим Вас за доверие и покупку изделия в нашей фирме.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2. Предназначение инструкции



ВНИМАНИЕ! Настоящая инструкция содержит основную информацию, необходимую для того, чтобы правильно: подготовить коляску перед использованием, пользоваться коляской, выполнить консервацию и чистку. Инструкцию следует хранить в легко доступном месте, она предназначена для лиц, непосредственно ухаживающих за инвалидами, а также для врачей и физиотерапевтов, обслуживающих коляску. Перед использованием коляски пользователь (или опекун) обязан ознакомиться с содержанием настоящей инструкции и соблюдать содержащиеся в ней положения.

3. Использование по назначению

3.1. Назначение

Медицинское изделие предназначено для передвижения детей с ограниченными возможностями, неспособными к самостоятельному передвижению, не имеющим возможности самостоятельно стоять и сидеть.

3.2. Показания

Медицинское изделие предназначено для людей с ортопедическими, неврологическими и кардиологическими заболеваниями и людьми после операции, со значительной костно-мышечной дисфункцией, которые не приобрели способность сидеть самостоятельно или иметь значительные трудности в принятии и поддержании сидячего положения.

Как для очень вялых людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со сниженным мышечным тонусом, так и для людей со спастичностью. Продукт также может быть очень полезен людям, которым требуется длительное облегчение состояния одной или обеих нижних конечностей. Изделие является незаменимым помощником в процессе реабилитации, как с точки зрения передвижения, так и социальной интеграции. Он идеально подходит для терапии игр, а также для других повседневных занятий, таких как учеба или прием пищи. Выбор подходящего размера устройства и опциональных компонентов зависит от медицинских показаний и анатомических параметров, независимо от возраста пользователя.

Изделие рекомендовано пациентам с диагнозом:

- Церебральный паралич – различные формы;
- Менингомиелоцеле;
- Дегенеративные и ревматические заболевания суставов;
- Повреждение головного и спинного мозга;
- Рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз и др.
- Мышечные заболевания, включая парез и паралич, дистрофии, миастения, полимиозит;
- Генетические синдромы с парезами нижних конечностей;
- Дегенеративные и метаболические нарушения нервной системы;
- После травм, после черепно-мозговых травм или травм позвоночника с травмой спинного мозга с парезом и параличом, особенно тетрапарезом (как часть процесса реабилитации или постоянного ортопедического обеспечения).

3.3. Противопоказания

- Критическое состояние больного;
- Паралич;
- Глубокая седация;
- Нестабильные переломы с особыми ортопедическими рекомендациями, включая переломы позвоночника;
- Нелеченый тромбоз глубоких вен;
- Гемодинамическая нестабильность;
- Известная дисфункция мозга при сидении в вертикальном положении;

- Тяжелый артрит шейного отдела позвоночника;
- Легочная эмболия;
- Недавний инфаркт миокарда за последние 24 часа;
- Свежие послеоперационные раны или незажившие раны в спине, области тазового пояса, тазобедренных суставов и бедрах.
- Пользователи с психическими расстройствами не должны оставаться в изделии без присмотра лица, осуществляющего уход;
- При невозможности сохранять сидячее положение;
- При тяжелых нарушениях вестибулярного аппарата.

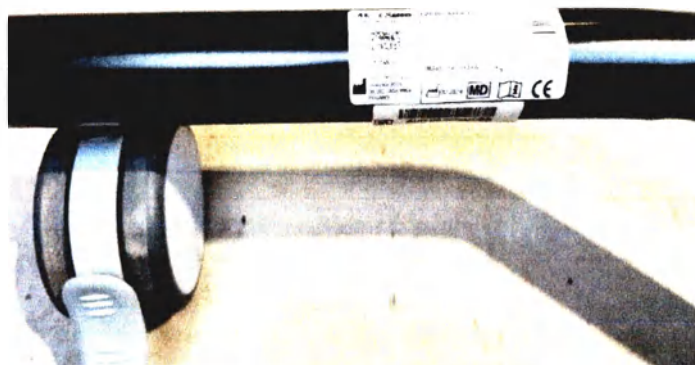
4. Заводская табличка и предупреждающие таблички

4.1. Заводская табличка

Заводская табличка расположена на раме кресла-коляски и содержит следующую информацию:

- производитель и адрес производства
- наименование медицинского изделия
- размер медицинского изделия
- максимальная нагрузка
- дата изготовления
- серийный номер

Заводская табличка для кресла-коляски инвалидного Гиппо Аура



4.2. Символы, которые встречаются на заводской табличке

-  Производитель
-  Дата изготовления
-  Медицинское изделие
-  Перед использованием, ознакомьтесь с инструкцией
-  Знак соответствия европейским директивам

SN

Серийный номер

4.3. Маркировка на русском языке

Маркировка на русском языке расположена на упаковочной коробке и содержит следующую информацию:

- наименование медицинского изделия;
- размер медицинского изделия;
- цвет обивки;
- серийный номер;
- производитель и адрес производства;
- уполномоченный представитель на территории РФ и его адрес;
- номер регистрационного удостоверения;
- дата изготовления;
- срок годности;

  		Производитель AKCES-MED SP. Z O.O. JASIONKA 955B 36-002 JASIONKA POLAND
		
Product ТРЕХКОМПОНОВЫЙ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ Наименование: Классификация: АУН Д0 007/А/1/ВВ SN Макс. нагрузка пользователя: 100 кг Дата изготовления: MM / ГГГГ Срок годности: 4 года Р.г.	Уполномоченный представитель производителя на территории РФ ООО «К.И.Т. Тек» КИНЕТИК ИНТЭЛЛИДЖЕНС ТЭРАПИ ТЭКНОЛОДЖИС 111024, г.Москва, шоссе Энтузиастов д.5, стр 3, Тел: +7 922 210 33 59	
		
ОЧЕНЬ ВАЖНО! После получения упаковки всегда проверяйте ее содержание в присутствии курьера, а при обнаружении повреждений упаковки или содержимого упаковки немедленно сообщите об этом курьеру, который доставил упаковку, и обратитесь к производителю. Не используйте упаковку, если она повреждена. В случае повреждения упаковки немедленно обратитесь к производителю.		

4.4. Символы, которые встречаются в маркировке



Медицинское изделия



Обратитесь к инструкции по применению



Знак соответствия европейским директивам



Серийный номер



Изготовитель



Обращаться с осторожностью



Верх



Хрупкое, обращаться с осторожностью



Не допускать воздействия влаги



Ограничения по штабелированию



Не вскрывать ножом



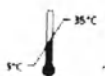
Легковоспламеняющиеся вещества



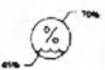
Упаковку можно выбросить в урну



Не допускать воздействия солнечного света



Температурный диапазон



Диапазон влажности

5. Поставка

5.1. Объем поставки

В оригинальной упаковке находятся следующие компоненты.

1. Кресло-коляска инвалидное с опциональными компонентами в соответствии с заказом;
2. Инструкция по применению

5.2. Опции

Базовая версия изделия может быть отрегулирована в соответствии с индивидуальными потребностями пользователя за счет использования различных опциональных компонентов. Информация об использовании опциональных компонентов: см.гл. 9.

5.3. Условия эксплуатации и хранение

5.3.1. Условия эксплуатации

Кресло-коляска предназначено для эксплуатации внутри и вне помещений (на открытом воздухе) при температуре окружающего воздуха от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %, рассчитана на перемещение по ровному твердому покрытию, а также по пересеченной местности.

5.3.2. Хранение

Кресло-коляску следует хранить в сухом месте. При этом следует соблюдать диапазон температур окружающего воздуха от $+5^{\circ}\text{C}$ - $+35^{\circ}\text{C}$ и влажности до 85 %.

Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных. Коляска является медицинским оборудованием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

5.3.3. Транспортировка

Транспортирование может проводиться всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами при температуре от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности до 70 %.

Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.

6. Приведение в состояние готовности к эксплуатации

6.1. Раскладывание коляски с рамой Гиппо Аура

Перед тем, как раскладывать коляску, разблокируйте замок, чтобы она не раскладывалась

ШАГ 1. Снять фиксатор, блокирующий саморазложение рамы.

ШАГ 2. Установить задние колеса, нажав на центр диска.

ШАГ 3. Установить передние колеса. Для этого необходимо нажать на места крепления передних колес.

ШАГ 4. Потянуть ручку от себя до момента щелчка механизма складывания на раме коляски.

ШАГ 5. Убедиться, что механизм складывания коляски защелкнулся на раме коляски.



1



2



3



4



5

Разложив раму коляски, установите сиденье коляски, взяв сиденье одной рукой за ручку и вставив в полозья (фото 7). При установке сиденья на раму вы услышите характерный щелчок.



6



7



8

Сиденье можно устанавливать вперед лицом или назад.



9



10



11



12

Перед использованием убедитесь, что сиденье правильно установлено, слегка подталкивая вперед и назад.

6.2. Установка сиденья на раму ГИППО Аура Хоум

Необходимо взять сиденье одной рукой за ручку и вставить в полозья (фото 13 и 14).



При установке сиденья на раму вы услышите характерный щелчок.



Установить ручку для сопровождающего. Перед использованием убедитесь, что сиденье правильно установлено, слегка подталкивая вперед и назад.

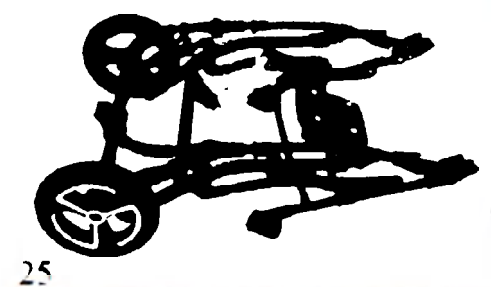
6.3. Складывание коляски

Перед тем, как складывать коляску, необходимо снять сиденье

Необходимо потянуть вниз фиксатор на дне сиденья (фото 16-17) и толкнуть сиденье по направлению от себя (фото 17), чтобы снять сиденье с полозьев.



Перед тем, как складывать коляску, снимите передние колеса. Если есть необходимость разборки задних колес, то необходимо производить по фото 20-21.



Сложив коляску, зафиксируйте ее блокировкой от раскладывания, расположенной сбоку, на раме коляски.

6.3. Посадка и высадка из кресла-коляски

Пересаживание пользователя в кресло-коляску:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Убедитесь, что все детали исправны, правильно прикреплены и устойчивы.
3. Зафиксируйте тормоз.

4. Подгоните изделие по размерам пользователя.
5. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно войти.
6. Сложите подножку, чтобы избежать препятствие.
7. Поместите пользователя в изделие.
8. Закрепите элементы, используемые для стабилизации пользователя.
9. Разместите элементы поддержки пользователя и позиционирования.
10. Установите оставшиеся элементы и разложите подножку.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

Высадка пользователя из продукта:

1. Разместите изделие на ровной поверхности без уклонов, обеспечивающей легкий доступ к изделию.
2. Зафиксируйте тормоз.
3. Отстегните жилет или 5-точечные ремни, демонтируйте барьер, чтобы пользователь мог свободно вылезти.
4. Сложите подножку, чтобы не стоять на подножке.
5. Выньте пользователя из изделия.

ВНИМАНИЕ! Запрещается стоять на подножке для ног во время пересаживания пользователя, в экстремальных ситуациях это может привести к опрокидыванию изделия.

6.4. Правильное положение при вождении специальной инвалидной коляски

Чтобы обеспечить безопасность и здоровье пользователя, расположите таз и спину как можно ближе к спинке, чтобы равномерно поддерживать позвоночник. Бедра должны поддерживаться по всей длине, что требует регулировки глубины сиденья. Ступни следует поставить на платформу, чтобы предотвратить скольжение, сохранить оптимальный тонус мышц и перенести часть веса тела.

ВНИМАНИЕ! Благодаря широким возможностям регулировки коляски запрещается устанавливать голову ребенка ниже линии таза во избежание риска поперхнуться или удушья.

Управление в специальной инвалидной коляске

При использовании коляски всегда держите ее за ручку, чтобы она случайно не перевернулась. Отпустите центральный тормоз, удерживая ручку, и направьте коляску в безопасном направлении.

Передвижение по наклонным поверхностям

При подъеме на бугристые поверхности размещайте коляску лицом вперед. Ограничьте скорость и двигайтесь медленно. Лицо, осуществляющее уход, должно обладать достаточной силой, чтобы контролировать устойчивость инвалидной коляски. Помните, что на неровной поверхности центр тяжести коляски меняется. Убедитесь, что подъездная дорога достаточно широка, колеса расположены достаточно высоко и рама не касается подъездной дорожки. Получите помощь другого человека.

Преодоление порогов или бордюров

Для преодоления небольших препятствий нажмите ручку вниз, чтобы поднять передние колеса коляски, затем потяните ручку вверх, чтобы поднять задние колеса, и осторожно переезжайте через препятствие.

7. Опциональные компоненты

7.1. Комплект поставки

1. Кресло-коляска инвалидное Гиппо Аура в составе:
 - 1.1. Рама кресла-коляски (размер 1; 2), в вариантах исполнения:
 - Гиппо Аура – 1 шт.;
 - Гиппо Аура Хоум – 1 шт.;
 - 1.2. Сидение (Steel, Aqua, Dark pink, Red, Daisy, Dark denim, Blue) (размер 1; 2) -1 шт.;
 - 1.3. Спинка (размер 1; 2) в вариантах исполнения:
 - короткая – 1 шт.;
 - длинная – 1 шт.;
 - 1.4. Клин межбедренный (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.5. Жилет четырехточечный (размеры 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.6. Ремень (при необходимости) в вариантах исполнения:
 - пятиточечный – 1 шт.;
 - поддерживающий голову – 1 шт.;
 - бедренный/поясной – 1 шт.;
 - для разведения ног – 1 шт.;
 - 1.7. Подголовник (при необходимости) в вариантах исполнения:
 - HexagonPro – 1 шт.;
 - VisoPro – 1 шт.;
 - с регулируемыми боковыми опорами – 2 шт.;
 - 1.8. Подлокотники (при необходимости) – 2 шт.;
 - 1.9. Барьер передний (размеры 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.10. Опоры бедренные регулируемые (размеры 1; 2) – 2 шт.;
 - 1.11 Опоры грудные регулируемые (размеры 1; 2) – 2 шт.;
 - 1.12. Ручка для сопровождающего лица в вариантах исполнения:
 - для сидения Гиппо Аура (размеры 1; 2) – 1 шт.;
 - для сиденья Гиппо Аура Хоум – 1 шт.;
 - 1.13. Колеса передние поворотные в вариантах исполнения:
 - литые с блокировкой направления – 2 шт.;
 - литые с функцией поворота и тормозом – 2 шт.;
 - 1.14. Колеса задние в вариантах исполнения:
 - литые, с центральным тормозом – 2 шт.;
 - литые с функцией поворота и тормозом – 2 шт.;
 - 1.15. Подножка с регулируемой опорой стопы (размеры 1; 2) – 1 шт.;
 - 1.16. Ремни для стопы четырехточечные стабилизирующие (при необходимости) – 2 шт.;
 - 1.17. Навес от дождя и солнца (размеры 1; 2) (при необходимости) -1 шт.;
 - 1.18. Чехол летний на ноги (размеры 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.19. Корзина для сидения (размеры 1; 2) (при необходимости) – 1 шт.;
 - 1.20. Ключи шестигранный – не более 2 шт.;
 - 1.21. Инструкция – 1 шт.
2. Принадлежности:
 - 2.1. Жилет Н для кресла-коляски Гиппо Аура (размер 1; 2) - не более 10 шт.;
 - 2.2. Валик поясничный для кресел-колясок Гиппо и Гиппо Аура (размер 1; 2) (при необходимости) –1 шт.;
 - 2.3. Столик (размеры 1; 2) для кресло-коляски Гиппо Аура – не более 10 шт.;
 - 2.4. Москитник (размеры 1; 2) для кресла-коляски Гиппо Аура – не более 10 шт.;
 - 2.5. Чехол зимний на ноги (размеры 1; 2) для кресла-коляски Гиппо Аура – не более 10 шт.;
 - 2.6. Чехол для переноски сложенной коляски для кресла-коляски Гиппо Аура – не более 10 шт.;
 - 2.7. Сумка для кресла-коляски Гиппо Аура – не более 10 шт.;
 - 2.8. Дождевик для кресла-коляски Гиппо Аура – (размеры 1; 2) не более 10 шт.;
 - 2.9. Зонтик – не более 10 шт.;

- 2.10. Подстаканник – не более 10 шт.;
- 2.11. Чехлы на передние колеса – не более 10 шт.;
- 2.12. Чехлы на задние колеса – не более 10 шт.;
- 2.13. Варежки-муфты зимние – не более 10 шт.;
- 2.14. Держатель для телефона – не более 10 шт.;
- 2.15. Чехол на кислородный баллон – не более 10 шт.;
- 2.16. Органайзер – не более 10 шт.;
- 2.18. Фонарики LED – не более 10 шт.;

7.2. Рама кресла коляски

7.2.1. Рама Гиппо Аура

Рама имеет складную конструкцию без применения инструмента. Предназначена для использования в помещениях и на улице.

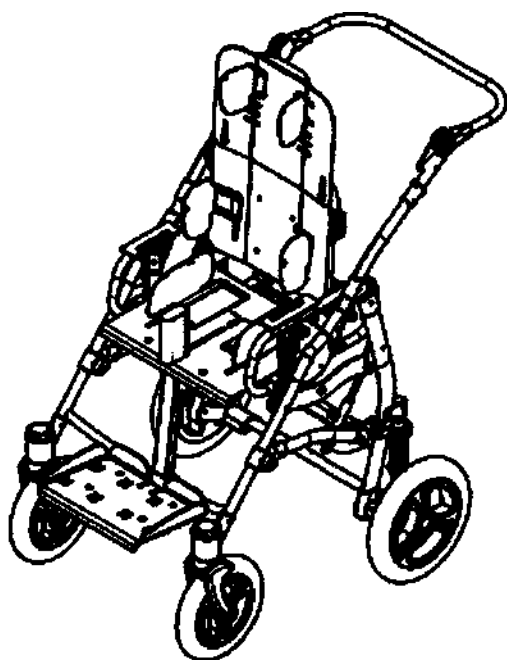


Рис. 26. Рама Гиппо Аура

Таблица 1. Размеры рамы Гиппо Аура

Характеристика	Размер 1	Размер 2
Ширина (см) (± 1 см)	61	70
Высота до регулятора ручки (см) (± 1 см)	104	104
Высота до короткой спинки (см) (± 1 см)	90-98	99-109
Высота до длинной спинки (см) (± 1 см)	99-116	120-134
Длина (см) (± 1 см)	104	105

7.2.2. Рама Гиппо Аура Хоум

Рама с пневматическим механизмом регулировки высоты. Предназначена для использования в помещениях.

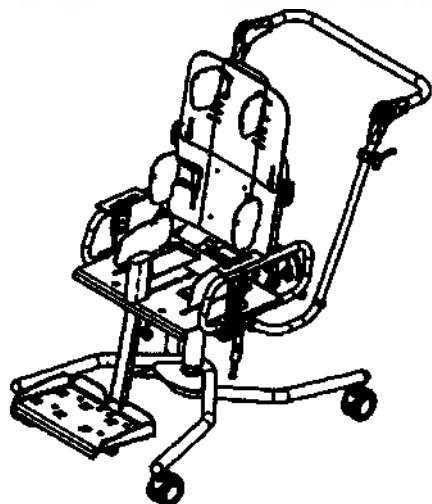


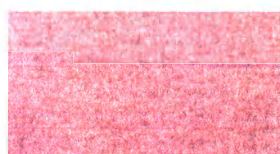
Рис. 27. Рама Гиппо Ауа Хоум

Таблица 2. Размеры рамы Гиппо Аура Хоум

Характеристика	Размер 1	Размер 2
Ширина (см) (± 1 см)	55	55
Высота до регулятора ручки (см) (± 1 см)	90-100	90-100
Высота до длинной спинки (см) (± 1 см)	88-115	102-126
Длина (см) (± 1 см)	80	80

7.3. Сиденье

Цветовые варианты сидения



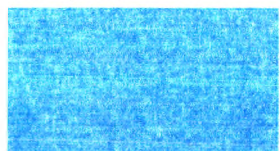
Dark pink



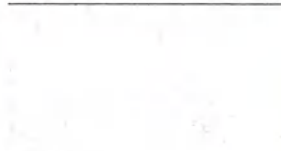
Red



Dark denim



Blue



Steel



Aqua

Сиденье Гиппо Аура



Рис. 28. Сиденье Гиппо Аура

Сидение съемное, устанавливается по направлению или против направления движения. Имеет опции: регулировка наклона спинки, регулировка наклона сидения, регулировка ширины и глубины сидения, регулировка высоты спинки.

Таблица 3. Размер сиденья Гиппо Аура

Характеристики	Размер 1	Размер 2
Ширина сиденья (см) (± 1 см)	17-32	25-41
Глубина сиденья (см) (± 1 см)	18-31	27-41
Ширина спинки (см) (включая элементы крепления навеса) (± 1 см)	31	41
Регулировка высоты подножки (см) (± 1 см)	10-30	12-38
Высота спинки длинная (см) (± 1 см)	40-58	55-71
Высота спинки короткая (см) (± 1 см)	30-38	38-47
Высота спинки с подголовником * (см) (± 1 см)	40-58	55-71

* Указанный параметр включает расстояние от начала короткой спинки до верхнего сгиба подголовника. Допустимое увеличение высоты подголовника +10см

7.3.1. Регулировка глубины сиденья

Для регулировки необходим шестигранный ключ 3

Для регулировки глубины сиденья необходимо открутить шурупы под сиденьем, а также ослабить винты бедренных опор на обеих сторонах сиденья.

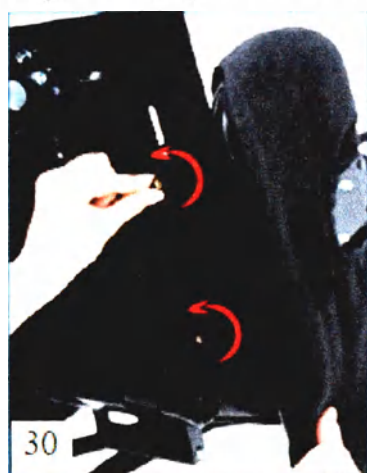


ТРЕБУЕМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Шестигранный ключ 3



После установки желаемой глубины затяните винты и шурупы под сиденьем коляски. При демонтаже бедренных опор важно оставить длинные плоские фиксирующие пластины в сиденье и винт



7.3.2. Регулировка угла наклона сиденья

Для регулировки наклона сиденья необходимо нажать одной рукой на рычаг на ручке коляски, другой рукой наклонить сиденье на нужный угол.



7.4. Спинка

7.4.1. Короткая спинка

Короткая спинка комплектуется подголовником HexagonPro или при необходимости VisoPro. Высота спинки регулируется за счет ослабления винтов, находящихся сзади спинки.



Рис. 33 Спинка короткая

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-31см x 30см - 38см

2-41см x 38см - 47см

7.4.2. Длинная спинка

Длинная спинка комплектуется подголовником с регулируемыми боковыми опорами. Высота спинки регулируется по высоте. Для регулировки спинки необходимо открутить винт (фото 36), установить нужную высоту (фото 35) и закрутить винт.



Рис. 34. Спинка длинная

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-31см x 41см - 57см

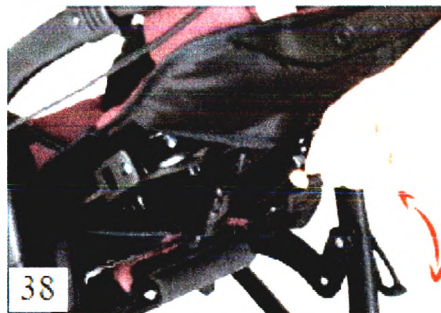
2-41см x 56см - 70см



7.4.3. Регулировка угла наклона спинки

Для установки нужного угла наклона спинки следует:

Потянуть за шнур за спинкой. Установить нужное положение спинки путем фиксации в соответствующих пазах и опустить шнур (фото 39).



Внимание! Убедитесь, что спинка остается заблокирована – штифты должны быть в пазах на обеих сторонах коляски.

7.5. Клин межбедренный



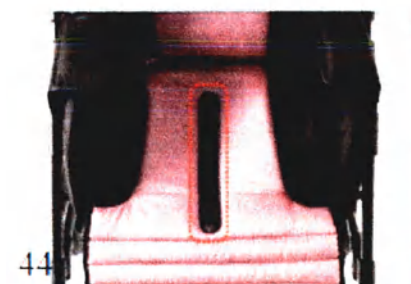
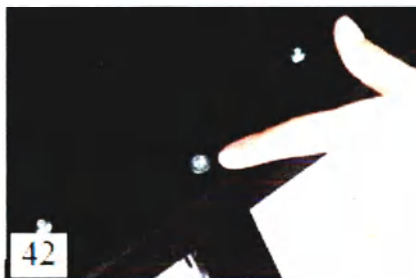
Рис. 40. Клин межбедренный

Размеры ($\pm 0,5$ см): 6см x 9см x 14см

Межбедренный клин служит для разведения ног, предотвращает их скрещивание. При необходимости убирается и регулируется.

Сиденье имеет специальное отверстие, в которое крепится межбедренный клин. (фото 42).

При первичной настройке сидения необходимо отрегулировать глубину сидения и закрепить обивку липучкой (фото 41) и после установить межбедренный клин. Межбедренный клин нужно установить в продольную прорезь в обивке сидения в выбранном месте, используя любой острый инструмент для проделывания отверстия и затянуть его винтом под сидением. Межбедренный клин можно установить только в продольную прорезь, которая указана на фото. 43 и 44.



7.6. Жилет

7.6.1. Четырехточечный

Жилет четырехточечный -это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в грудной области и имеет 4 точки крепления.



Рис. 47. Жилет четырехточечный

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-29см x 24см

2-33см x 30см

7.6.2. Жилет Н

Жилет Н -это нагрудный ремень, который служит для фиксации пользователя в сидении в области груди и имеет 5 точек крепления. Жилет Н можно расстегнуть спереди.



Рис. 48. Жилет Н

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-28см x 31см

2-33см x 30см

7.7. Ремень

7.7.1. Ремень пятиточечный

Ремень пятиточечный служит для фиксации пользователя в сидении в грудной, бедренной и поясной области и имеет 5 точек крепления.. Имеет возможность регулировки, что облегчает настройку его под пользователя.



Рис. 49. Ремень пятиточечный

Размеры ($\pm 0,5$ см): 18см x 100см

Установка и регулировка пятиточечного ремня

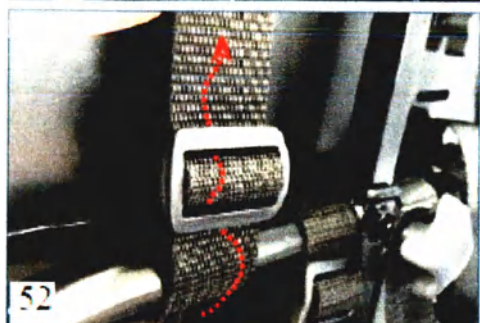
ШАГ 1. На короткой спинке необходимо просунуть верхние ремни через отверстия в обивке спинки (фото 50), перекинуть концы через каркас спинки, зафиксировать пряжкой (фото 51).

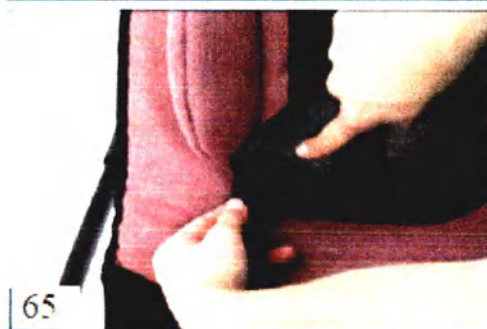
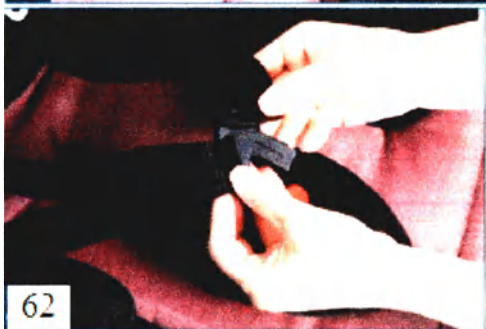
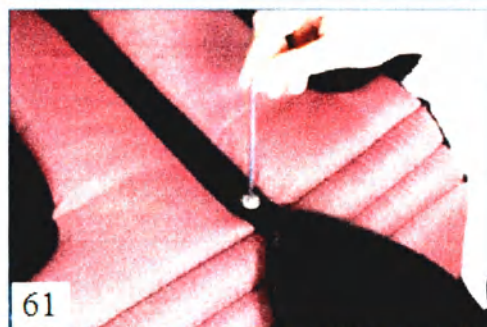
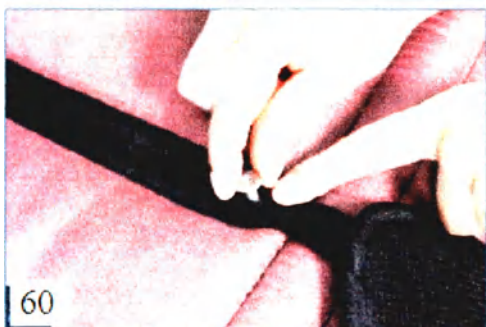
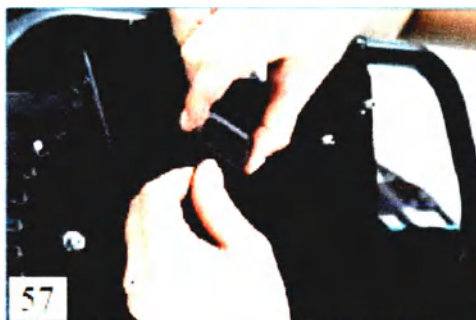
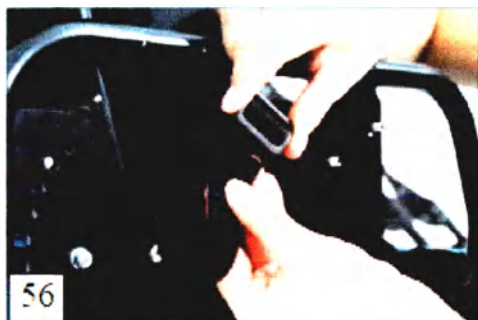
ШАГ 2. Снять обивку с подлокотников (фото 53). Просунуть боковые ремни через отверстия по бокам (фото 54 и 55) и зафиксировать пряжкой (фото 56 и 57). Проверить натяжение и надеть обивку подлокотников.

ШАГ 3. Просунуть центральный ремень через отверстие спереди (фото 60 и 61) и зафиксировать винтом или при необходимости межбедренным клином.

ШАГ 4. Соединить замок (фото 62 и 63). Отрегулировать натяжение ремней и защелкнуть замок на груди.

Для установки и регулировки пятиточечного ремня на длинной спинке необходимо поднять мягкий подголовник (фото 64), просунуть верхние ремни через отверстия в спинке (фото 65), повторить все действия, указанные на фото 51-63.





7.7.2. Ремень, поддерживающий голову

Ремень используется для поддержания головы, фиксируется липучками.
Внимание! Не используется без подголовника.



Рис. 66. Ремень поддерживающий голову

Размеры ($\pm 0,5$ см): 5см х 94см

7.7.3. Ремень бедренный/поясной



Рис. 67. Ремень бедренный/поясной

Размеры ($\pm 0,5$ см): 40см х 6см

Ремень бедренный/поясной применяется вместо жилета или вместе и служит для фиксации в бедренной и поясной области. Он фиксирует с помощью лент и застегивается на застежку.

7.7.4. Ремень для разведения ног

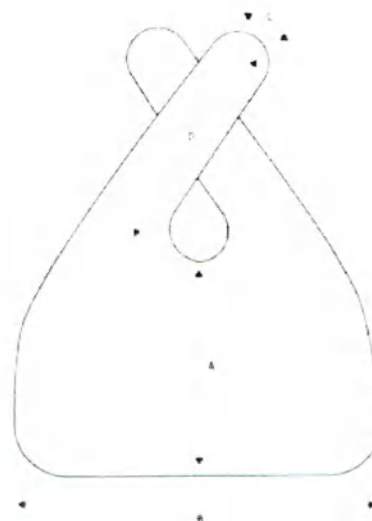
Ремень для разведения ног предотвращает скрещивание ног. Используется преимущественно при спастичности мышц.



Рис. 68. Ремень для разведения ног

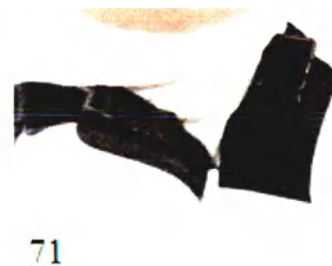
Таблица 4. Размеры ремня для разведения ног

Размер, см	A ($\pm 0,5$ см)	B ($\pm 0,5$ см)	C ($\pm 0,5$ см)	D ($\pm 0,5$ см)
1	15,5	29	14	7



Установка ремня для разведения ног

Уложить ремень на сидение. Снять пряжки с ремня и обивку с подлокотников (фото 69). Просунуть боковые ремни через отверстия по бокам (фото 70 и 71) и вывести концы обратно и надеть пряжки. Продеть крепежную ленту через регулировочную пряжку на той же ленте. Продеть крепежную ленту через пряжку с защелкой. Закрепить концы в регулировочных пряжках. Проверить натяжение и надеть обивку подлокотников.



7.8. Валик поясничный

Поясничный валик -это подушка, которая используется в качестве дополнительной поддержки спины в физиологически правильном положении.



Рис. 72. Валик поясничный

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-20см x 9см x 4см

2-23см x 9см x 5см

7.9. Подголовник

Подголовник используется для поддержания головы и формирования правильной позы пользователя. Коляска комплектуется разными вариантами подголовников в зависимости от индивидуальных особенностей пользователя.

7.9.1. Подголовник HexagonPro

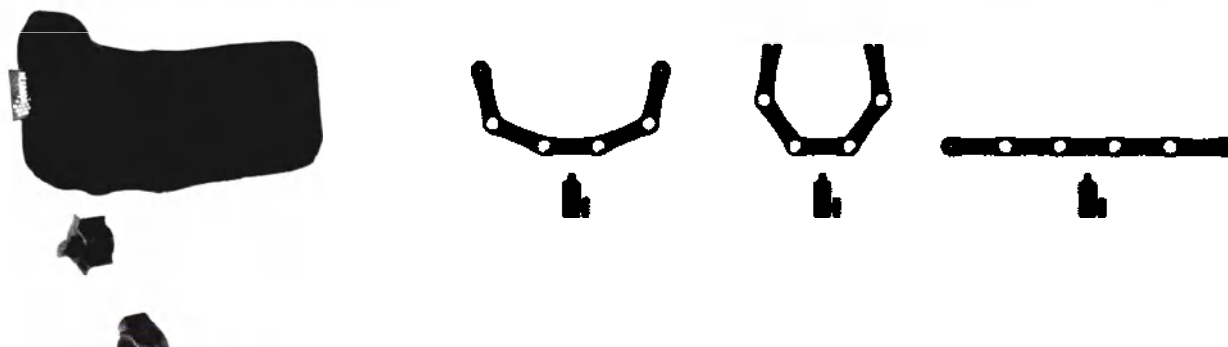


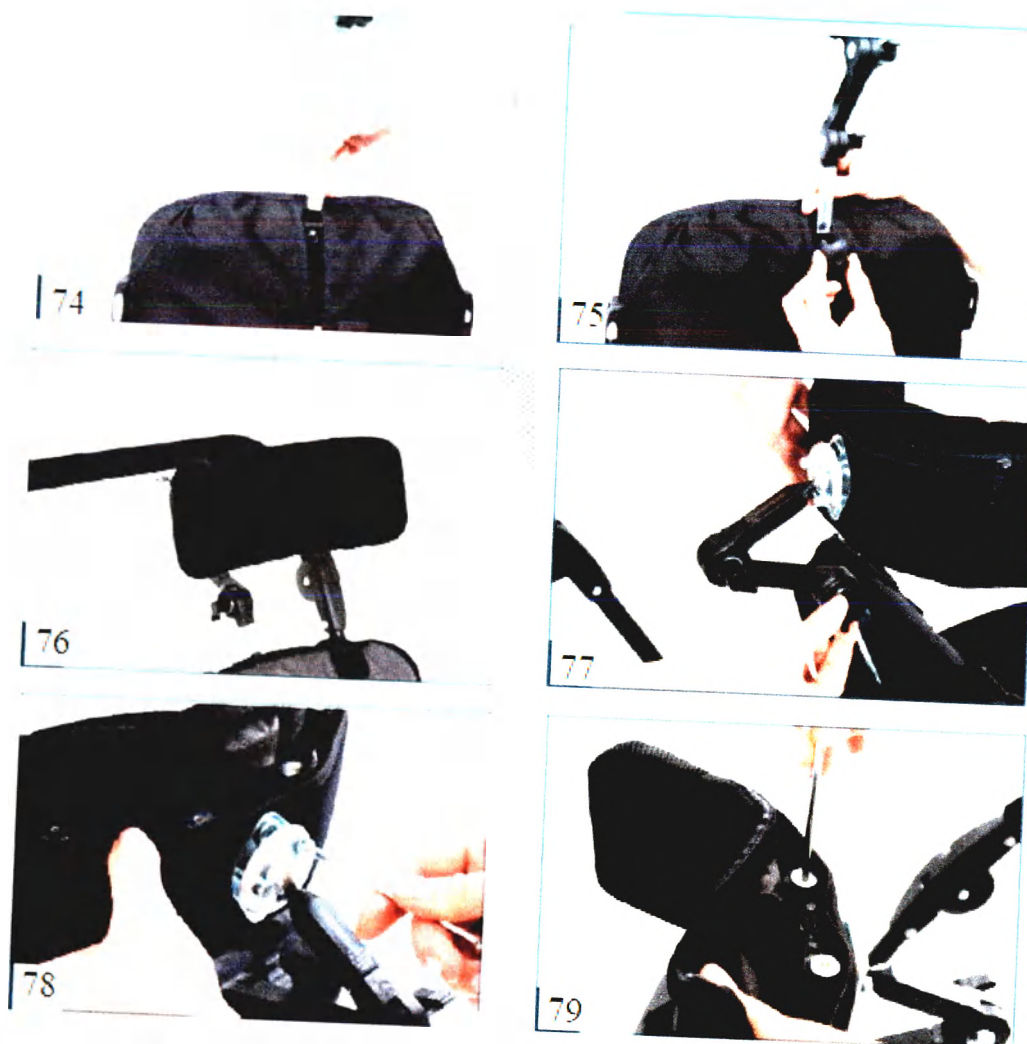
Рис. 73. Подголовник HexagonPro

Размеры ($\pm 0,5$ см): 34см x 54см x 7см

Подголовник HexagonPro устанавливается на короткую спинку. Имеет регулировку по высоте, наклону и форме головы. Подголовник оснащен съемным чехлом, который легко чистить или дезинфицировать.

Монтаж подголовника HexagonPro

Установить подголовник в отверстие в спинке и затянуть винтом. (фото 74 и 75). Отрегулировав высоту подголовника как показано на фото 76 зафиксировать винтом и установить наклон, как показано на фото 77, используя ключи. Для регулировки подголовника по форме головы необходимо ослабить крепления (фото 78). Сформировать удобную позу и затянуть крепления.



7.9.2. Подголовник VisoPro

Подголовник VisoPro устанавливается на короткую спинку. Подголовник имеет регулировку по высоте, наклону и форме головы. Подголовник оснащен съемным чехлом, который легко чистить и дезинфицировать.

Конструкция подголовника позволяет контролировать положение головы на трех уровнях. Верхняя часть поддерживает голову с боков, средняя контролирует ее положение вокруг ушей, а нижняя поддерживает область вокруг основания черепа.



Рис. 80. Подголовник VisoPro

Размеры ($\pm 0,5$ см): 37см x 54см x 12см

7.9.3. Подголовник с регулируемыми боковыми опорами

Подголовник мягкий в составе обивки на длинной спинке комплектуется боковыми опорами для головы, регулируемые по высоте и ширине.

Регулировка боковых опор осуществляется сзади спинки (фото 85).



Рис. 81. Подголовник с регулируемыми боковыми опорами

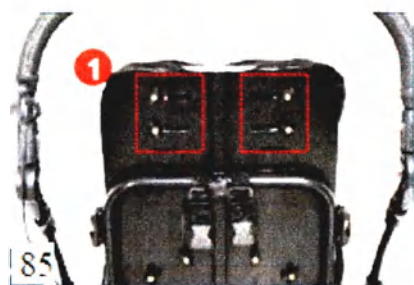
Размеры ($\pm 0,5$ см):

Подголовник:

1- 14,5см x 17см

2- 16,5см x 20см

Опора: 14,5 x 13см



7.10. Подлокотники

Подлокотники служат дополнительной опорой для рук. Подлокотники съемные и регулируемые по высоте.



Рис. 88. Подлокотники

Размеры ($\pm 0,5$ см): 19см x 21см x 7,5см

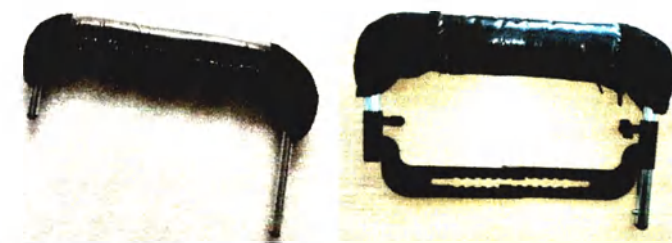
7.10.1. Установка подлокотников

Для установки и регулировки высоты подлокотника необходимо нажать на кнопку (фото 89), указанную на обивке сбоку сидения и вставить подлокотник на нужную высоту (фото 90). Отпустить кнопку.



7.11. Барьер передний

Барьер служит для защиты от выпадения и как дополнительная опора. Имеет крепления с двух сторон и защитную пленку. Барьер крепится по такому же принципу, как подлокотник.



Ри. 91. Барьер передний

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-39см x 28см

2-43см x 28см

7.12. Опоры регулируемые

7.12.1. Опоры бедренные

Бедренные опоры съемные (фото 92). Винты регулировки бедренных опор расположены под сидением (фото 93). После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



Рис. 92. Опоры бедренные

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-21см x 10см x 11,5см

2-25см x 12см x 14см

7.12.2. Опоры грудные

Грудные опоры съемные (фото 94). Винты регулировки грудных опор расположены сзади на спинке под обивкой. После завершения регулировки необходимо затянуть винты.



Рис. 93. Опоры грудные

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-16см x 10см x 11,5см

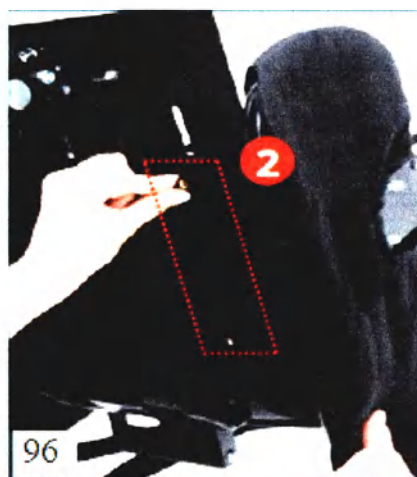
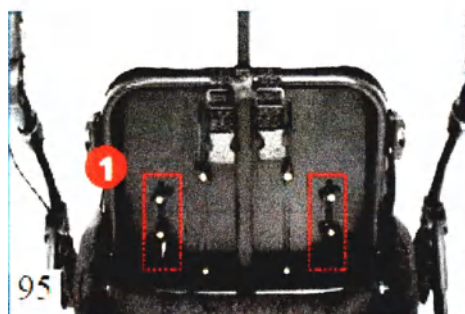
2-17см x 10см x 13см

7.12.3. Регулировка опор

Опоры регулируются, ослабляя соответствующие винты за спинкой и под сиденьем.



Фото 94



При демонтаже бедренных опор важно оставить длинные плоские фиксирующие пластины в сиденье. Внимание! Обратный монтаж опор позволяет уменьшить минимальную ширину между ними.

7.13. Ручка для сопровождающего лица

7.13.1. Ручка для сопровождающего лица на раме Гиппо Аура

Ручку можно регулировать по высоте путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки. Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Рис. 99. Ручка на раме Гиппо Аура

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-диаметр 3,5см длина 45см

2-диаметр 3,5см длина 56см

7.13.2. Ручка для сопровождающего лица на раме Гиппо Аура Хоум

Ручка для сопровождающего лица на раме Гиппо Аура Хоум съемная для транспортировки. Ручку можно регулировать по высоте путем одновременного нажатия кнопок по бокам ручки. Освобождение кнопок блокирует ручку в выбранном положении.



Рис. 100. Ручка на раме Гиппо Аура Хоум

Размеры ($\pm 0,5$ см): диаметр 3,5 длина 56см

7.14. Колеса передние поворотные

7.14.1. Литые с блокировкой направления

Колеса быстросъемные. Поворотные. Имеют функцию блокировки направления движения.



Рис. 101. Колеса литые с блокировкой направления

Размеры (± 1 см): диаметр 22см



102

Для снятия колеса необходимо нажать на места крепления передних колес, как показано на фото 102.

7.14.2. Активация блокировки направления

1. Поверните ручку по часовой стрелке – колеса заблокированы
2. Поверните ручку против часовой стрелки – колеса разблокированы.



103

7.14.3. Литые с функцией поворота и тормозом

Используются в помещении. Поворотные. Имеют тормоз, который активируется путем нажатия на него ногой.



Рис. 104. Колеса литые с функцией поворота и тормоза

Размеры (0,5см): диаметр 7,5см

7.15. Колеса задние

7.15.1. Литые с центральным тормозом

Колеса быстросъемные



Рис. 105. Колеса литые с центральным тормозом

Размеры (± 1 см): диаметр 29 см

Для транспортировки можно снять задние колеса, нажав на центр диска (фото 106) и сняв колеса с оси.



Активация центрального тормоза

Нажатие на рычаг тормоза приводит его в действие (фото 107). Чтобы отпустить тормоз, поднимите рычаг тормоза вверх.



7.15.2. Литые с функцией поворота и тормозом

Используются в помещении. Поворотные. Имеют тормоз, который активируется путем нажатия на него ногой.



Рис. 108. Колеса литые с функцией поворота и тормозом

Размеры ($\pm 0,5$ см): диаметр 7,5см

7.16. Подножка с регулируемой опорой стопы

Подножка позволяет стабилизировать ступни в физиологически правильном положении при нахождении в коляске. Подножка имеет регулируемую опору стопы с отверстиями для крепления ремней для фиксации стопы и регулировку по высоте и углу наклона.

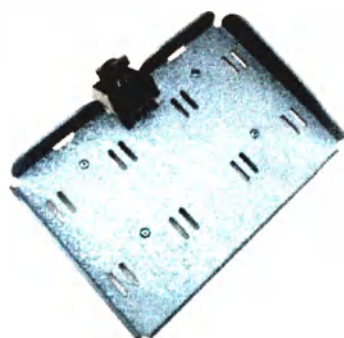
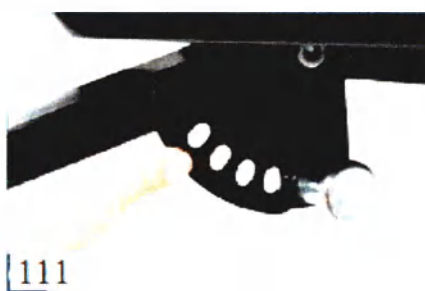
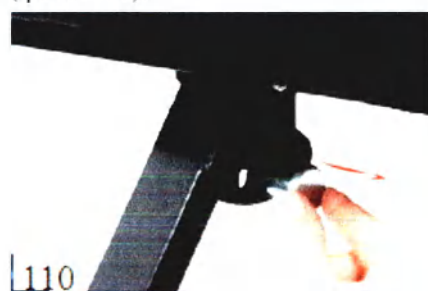


Рис. 109. Подножка с регулируемой опорой стопы

Размеры ($\pm 0,5$ см):
1-27см x 24см x 12см
2-32см x 27см x 19см

7.16.1. Регулировка угла наклона подножки

Под сидением в месте крепления подножки нужно потянуть кнопку, чтобы она вышла из пазов (фото 110). Установить нужный угол подножки. Вернуть кнопку в паз для фиксации подножки в выбранном положении (фото 111).



7.16.2. Регулировка высоты и наклона опоры подножки

Регулируя шурупы под опорой подножки (фото 112 и 113), можно регулировать угол наклона опоры стопы (фото 114).



Для регулировки высоты подножки необходимо ослабить винт с обратной стороны подножки (фото 112). Установить нужную высоту и затянуть винт. На фото 115 и 116 изображены разные уровни высоты подножки.



7.17. Ремни для стопы четырехточечные стабилизирующие

Ремни для стопы используются для стабилизации стопы. Фиксация и натяжение осуществляется с помощью липучек.



Рис. 117. Ремни для стопы

Размеры ($\pm 0,5$ см): 18см x 9см

Необходимо просунуть концы ремней в отверстия на опоре подножки и закрепить на оборотной стороне опоры за липучки (фото 118). Отрегулировать верхние ремни и зафиксировать натяжение липучками (фото 119).



7.18. Столик

Столик используется для приема пищи, игр, занятий. Крепления столика аналогичны креплениям барьера.



Рис. 120. Столик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-44см x 32см x 5,5см

2-50см x 36см x 5,5см

7.19. Навес от дождя и солнца



Рис. 121. Навес от дождя и солнца

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-37см x 43см x 12-55см

2-40см x 50см x 15-68см

Установка навеса

Навес можно устанавливать как в сложенном, так и в разложенном состоянии. Для этого необходимо поместить крепления навеса на боковой раме коляски и нажать на них до щелчка (фото 122). Опустить и расправить навес за спинкой (фото 123 и 124). При необходимости можно зафиксировать окошко для наблюдения за ребенком (фото 125-127). Навес можно отрегулировать по глубине (фото 128 и 129).



7.20. Москитник

Москитная сетка используется для дополнительной защиты от мошек, комаров и др. Внимание! Для установки москитной сетки необходимо установить навес.



Рис. 130. Москитник

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-87см х 60см

2-96см х 64см

7.21. Чехол зимний на ноги

Утепленный чехол используется в качестве дополнительной защиты от ветра и холода.

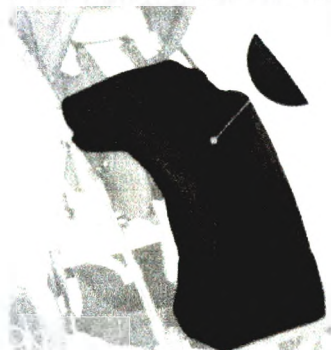


Рис. 131. Чехол зимний на ноги

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-80см х 45см х 17см

2-95см х 50см х 20см

7.22. Чехол летний на ноги

Чехол используется в качестве дополнительной защиты от ветра и холода.

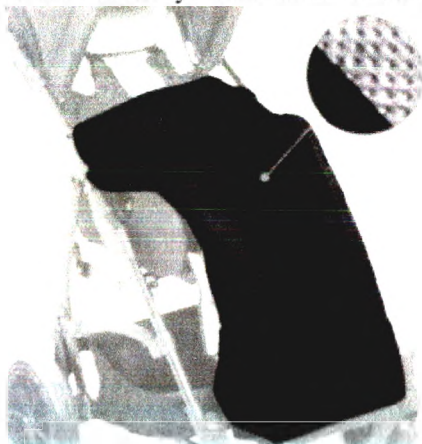


Рис. 132. Чехол летний на ноги

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-80см x 45см x 17см

2-95см x 50см x 20см

7.23. Чехол для переноски сложенной коляски

Используется для переноски, хранения или транспортировки сложенной коляски.



Рис. 133. Чехол для переноски

Размеры ($\pm 0,5$ см): 65см x 95см x 41см

7.24. Корзина под сиденье

Корзина крепится под сиденье коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 134. Корзина под сиденье

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1-27см x 35см x 18см

2-38см x 38см x 18см

7.25. Сумка

Сумка крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 135. Сумка

Размеры ($\pm 0,5$ см): 45см x 31см x 8см

7.26. Дождевик

Дождевик служит для защиты от дождя и ветра

Внимание! Для установки дождевика необходимо установить навес.



Рис. 136. Дождевик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

1 – 87см х 60см

2 – 96см х 64см

7.27. Зонттик

Зонт используется для защиты от дождя и солнечных лучей.

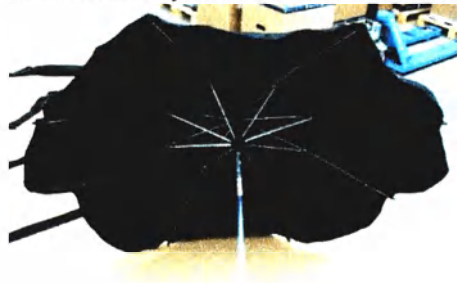


Рис. 137. Зонттик

Размеры ($\pm 0,5$ см):

в сложенном /разложенном виде 74см х 6см - 75 см

Для установки зонттика следует расслабить зажим, поместить зонттик на раме колясочной ручки, установить нужную позицию и затянуть зажим.



7.28. Подстаканник

Подстаканник идеально подходит для маленьких подручных бутылочек с водой.



Рис. 139. Подстаканник

Размеры ($\pm 0,5$ см): 16см x 9см x 16см

С обратной стороны подстаканника есть выемка для крепления на раму коляски (фото 140).



7.29. Чехлы на колеса

Чехлы на колеса используются для езды в помещении или для хранения. Удобны в использовании.

7.29.1 Чехлы на задние колеса

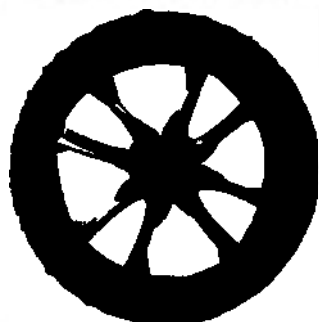


Рис. 141. Чехол на заднее колесо

Размеры ($\pm 0,5$ см): в жатом состоянии 6см x 2см

Необходимо растянуть руками и надеть на колесо (фото 142).



142

7.29.2 Чехлы на передние колеса



Рис. 143. Чехол на переднее колесо

Размеры ($\pm 0,5$ см): в жатом состоянии 4см x 2см

Необходимо продеть один край чехла через вилку колеса, натянуть по всему колесу и закрепить оба края на липучку. (фото 144).



144

7.30. Варежки-муфты зимние – 2 шт.

Варежки-муфты утепленные, используются для согревания рук при прогулке.

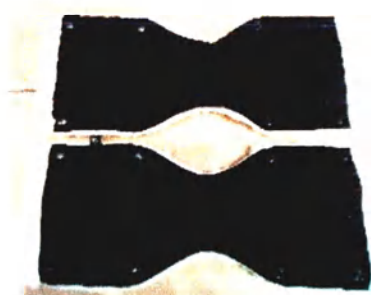


Рис. 145. Варежки-муфты зимние

Размеры ($\pm 0,5$ см): 55см x 22см x 1,5см

Застегиваются на кнопки. Легко одеваются на ручку коляски.



146

7.31. Держатель для телефона

С обратной стороны держателя для телефона есть выемка для крепления на раму коляски аналогично подстаканнику.



Рис. 147. Держатель мобильного телефона

Размеры ($\pm 0,5$ см): 10см x 17см x 5,5см

7.32. Чехол на кислородный баллон

Чехол на кислородный баллон - это специальная сумка, предназначенная для кислородного баллона и его установки на инвалидную коляску. В составе регулируемые ремни.

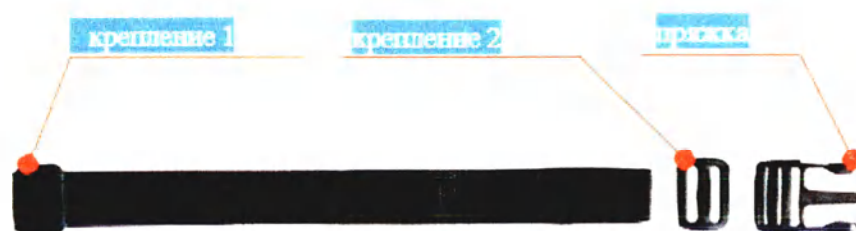


Рис. 148. Чехол на кислородный баллон

Размер индивидуальный

Для установки чехла на кислородный баллон следует:

ШАГ 1. Вынуть два ремня из пряжек, находящихся на чехле.

ШАГ 2. Снять с ремня пряжки и крепление 2, оставляя на ремне крепление 1.

ШАГ 3. Перекинуть один из ремней через ручку коляски (фото 149), затем конец ремня продеть через крепление.

ШАГ 4. Продеть ремень через крепление 2 (фото 150).

ШАГ 5. Одеть на ремень пряжку и продеть через нее ремень согласно способу, указанному ниже (фото 151).

ШАГ 6. Другой ремень следует закрепить на боковой раме согласно инструкции описанной в шагах 2-5. Надежно закрепленные ремни представлены на фото 152.

ШАГ 7. К закрепленным ремням можно прикрепить чехол с кислородным баллоном (фото 153, 154). При необходимости длину ремней можно регулировать.



7.33. Органайзер

Органайзер крепится на ручку коляски и служит для хранения вещей пользователя.



Рис. 155. Органайзер

Размеры ($\pm 0,5$ см): 17см x 38см x 12см

7.34. Фонарики LED

Фонарики LED используются для безопасности. Устанавливаются на раме коляски. Отражают белый и красный свет.



Рис. 156. Фонарики LED

Размеры ($\pm 0,5$ см): 3см x 3,5см x 5см

7.35. Ключи шестигранные

Использование ключей указано на фото или в тексте в инструкции. Ключ шестигранный используется при регулировке опоры стопы и подголовника HexagonPro, при установке пятиточечного ремня. Изделие комплектуется либо одним шестигранным ключом, либо комплектом из двух шестигранных ключей, в зависимости от состава изделия.

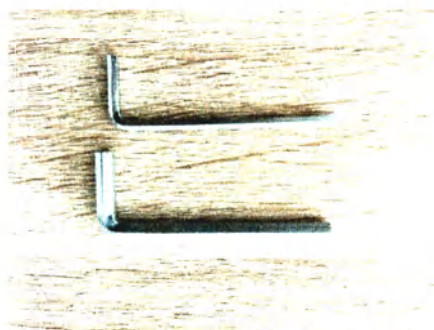


Рис. 157. Ключи шестигранные

8. Использование изделия



ВНИМАНИЕ! Коляской Гиппо Аура следует пользоваться только согласно настоящей инструкции и только в присутствии подготовленного лица. Перед каждым использованием следует подготовить пациента и изделие!

8.1. Подготовка пациента

Перед тем, как пользоваться изделием следует позаботиться о том, чтобы:

- одежда пациента была легкой, свободной, лучше спортивной;
- обувь была удобной, надежно стабилизирующей голеностопный сустав;
- пациент не находился в коляске без одежды, охраняющей тело в местах контакта с обивкой для личной гигиены и с целью предотвращения раздражений кожи от контакта с обивкой;
- при наличии канолей, дренажей, мочеприемников, катетеров следует обратить внимание на то, чтобы их не вырвать, не надавить, не зажать, и чтобы они не мешали во время пользования коляской;
- в случае рекомендации по использованию ортопедического оборудования (шейный воротник, корсет, ортезы, ортопедическая обувь) – одеть их.



ВНИМАНИЕ! Одежда должна защищать кожу пациента от непосредственного контакта тела с обивкой и другими элементами коляски

ВНИМАНИЕ! Решение по применению определенного ортопедического оборудования принимает лечащий врач!

8.2. Инструкция по использованию изделия

1. Для правильно пользования изделием следует:

- разложить коляску;
- установить изделие на ровной поверхности без наклона, оставляя полный доступ к коляске;
- убедиться, что все части коляски исправны, надежно закреплены и неподвижны;
- нажать тормоза;
- приспособить изделие к размерам пациента;
- расстегнуть жилет, ремни туловища и др.; чтобы свободно поместить пациента в коляску;
- поместить пациента в коляску;
- застегнуть жилет, ремни туловища, фиксирующие ремни ступней и др.;
- установить дополнительное оборудование коляски, напр.: столик.

2. В случае пациентов с недержанием следует подложить на сидение специальную клеенку, которую можно купить в аптеке или магазинах с медицинским оборудованием или реабилитационных центрах.



ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски следует убедиться, что все ремни и предохраняющие средства правильно отрегулированы и застегнуты, а крепления регулируемых элементов надежно закручены!

Изделие будет выполнять свою функцию правильно в том случае, если будет приспособлено к росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке коляски. Главным принципом приспособления коляски является обеспечение пациенту максимального чувства безопасности. Не следует насильно устанавливать положение тела пациента – это может привести к дискомфорту и возникновению неправильной осанки у пользователя.

8.3. Инструкция по безопасному использованию жилетов



Жилет обеспечивает правильную осанку пациентам, сидящим в инвалидных колясках, креслах или других реабилитационных устройствах. При правильном использовании грудной жилет позволяет пациенту занимать правильное положение сидя на протяжении длительного периода времени. Благодаря своей конструкции и форме, жилет позволяет совершать свободные движения верхними конечностями в меру возможностей пациента. Если жилет используется неправильно, он может представлять серьезную угрозу здоровью и жизни пациента!

Возможные риски, связанные с неправильным использованием жилета:

- 1) Если нижние ремни жилета застегнуты слишком свободно, существует риск того, что жилет поднимается до шеи пациента, затрудняя дыхание – всегда проверяйте натяжение ремней и устанавливайте их так, чтобы нижний край жилета располагался возле нижней части живота пациента.
- 2) При соскальзывании пациента с сиденья, верхний край жилета обхватывает шею пациента и блокирует трахею, затрудняя дыхание – ВСЕГДА используйте оборудование для стабилизации таза пациента, такое как поясной ремень, ремни разводящие бедра или межбедренный клин.

- 3) Существует риск, того, что крепежные ремни верхнего жилета будут давить на шею пациента, блокируя трахею, затрудняя дыхание. Это может произойти, если тело пациента было неправильно закреплено в сиденье/коляске – тогда следует использовать дополнительное оборудование этих устройств, а тело пациента следует стабилизировать с помощью боковых опор. Если устройство не содержит таких опор, и тело пациента не может быть должным образом стабилизировано, устройство следует заменить другими, имеющими такую функцию.
- 4) Жилет слишком плотно закреплен к спинке, в результате чего пациент не может свободно дышать – в этом случае ослабить ремни, фиксирующие жилет, так, чтобы сопровождающее лицо мог свободно положить выпрямленную ладонь между жилетом и телом пациента.

Инструкция по правильному использованию жилета:

- 1) Убедитесь, что пациент сидит в наилучшем положении:
 - в середине сиденья;
 - глубоко в сиденье таким образом, чтобы позвоночник пациента опирался на спинку.
- 2) Закрепите таз пациента, например, с помощью тазобедренного ремня, бедер или клина.
- 3) Убедитесь, что боковые пелоты устройства, если они используются, находятся в нужном месте. Обязательное использование боковых опор рекомендуется для пациентов с плохим контролем туловища. Эти опоры ограничивают боковые движения тела пациента, которые могут привести к затягиванию ремней жилета в области шеи пациента.
- 4) Обезопасьте жилет:
 - застегните и отрегулируйте нижние ремни жилета так, чтобы нижний край жилета находился рядом с брюшной полостью пациента. Ремни нижнего жилета не могут оставаться слишком свободными!
 - застегните горизонтальный ремень жилета (при наличии);
 - застегните ремни на плечах жилета;
 - убедитесь, что застежка жилета не открывается под давлением.
- 5) Проверьте положение пациента:
 - убедитесь, что жилет не может самопроизвольно переместиться на шею пациента;
 - убедитесь, что вы можете вставить выпрямленную ладонь между телом пациента и жилетом.

Для предотвращения травм и сведения к минимуму рисков, связанных с использованием жилета, должны соблюдаться следующие правила:

- 1) Положение жилета ДОЛЖНО проверяться каждый раз после размещения пациента на сиденье.
- 2) Обратите особое внимание на защиту пациента от падения вперед, соскальзывания с сиденья или подъема таза. Жилет ДОЛЖЕН использоваться всегда с защитой таза пациента (например, с помощью бедренного ремня, ремней разводящих бедра или межбедренного клина). Использование жилета не может рассматриваться отдельно, но как часть общей системы поддержки осанки, включающей такие опоры, как поясные ремни, ограничители для ног, стабилизация туловища, разводящие бедра ремни, функция положения полулежачего и откидную спинку.
- 3) Особое внимание следует уделить тому, чтобы вся нога пациента имела устойчивую опору. Если устройство не оснащено подставкой для ног, ноги пациента должны плотно прилегать к земле.
- 4) Следует помнить, что любое изменение угла наклона спинки, сиденья, подставки для ног, регуляции функции полулежачего может повлиять на эффективность ремней и опор!
- 5) Особое внимание следует уделить использованию элементов стабилизации тела, в том числе боковых опор. Если у пациента плохой контроль над туловищем, опоры будут ограничивать боковые движения, которые могут привести к давлению на шейные ремни пациента.
- 6) Установка и подгонка жилета к размеру пациенту может выполняться только специально обученным лицом, или лицом, ознакомившимся с инструкцией по использованию жилета и правилами его безопасного использования.
- 7) Не производите ремонт или модификации жилета самостоятельно! Для ремонта или замены частей жилета, пожалуйста, свяжитесь с производителем!

- 8) Не используйте поврежденный, сломанный или неполный жилет, так как это угрожает жизни и здоровью пациента!
- 9) Не оставляйте пациента в устройстве без присмотра!
- 10) Особенно контролировать правильность использования жилета в соответствии с рекомендациями у детей, людей с нарушениями памяти или психически больных.
- 11) Убедитесь, что все лица, которые ухаживают за пациентом, знакомы с правилами безопасного использования жилета.

Уход за жилетом

Жилет эффективен только в том случае, если его содержать в чистоте и поддерживать в соответствии с инструкциями производителя. Перед каждым использованием жилета проверяйте, что:

- 1) Ремни жилета не потрепаны и не изношены. Если это так, пожалуйста, обменяйте их на новые.
- 2) Ремни жилеты не прикреплены к колесам устройства.
- 3) Застежки не повреждены. Если они повреждены, их необходимо заменить на новые.
- 4) Застежка-липучка крепко держится. Если нет, удалите грязь или волосы с липучки или замените ее новой.
- 5) Не было никаких изменений, после подгонки жилета в соответствии с весом и ростом пациента.
- 6) Жилеты должны быть отрегулированы так, чтобы они не были слишком свободными или слишком тугими.
- 7) Регулярно очищайте жилет теплой водой с мылом и высушивайте от прямых солнечных лучей и других источников тепла. Жилет всегда должен быть сухим перед повторным использованием.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно использования жилета, обратитесь к врачу или физиотерапевту.

9. Техника безопасности



ВНИМАНИЕ! Коляской Гиппо Аура следует пользоваться только согласно прилагаемой к ней инструкции!

Перед решением купить коляску Гиппо Аура следует посоветоваться с врачом специалистом или работником по реабилитации для правильного подбора коляски и ее размера. Перед началом использования коляски следует ознакомиться со всеми указаниями, находящимися в данной инструкции.

1. Каждый раз, перед использованием коляски, следует:

- проверить коляску на наличие повреждений или других браков, из-за которых пациенту может угрожать опасность во время пользования коляской. Следует убедиться, что все элементы исправны и правильно закреплены, а изделие не имеет следов трещин или любой деформации;
- проверить, не раскрутились ли шурупы, гайки и другие нарезные, клеенные и шитые соединения;
- проверить исправность тормозов;
- проверить правильно ли работают пряжки;
- всегда пользоваться ремнями безопасности, липучки в этих ремнях должны заходить на себя минимум на 8 см;
- приспособить изделие к размерам и нуждам пациента, напр., установление обор, подножки и др.;
- убедиться, что подвижные части и ручки для регулировки изделия стабильны и заблокированы;
- обеспечить надежную стабилизацию пациента посредством жилета, ремней стабилизирующих ступни, опор, межбедренного клина, подголовника. Это предохраняет пациента от выпадения или выскальзывания из коляски. В случае возникновения у пациента контрактуры приведения

рекомендуется применение отводящего ремня для избежания появления пролежней между колен (с внутренней стороны);

2. Запрещается пользоваться коляской не по назначению!
3. Запрещается пользоваться изделием при наличии повреждений и если не хватает какой-либо части.
4. Запрещается оставлять пациента в коляске без присмотра взрослого.
5. Не следует пользоваться изделием если в поблизости нет обученного опекуна или медицинского персонала.
6. Запрещается оставлять пациента в коляске на неровной поверхности без опекуна, даже при нажатии тормозов.
7. Запрещается спускаться/подниматься коляской по ступенькам, ни с пациентом, ни без него.
8. Следует обратить внимание, чтобы во время помещения в коляску и при вставании с коляски пациент не становился на подножке.
9. Садиться в коляску и вставать из нее следует всегда при нажатом тормозе.
10. Следует обратить внимание, чтобы во время пользования коляской, конечности пациента не попадали между спицы колес или регулируемые элементы коляски.
11. Во время пользования следует избегать приближения к открытым источникам огня или высокой температуры. Коляска не должна храниться или использоваться в помещениях с высокой влажностью воздуха.
12. Во время перевозки коляски без пациента следует надежно предохранить ее от возможных повреждений. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие при неправильной защите изделия во время транспорта.
13. Перед использованием коляске удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Хранить вдали от детей и животных.



ВНИМАНИЕ! Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т.д.

Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом

лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю.

Запрещается перевозить пациента в коляске в средствах транспорта (машине, автобусе, поезде). Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно или вносить какие-либо изменения в его конструкцию. - это может быть опасно для пациента и приводит к потере гарантии.

Следует помнить, что все грузы, подвешенные на ручке коляски, могут нарушить ее устойчивость!

Не следует превышать максимально допустимого веса пользователя указанного на заводской табличке.

10. Условия гарантии

- 1) AKCES-MED продает изделия исправными технически, без конструкционных, монтажных, материальных браков и каких-либо повреждений.
- 2) Коляска Гиппо Аура имеет гарантийный срок 24 месяца считая со дня покупки изделия. В этот период изготовитель гарантирует бесплатный ремонт, согласно гарантийному талону.
- 3) Повреждения возникшие или обнаруженные после 24-месячного срока можно удалить за счет пользователя.
- 4) Производитель устанавливает срок пользования изделием на 48 месяцев для прогулочных вариантов и 72 месяца для комнатных. После этого срока Пользователь может использовать изделие только при условии

предъявления изделия Производителю для просмотра. После просмотра Производитель повторно устанавливает срок пользования изделием и дату следующего просмотра.

5) В случае повреждения изделия следует связаться с дилером, у которого было куплено изделие или с Отделом Обслуживания Клиента в фирме AKCES-MED.

11. Очистка

Коляска является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им по инструкции. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Очистку производить минимум раз в месяц. Своевременная очистка коляски необходима для правильного и безопасного функционирования изделия.

Для соблюдения эстетики коляски следует выполнять ее очистку. Для этого следует выполнять следующее:

1. Рекомендуется мыть обивку теплой водой мягкой тряпкой с применением мягких общедоступных моющих средств.
2. Применение слишком мокрой тряпки приводит к намоканию и повреждению обивки.
3. После выведения пятен необходимо обивку промыть теплой водой с применением чистой тряпки.
4. Не допускать промокание обивки во время чистки. Каждый раз перед использованием коляски обивка должна быть сухой!
5. Обивку не следует замачивать!
6. Следует помнить об удалении излишки влаги с ткани перед повторной чисткой.
7. Не рекомендуется применять твердую щетку.
8. Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель, ядовитые вещества, хлорка.
9. Запрещается чистить, производить замену частей, заниматься очисткой коляски во время использования пациентом.
10. Металлические и пластиковые, деревянные и обивочные элементы изделия можно дезинфицировать общедоступными дезинфицирующим средством. Чтобы продезинфицировать выбранный элемент, опрыскайте его поверхность средством для дезинфекции, доступным на рынке, и протрите сухой чистой тканью. После дезинфекции дождитесь полного высыхания элемента, особенно в случае обивки. Выбирая дезинфицирующее средство на спиртовой основе, необходимо проверить на незаметном месте, не обесцветит ли препарат и не повредит ли поверхность.



Фирма Akces-MED Sp. z o.o. не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств.

Перед использованием изделия следует:

- почистить колеса от грязи;
- проверить, приподняв основу, закручены ли надежно все колеса, не испорчены ли они, блокируют ли тормоза вращающееся колесо;
- убедиться, что части не имеют выступающих осколков (напр., столик);
- проверить, не имеет ли конструкция коляски следов трещин или других деформаций;
- проверить двигаются ли все подвижные части в полном объеме. А все шурупы, гайки, ручки и пр. укомплектованы и надежно закручены;
- убедиться, что техническая обивка не имеет признаков повреждения и правильно закреплена.



Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование коляски возлагается на производителя.

В случае какого-либо повреждения изделия следует связаться с уполномоченным продавцом, у которого был приобретен продукт, или с отделом обслуживания клиентов Akces-MED Sp. z o.o.



12. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед сборкой изделия	Техническое состояние поставляемых элементов изделия вместе с нестандартным оборудованием (при наличии)	Проверить: - доставленные элементы с точки зрения видимых механических повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке.	В случае каких-либо повреждений или недостатков, пожалуйста, свяжитесь с Продавцом/Дистрибьютером, у которого был приобретено изделие, или Производителем
Перед первым использованием	Инструкция обслуживания	Перед использованием продукта обязательно прочтите инструкцию и сохраните ее в безопасном и доступном месте для использования в будущем.	Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий, не соответствующих инструкции по применению. В случае возникновения каких-либо сомнений в отношении использования, обслуживания изделия или если инструкция по использованию непонятна, обратитесь к Продавцу-Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю.
Перед каждым использованием	Общее состояние изделия	Проверить: - все изделие на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у

		- комплектность продукта. - все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Колеса и тормоза	Проверить: - надежно ли закреплены колеса и нет ли повреждений; - тормоз блокирует ли вращающееся колесо; - не грязные ли колеса. Очистите колеса от мусора.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого был приобретен продукт, или Производителю.
	Крепления элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: - правильная сборка сиденья - правильная сборка колес - правильная установка и работа устройств безопасности пользователя (если применимо) - все движущие части собраны, полностью двигаются и не заедают - исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, клин межбедренный, подлокотники, подножки.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Элемент обивки	Проверить: - элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации; - стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пряжки работают должным образом; - правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением/натяжением.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т.д.) влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например: волосы, остатки пищи и т.п.) с движущихся частей изделия	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.
Раз в месяц	Оси колес, быстросъемные соединения (при наличии)	Проверить: - колеса свободно ли вращаются на своих осях и что в осях нет люфта. Техническое обслуживание заключается в нанесении небольшого количества консервирующей смазки между осью и ступицей колеса. Проверить зацепление и расцепление колеса.	В случае загрязнения очистите колеса от продуктов, пыли, волос или других остатков. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Соединения конструкции изделия (сварные, резьбовые, паяные)	Проверить: - состояние каркаса изделия в местах стыковки (швы, резьба, пайка)	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Шины/камеры (если применимо)	Проверить: - состояние износа протектора. Проверить давление в шинах (если применимо)	Если давление в шинах окажется слишком низким, накачайте их до нужного уровня. В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
Раз в полгода	Подвижные элементы конструкции	Проверить: - движущие части конструкции на предмет возможных повреждений и ухода за ними с помощью специального агента	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
	Маркировка продукции	Проверить: - Маркировка продукции	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использовать изделие и

			обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю
По окончании срока использования продукта	Подробный обзор продукта	Обзор продукта	Производитель указывает время использования продукта, которое указано в инструкции по применению. По истечении этого периода пользователь может использовать оборудование только в том случае, если оно отправлено обратно производителю для проверки. После проверки производитель повторно определил время использования коляски и дату следующей проверки. Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к Продавцу/Дистрибьютеру, у которого было приобретено изделие, или к Производителю

13. Утилизация

Утилизацию всех компонентов изделия следует осуществлять в соответствии с действующими в стране эксплуатации изделия национальными законодательными предписаниями по охране окружающей среды

14. Технические характеристики

Таблицы размеров

Таблица 5. Характеристики сиденья Гиппо Аура

	Размер 1	Размер 2
Приближенный рост пользователя* (см)	70-120	110-150
Ширина сиденья (см)	17-32	25-41
Глубина сиденья (см)	18-31	27-41
Высота спинки (см) длинная	40-58	55-71
Высота спинки (см) короткая	30-38	38-47
Ширина спинки (см) (включая элементы крепления навеса)	31	41
Регулировка высоты подножки (см)	10-30	12-38
Глубина сиденья до клина (см)	11-22	19-33
Высота подлокотника (см)	10-22	14-26
Длина подлокотника (см)	19	19
Угол наклона сиденья** (°)	-30-25	-30-25
Угол наклона спинки (°)	95-145	90-145
Угол наклона подножки (°)	100-155	100-155
Угол устойчивости (°)	15-20	15-20
Макс. вес пользователя (кг)	35	50

Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	25	23
--	----	----

Внимание: Допустимая погрешность измерений, указанных в таблице составляет $\pm 1 \text{ см}/\pm 1^\circ$

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски.

* Измерение роста не должно быть основой для подбора размера изделия.

** Значение измерено с загруженным сиденьем

Таблица 6. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с рамой Гиппо Аура

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2
Ширина (см)	60	70
Длина (см)	104	105
Высота (см) до регулятора ручки	104	104
Ширина изделия в сложенном виде	60	70
Длина изделия в сложенной виде (см)	91	93
Высота изделия в сложенном виде (см)	50	60
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	13	13.8
Масса* (кг)	20	24
Диаметр вращения (см) ($\pm 10 \text{ см}$)	140	146
Клиренс	12	
Необходимая ширина углового коридора (см)	70	79
Необходима глубина дверного проема (см)	91	111
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	90	90

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет $\pm 1 \text{ см}/\pm 0,1 \text{ кг}$

Таблица 7. Габаритные размеры и вес кресла-коляски с рамой Гиппо Аура Хоум

Габариты и вес	Размер 1	Размер 2
Ширина (см)	55	55
Длина (см)	80	80
Высота (см) до регулятора ручки	90-100	90-100
Угол устойчивости ($^\circ$)	15-35	10-30
Масса самой тяжелой части (рама) (кг)	11,6	11,6
Масса* (кг)	19,5	24
Наибольшее усилие, необходимое для перемещения (Н)	6	6
Диаметр вращения (см) ($\pm 10 \text{ см}$)	23,6	23,6
Клиренс	162	
Необходимая ширина углового коридора (см)	6	
Необходима глубина дверного проема (см)	76	
Необходима ширина коридора для бокового прохода (см)	80	80

* Указанный вес включает раму с колесами и обивку. Это значение может варьироваться в зависимости от комплектации коляски.

Внимание: величина приближенная, зависит от конфигурации коляски

Внимание: Допуск размеров, указанных в таблице составляет ± 1 см/ $\pm 0,1$ кг

15. Сведения о производителе

15.1. Производитель

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

15.2. Место производства

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Польша, (AKCES-MED SP. Z O.O.), 36-002 Jasionka 955 B, Poland, +48 17 864 04 70, akces-med@akces-med.com

16. Сведения об уполномоченном представителе

Все вопросы по обращению изделия принимает уполномоченный представитель на территории Российской Федерации:

ООО «К.И.Т. Тек», 111024, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Лефортово, ш. Энтузиастов, д. 5, стр. 3, +7 922 210 33 59, kittechnology2023@gmail.com

[Логотип компании «АКЦЕС-МЕД»]

«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
ЯСЕНКА 955Б
36-002 ЯСЕНКА
ПОЛЬША

Для предоставления в компетентные органы здравоохранения в Российской Федерации

Я настоящим подтверждаю, что содержание Дополнительной инструкции по применению Кресла-коляски инвалидного Гиппо Аура является действительным и верным. Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.», Ясенька 955Б 36-002 Ясенька, Польша, является оригинальным производителем устройства, указанного в Инструкции по применению.

Руководитель: Компания «АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Председатель правления
Славомир Ришард Вроньский

Штамп:
Председатель правления
/подпись/
Славомир Вроньский

Штамп:
«АКЦЕС-МЕД СП. З О.О.»
Ясенька 955Б, 36-002 ЯСЕНКА
ИНН: 8671977246 Рег. № REGON: 831208409

Главный офис
Ясенька 955Б, 36-002 Ясенька, ПОЛЬША
e-mail: r.mamasheva@akces-med.com / тел. +48 17 864 04 70
ИНН 8671977246 BDO: 000031619
УНИКАЛЬНЫЙ РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР (SRN): PL-MF-000003624

Банк Хандлыны в Варшаве
PLN PL88 1030 1508 0000 0008 1993 9000
EUR PL34 1030 1508 0000 0008 1993 9002
USD PL07 1030 1508 0000 0008 1993 9003
СВИФТ-КОД БАНКА: CITIPLPX

Штамп:

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА 1
БОГДАН РОЁВСКИЙ
Нотариус
БОГДАН ЧЕРВОНКА
Нотариус
Гражданское объединение
32-032 Жешув, ул. Замкова 9
ИНН 813-32-81-114 Тел. 853-48-01

По реестру А номер 6682/2024

Свидетельствую, что 09.08.2024 г. в Нотариальной конторе города Жешува, расположенной на улице Замковой 9, г-н Славомир Ришард Вроньский, сын Ришарда и Алиции, персональный номер PESEL 62011210715, проживающий по адресу: ул. Кописто 8С/339, 35-315 Жешув, предъявляющий удостоверение личности серии и номера DCL 391405, действующий, как им заявлено, от имени компании «АКЦЕС-МЕД СП. 3 О.О.», общества с ограниченной ответственностью, находящегося в Ясёнке по адресу: 36-002 Ясёнка 955Б, ИНН 8671977246, регистрационный номер REGON 831208409, внесенного в Государственный судебный реестр KRS под номером 0000186962, Председатель Правления, уполномоченный единолично представлять Общество, подписал настоящий документ.

Взыскан нотариальный сбор на основании § 13 Распоряжения Министра юстиции от 28.06.2004 года (Правительственный вестник № 148 запись 1564 с изменениями) в размере 20 злотых, а также НДС 23% от указанной суммы в размере 4 злотых 60 грошей.
Жешув, 09.08.2024 г.

Штамп:

Богдан Червонка
/подпись/
НОТАРИУС

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/подпись/

Круглая гербовая печать: Богдан Червонка * Нотариус в Жешуве * 1

/Текст на русском языке/

Переводчик Кошелева Евгения Николаевна

Российская Федерация

Город Москва

Четвёртого декабря две тысячи двадцать четвёртого года.

Я, Кремлёва Наталья Юрьевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Аркадьева Сергея Александровича, свидетельствую подлинность подписи переводчика Кошелевой Евгении Николаевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.



Зарегистрировано в реестре: № 77/32-н/77-2024-4-1777

Уплачено за совершение нотариального действия:
400 руб. 00 коп.

Н. Ю. Кремлёва

Всего прошито и пронумеровано
на 61 листах
ВРИО нотариуса